

URZĄD STATYSTYCZNY W ŁODZI

---

STATISTICAL OFFICE IN ŁÓDŹ

**BIULETYN  
STATYSTYCZNY  
WOJEWÓDZTWA  
ŁÓDZKIEGO**

**STATISTICAL  
BULLETIN  
OF ŁÓDZKIE  
VOIVODSHIP**

III KWARTAŁ

---

III<sup>rd</sup> QUARTER

**2009**

ŁÓDŹ, LISTOPAD 2009

Przygotowano w Wydziale Analiz Urzędu Statystycznego w Łodzi  
*Prepared by Division of Analysis of the Statistical Office in Lodz*

Projekt okładki:  
*Cover design*

Sylwester Jabłoński

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

[www.stat.gov.pl/lodz/](http://www.stat.gov.pl/lodz/)

**ISSN 1640-0526**

---

Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, al. Niepodległości 208, 00-925 Warszawa

Nakład 125 egz

Cena 20,00 zł

---

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica <i>Table</i>		Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne . . . . .	5
x	Wyjaśnienia metodyczne . . . . .	10
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	<i>SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS</i>
1.	Wybrane dane o województwie . . . . .	17
2.	Wybrane dane według sektorów własności . . . . .	20
	LUDNOŚĆ	<i>POPULATION</i>
3.	Stan i ruch naturalny ludności . . . . .	23
	PRACA	<i>LABOUR</i>
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw . . . . .	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw . . . . .	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy . . . . .	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy . . . . .	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy . . . . .	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL . . . . .	32
10.	Bezrobocie według BAEL . . . . .	32
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	<i>WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS</i>
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw . . . . .	33
12.	Świadczenia społeczne . . . . .	36
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	<i>FINANCE OF ENTERPRISES</i>
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw . . . . .	37
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji . . . . .	39
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży . . . . .	39
	II. Wynik finansowy brutto . . . . .	40
	III. Wynik finansowy netto . . . . .	41
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych . . . . .	42
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw . . . . .	45
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji . . . . .	46
	CENY	<i>PRICES</i>
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych . . . . .	47
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych . . . . .	47
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych . . . . .	50
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach . . . . .	51
22.	Relacje cen w rolnictwie . . . . .	51

Tablica Table		Strona Page	
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne . . . . .	<i>Investment outlays . . . . .</i>	52
24.	Mieszkania . . . . .	<i>Dwellings . . . . .</i>	53
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji . . . .	<i>National economy entities by sections . . . . .</i>	54
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej . . . . .	<i>National economy entities by form of legal . . . . .</i>	55
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie . . . . .	<i>Livestock . . . . .</i>	56
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych . . . . .	<i>Procurement of major agricultural products . . . . .</i>	57
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu . . . . .	<i>Sold production of industry . . . . .</i>	58
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU . . . .	<i>Production of selected products by PRODCOM . . . . .</i>	61
31.	Produkcja sprzedana budownictwa . . . . .	<i>Sold production of construction . . . . .</i>	63
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa . . . . .	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity . . . . .</i>	64
	TURYSTYKA	TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania . . . . .	<i>Occupancy in collective accommodation estab- lishments . . . . .</i>	66
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-IX . . . . .	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-IX . . . . .</i>	67
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35.	Ludność w 2008 r. . . . .	<i>Population in 2008 . . . . .</i>	69
36.	Ruch naturalny ludności w I półroczu 2009 r. . . . .	<i>Vital statistics in I half year 2009 . . . . .</i>	72
37.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy . . . . .	<i>Registered unemployed persons and job offers . . . . .</i>	73
38.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku . . . . .	<i>Registered unemployed persons by age . . . . .</i>	74
39.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wy- kształcenia . . . . .	<i>Registered unemployed persons by educational level . . . . .</i>	75
40.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-IX 2009 r. . . . .	<i>Dwellings completed in period I-IX 2009 . . . . .</i>	76
41.	Podmioty gospodarki narodowej . . . . .	<i>Entities of the national economy . . . . .</i>	77
42.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-IX 2009 r. . . . .	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-IX 2009 . . . . .</i>	80
43.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-IX 2009 r. . . . .	<i>Rate detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-IX 2009 . . . . .</i>	81
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
44.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie. . . . .	<i>Selected indicators for Poland . . . . .</i>	82
45.	Podstawowe dane o województwach . . . . .	<i>Basic data on voivodships . . . . .</i>	86

## UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

**Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.**

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

## GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1<sup>st</sup> January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24<sup>th</sup> December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data on national accounts and national economy entities are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

**It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.**

Starting with the Statistical Bulletin 1<sup>st</sup> quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;

- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
  - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.
- Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.
- Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;
- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

2) *data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;*

3) *data on procurement of agricultural products:*

- *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

*Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.*

*Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;*

4) *data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

5) *data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

8. *The category – enterprise sector – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.*

9. *The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".*

10. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

11. *In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).*

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „\*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" oraz "Combined Nomenclature - CN".

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem "Δ". Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign "\*".

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1<sup>st</sup> January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29<sup>th</sup> October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" and "Combined Nomenclature CN".

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
<b>sekcje PKD</b>		<b>sections of the NACE</b>	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abbreviation</b>	<b>complete name</b>
	<b>działy PKD</b>		<b>divisions of the NACE</b>
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	<i>manufacture of leather and related products</i>
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	<i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>	<i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	<i>manufacture of pharmaceutical products</i>	<i>manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c</i>
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	<i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	<i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	<i>wholesale trade</i>	<i>wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	<i>retail trade</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	<i>land and pipeline transport</i>	<i>land transport and transport via pipelines</i>

x

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>	<b>abbreviation</b>	<b>complete name</b>
	<b>wyroby</b>		<b>products</b>
mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymanywane z mleka	<i>butter</i>	<i>butter and other fats from milk</i>
akumulatory kwasowo-ołowiowe do pojazdów samochodowych	akumulatory kwasowo-ołowiowe stosowane do uruchamiania silników tłokowych w pojazdach samochodowych	<i>lead-acid accumulators for motor vehicles</i>	<i>lead-acid accumulators used for starting piston engines for motor vehicles</i>



**20.** Zgodnie z ustawą z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 stycznia 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

**21.** Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

**20.** *According to the Act on Public Statistics dated 29<sup>th</sup> June 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13<sup>rd</sup> July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels.*

*Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27<sup>th</sup> April 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.*

*The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated 14<sup>th</sup> November 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from 1<sup>st</sup> January 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.*

**21.** *Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.*

## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

### 1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właściciele i współwłaściciele jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

## METHODOLOGICAL NOTES

### 1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons** include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20<sup>th</sup> April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The “long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation at the workplace.

The “unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The “unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
  - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
  - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni** to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
  - 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
  - 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
  - 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.
7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

**8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

**9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

*Among the **employed** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:*

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;*
- 2) had work but did not perform it:*
  - due to illness, maternity leave or vacation,*
  - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

*The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.*

*The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.*

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).*

**6. Average monthly nominal wage and salary per employee** are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

*7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

**8. Information regarding retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

*Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.*

*Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.*

*Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.*

**9. Data on financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29<sup>th</sup> September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

**10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji;  
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

**11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

**12. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

**10. Revenues from total activity includes:**

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.  
Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

**11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:**

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

**12. Financial results:**

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zmniejszeń lub zwiększeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

### 13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;

3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;

4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

### 13. Current assets and liabilities:

1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;

2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

#### 14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

#### Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
  - dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
  - dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmiany w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

#### 14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

#### Price indices of:

- 1) *sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.*

*With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:*

- a) *price indices on the base “previous month = 100”:*
  - *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
  - *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

*The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.*

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2008 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**17.** Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako ilorz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

**18.** Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

**19.** Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

**20.** Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**21. Poglówie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 16.1.

**16. The price index of consumer commodities and services** are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2008) quoted in 209 districts of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

**17.** Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).

**18.** The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

**19.** The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

**20.** The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31<sup>st</sup> December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**21. Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

**22.** Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**23.** Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**24.** Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**25. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**22.** *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

*The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.*

**23.** *Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

*Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

**24.** *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

**25.** *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

**26.** *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*



## WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>ab</sup> w tys. Population <sup>ab</sup> 10 <sup>3</sup>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ac</sup> w tys. National economy entities <sup>ac</sup> 10 <sup>3</sup>	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa bezrobocia zarejestro- wanego <sup>ad</sup> w % Unemployment rate <sup>ad</sup> in %	Oferty pracy <sup>e</sup> Job offers <sup>e</sup>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> Registered unemployed persons per job offer <sup>a</sup>
			w tys. 10 <sup>3</sup>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I–XII . . . . .	2555,9	240,9	123,1	76,6	101,1	11,2	x	x
2008 I–XII . . . . .	2548,9	242,3	99,2	80,5	104,6	9,2	x	x
2008 IX . . . . .	2550,8	242,5	96,1	75,8	97,9	8,9	7194	18
X . . . . .	.	242,9	92,3	75,0	96,1	8,6	6139	24
XI . . . . .	.	243,0	94,9	77,9	102,8	8,8	4188	32
XII . . . . .	2548,9	242,3	99,2	80,5	104,6	9,2	3467	47
2009 I . . . . .	.	239,8	109,9	85,7	110,8	10,0	4712	39
II . . . . .	.	239,3	116,4	91,8	105,9	10,6	5154	33
III . . . . .	2546,6	238,0	119,9	98,4	103,0	10,9	6517	30
IV . . . . .	.	236,9	117,7	103,2	98,2	10,7	6511	32
V . . . . .	.	236,8	115,5	105,9	98,1	10,6	5841	34
VI . . . . .	2545,5	237,2	113,8	109,2	98,5	10,4	5523	32
VII . . . . .	.	236,5	115,6	114,7	101,6	10,6	5779	33
VIII . . . . .	.	235,5	115,6	117,8	100,0	10,6	5473	32
IX . . . . .	.	230,1	117,0	121,8	101,2	10,7	6385	30

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętne miesięczna emerytura i renta <sup>f,g</sup> brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension <sup>f,g</sup> from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 <sup>3</sup>	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I–XII . . . . .	295,5	106,0	x	2405,05	108,6	x	1166,95	103,0
2008 I–XII . . . . .	312,8	105,9	x	2649,65	110,2	x	1278,81	109,6
2008 IX . . . . .	314,0	105,7	99,8	2643,69	110,8	100,2	1304,10	111,5
X . . . . .	314,1	104,6	100,0	2682,21	110,2	101,5	.	.
XI . . . . .	312,6	104,0	99,5	2801,53	106,0	104,4	.	.
XII . . . . .	309,2	102,4	98,9	2999,62	107,8	107,1	1307,35	111,3
2009 I . . . . .	310,1	100,8	100,3	2719,69	108,6	90,7	.	.
II . . . . .	309,3	99,5	99,7	2661,19	106,2	97,8	.	.
III . . . . .	305,5	97,9	98,8	2722,62	106,6	102,3	1340,60	110,7
IV . . . . .	303,5	97,2	99,4	2745,27	106,5	100,8	.	.
V . . . . .	301,6	96,5	99,4	2661,30	104,8	96,9	.	.
VI . . . . .	301,1	96,3	99,8	2710,51	102,2	101,8	1406,42	108,8
VII . . . . .	301,9	96,3	100,2	2838,21	105,8	104,7	.	.
VIII . . . . .	301,9	96,0	100,0	2759,23	104,6	97,2	.	.
IX . . . . .	301,6	91,1	97,9	2777,48	105,1	100,7	1408,63	108,0

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające. g Bez kwoty jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenie emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Accrued date. g Excluding one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2007 I–XII . . . . .	151,8	x	161,8	x	95,9	x	97,0	x
2008 I–XII . . . . .	104,4	x	93,2	x	99,1	x	114,8	x
2008 IX . . . . .	69,3	94,7	60,9	88,3	100,6	99,6	111,6	101,1
X . . . . .	59,8	86,3	57,1	89,2	102,8	100,9	119,1	93,1
XI . . . . .	60,9	98,8	55,5	93,4	106,4	99,4	128,9	97,9
XII . . . . .	61,0	100,5	55,9	100,8	108,0	105,8	131,9	105,2
2009 I . . . . .	56,4	100,0	56,5	109,7	111,3	102,3	130,2	101,5
II . . . . .	57,5	102,4	53,7	95,6	116,3	104,6	132,5	94,9
III . . . . .	56,1	101,3	52,3	99,0	122,8	110,0	136,0	114,1
IV . . . . .	53,6	97,3	49,5	97,1	117,7	95,5	135,8	100,5
V . . . . .	58,1	102,5	50,5	97,3	118,8	101,7	121,2	99,1
VI . . . . .	65,7	106,5	50,7	100,0	123,2	105,8	119,3	105,8
VII . . . . .	63,2	96,2	58,3	98,3	121,8	98,0	112,3	98,6
VIII . . . . .	74,9	87,0	56,6	79,3	119,1	94,9	107,8	97,4
IX . . . . .	79,6	100,7	59,6	92,9	118,0	98,7	101,4	95,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk		
	w tys. t $10^3 t$	A	B	w mln l $10^6 l$	A	B
2007 I–XII . . . . .	321,8	102,3	x	724,4	99,3	x
2008 I–XII . . . . .	301,8	93,8	x	752,4	103,9	x
2008 IX . . . . .	13,9	100,9	105,0	64,4	105,5	97,4
X . . . . .	14,2	85,4	102,0	63,1	103,8	98,0
XI . . . . .	12,6	81,2	89,0	57,5	107,5	91,1
XII . . . . .	12,7	94,3	100,4	58,9	103,8	102,4
2009 I . . . . .	8,0	53,6	63,0	57,7	98,2	98,0
II . . . . .	10,2	80,6	128,4	58,1	103,9	100,7
III . . . . .	10,3	68,7	100,9	63,7	106,3	109,7
IV . . . . .	10,4	67,2	100,8	63,2	107,0	99,3
V . . . . .	7,2	56,1	69,5	69,3	103,1	109,6
VI . . . . .	9,6	68,7	132,8	67,3	102,2	97,1
VII . . . . .	9,8	72,9	102,3	66,5	102,8	98,8
VIII . . . . .	9,8	74,1	99,8	65,4	98,8	98,3
IX . . . . .	10,7	76,7	108,8	61,8	95,9	94,5

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>				Produkcja budowlano-montażowa <sup>bc</sup> Construction and assembly production <sup>bc</sup>	
	ogółem total		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	A	B	A	B	A	B
2007 I–XII .....	109,3	x	110,7	x	138,5	x
2008 I–XII .....	104,7	x	106,7	x	102,6	x
2008 IX .....	106,6	110,7	105,2	110,9	96,3	98,2
X .....	103,2	103,1	103,8	104,2	95,7	117,8
XI .....	93,1	86,8	95,5	86,4	102,0	75,3
XII .....	100,6	100,0	103,4	96,3	111,7	184,4
2009 I .....	101,9	102,0	99,6	102,3	112,7	27,7
II .....	101,8	103,6	102,4	106,5	111,0	135,6
III .....	108,0	107,7	108,8	109,8	106,0	132,5
IV .....	95,7	94,3	96,3	94,9	107,4	97,3
V .....	96,5	93,3	98,7	93,4	102,9	102,6
VI .....	95,6	106,2	97,0	106,7	96,7	118,0
VII .....	100,9	99,7	103,1	99,2	95,4	89,7
VIII .....	99,7	97,2	101,7	97,4	85,6	103,6
IX .....	101,8	111,9	104,5	112,6	96,9	111,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> Retail sales of goods <sup>c</sup>	
	ogółem total	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2007 I–XII .....	5886	120,9	x	115,3	x
2008 I–XII .....	7372	125,2	x	110,6	x
2008 IX .....	445	99,6	136,9	109,3	105,4
X .....	1029	123,4	231,2	103,7	104,0
XI .....	569	121,1	55,3	97,2	89,0
XII .....	1526	184,3	268,2	103,6	121,2
2009 I .....	795	128,6	52,1	98,0	77,8
II .....	365	51,8	45,9	95,9	98,3
III .....	372	106,3	101,9	109,4	122,8
IV .....	384	80,0	103,2	99,3	95,5
V .....	549	136,6	143,0	99,0	98,2
VI .....	463	107,9	84,3	101,2	102,6
VII .....	521	105,5	112,5	104,3	104,5
VIII .....	692	212,9	132,8	107,6	96,2
IX .....	526	118,2	76,0	107,1	105,0

<sup>a</sup> Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. <sup>c</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. <sup>b</sup> See methodological notes item 24. <sup>c</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
		ogółem grand total			w tym of which				
					przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>				
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
		w osobach number of persons		w % ogółem % of grand total	w osobach number of persons		w % razem % of total		
2007	I–XII . . . . .	295513	40790	254555	86,1	171844	26811	145033	84,4
2008	I–IX . . . . .	311220	39241	271979	87,4	177083	25619	151464	85,5
	I–XII . . . . .	312810	38712	274098	87,6	177208	25378	151830	85,7
2009	I–III . . . . .	308320	36993	271327	88,0	172014	23348	148666	86,4
	I–VI . . . . .	305366	36895	268471	87,9	168850	23220	145630	86,2
	I–IX . . . . .	304530	36688	267842	88,0	167568	23028	144540	86,3
	<b>A</b>	<b>97,9</b>	<b>93,5</b>	<b>98,5</b>	<b>x</b>	<b>94,6</b>	<b>89,9</b>	<b>95,4</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		budownictwo construction			handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>				
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
		w osobach number of persons		w % razem % of total	w osobach number of persons		w % razem % of total		
2007	I–XII . . . . .	19613	642	18830	96,0	48071	402	47669	99,2
2008	I–IX . . . . .	19914	576	19338	97,1	51898	391	51507	99,3
	I–XII . . . . .	20265	521	19744	97,4	52654	385	52269	99,3
2009	I–III . . . . .	20510	499	20011	97,6	53161	362	52799	99,3
	I–VI . . . . .	20893	511	20382	97,6	53544	365	53179	99,3
	I–IX . . . . .	21130	515	20615	97,6	53601	312	53289	99,4
	<b>A</b>	<b>106,1</b>	<b>89,4</b>	<b>106,6</b>	<b>x</b>	<b>103,3</b>	<b>79,8</b>	<b>103,5</b>	<b>x</b>

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
		w tym of which							
		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage							
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w osobach number of persons		w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total	
2007	I–XII . . . . .	11632	4615	7017	60,3	2405,03	3498,39	2228,60	92,7
2008	I–IX . . . . .	12665	4536	8129	64,2	2588,10	3500,29	2456,49	94,9
	I–XII . . . . .	12719	4541	8178	64,3	2649,65	3835,23	2482,20	93,7
2009	I–III . . . . .	13056	4556	8500	65,1	2700,17	3548,50	2584,50	95,7
	I–VI . . . . .	13029	4571	8458	64,9	2695,73	3591,65	2572,61	95,4
	I–IX . . . . .	12969	4584	8385	64,7	2724,38	3684,01	2592,93	95,2
<b>A</b>		<b>102,4</b>	<b>101,1</b>	<b>103,1</b>	<b>x</b>	<b>105,3</b>	<b>105,2</b>	<b>105,6</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				budownictwo construction			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł		w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total	
2007	I–XII . . . . .	2463,92	3912,31	2196,16	89,1	2552,61	2839,54	2526,06	99,0
2008	I–IX . . . . .	2641,31	3854,85	2436,05	92,2	2815,59	3104,44	2806,98	99,7
	I–XII . . . . .	2718,59	4291,69	2455,65	90,3	2891,69	3302,32	2880,86	99,6
2009	I–III . . . . .	2769,45	3904,13	2591,24	93,6	2824,92	3255,38	2814,18	99,6
	I–VI . . . . .	2742,63	3956,63	2549,06	92,9	2928,38	3371,40	2917,27	99,6
	I–IX . . . . .	2778,51	4076,08	2571,78	92,6	2974,05	3347,46	2964,72	99,7
<b>A</b>		<b>105,2</b>	<b>105,7</b>	<b>105,6</b>	<b>x</b>	<b>105,6</b>	<b>107,8</b>	<b>105,6</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>a</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>a</sup>				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total			
2007	I–XII . . . . .	2353,25	2809,43	2349,40	99,8	2424,41	2582,24	2752,84	113,6
2008	I–IX . . . . .	2590,70	3142,34	2586,51	99,8	2673,19	2898,04	2547,72	95,3
	I–XII . . . . .	2619,92	3118,01	2616,26	99,9	2709,51	2924,90	2589,90	95,6
2009	I–III . . . . .	2727,39	2956,17	2725,82	99,9	2713,63	2979,24	2571,27	94,8
	I–VI . . . . .	2690,47	3261,51	2686,55	99,9	2709,15	2942,73	2582,91	95,3
	I–IX . . . . .	2687,48	3307,94	2683,84	99,9	2752,22	3022,07	2604,69	94,6
<b>A</b>		<b>103,7</b>	<b>105,3</b>	<b>103,8</b>	<b>x</b>	<b>103,0</b>	<b>104,3</b>	<b>102,2</b>	<b>x</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> Investment outlays <sup>a</sup>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> Sold production of industry <sup>b</sup>			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total	
		2007	I–XII . . . . .	6906,9	2248,9	4658,0	67,4	40928,8	6837,9
2008	I–IX . . . . .	5439,8	2299,0	3140,8	57,7	32032,3	5354,9	26677,4	83,3
	I–XII . . . . .	7540,5	3206,6	4333,9	57,5	43406,3	7532,1	35874,2	82,7
2009	I–III . . . . .	1225,5*	585,9*	639,6*	52,2	11599,3	2132,4	9466,9	81,6
	I–VI . . . . .	3121,1	1287,9	1833,2	58,7	22224,9	4032,6	18192,3	81,9
	I–IX . . . . .	4343,4	1753,7	2589,7	59,6	33549,4	6072,8	27476,6	81,9
<b>A</b>		<b>79,8</b>	<b>76,3</b>	<b>82,5</b>	<b>x</b>	<b>104,7</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> Index numbers are calculated according to current price level. <sup>b</sup> See general notes item 9; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

## LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>b</sup> Popula- tion <sup>b</sup>	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>
				ogółem total	w tym nie- mowląt <sup>d</sup> of which infants <sup>d</sup>				ogółem total	w tym nie- mowląt <sup>d,e</sup> of which infants <sup>d,e</sup>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2007 I–XII.....	2555898	15356	23869	32000	115	-8131	6,0	9,3	12,5	4,8	-3,2
2008 I–XII.....	2548861	16287	25512	31498	135	-5986	6,4	10,0	12,3	5,3	-2,3
<b>A</b>	<b>99,7</b>	<b>106,1</b>	<b>106,9</b>	<b>98,4</b>	<b>117,4</b>	<b>x</b>	<b>106,7</b>	<b>107,5</b>	<b>98,4</b>	<b>110,4</b>	<b>x</b>
Kwartaly: <i>Quarters</i>											
2008 I-II.....	2551633	5654	12705	16204	62	-3499	4,4	9,9	12,7	4,9	-2,7
I-III.....	2550768	12760	19541	23473	105	-3932	6,7	10,2	12,2	5,4	-2,1
I-IV.....	2548861	16287	25512	31498	135	-5986	6,4	10,0	12,3	5,3	-2,3
2009 I.....	2546614	1336	7074	8911	44	-1837	2,1	11,1	14,0	6,2	-2,9
I-II.....	2545493	5841	13642	16341	70	-2699	4,6	10,7	12,8	5,1	-2,1
<b>A</b>	<b>99,8</b>	<b>103,3</b>	<b>107,4</b>	<b>100,8</b>	<b>112,9</b>	<b>x</b>	<b>104,5</b>	<b>108,1</b>	<b>100,8</b>	<b>104,1</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>437,2</b>	<b>192,8</b>	<b>183,4</b>	<b>159,1</b>	<b>x</b>	<b>219,0</b>	<b>96,4</b>	<b>91,4</b>	<b>82,3</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. <sup>d</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>e</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> See methodological notes item 1. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> The difference between the number of live births and deaths in a given period. <sup>d</sup> Children under the age of 1. <sup>e</sup> Per 1000 live births.

## PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>				
		razem total	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			
			razem total	produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>
2008 IX.....	327176	181353	156441	26409	1702	13468
X.....	327223	180758	155846	26361	1619	13268
XI.....	325652	179953	155042	26237	1624	13106
XII.....	321604	178146	153395	26201	1638	12893
2009 I.....	322353	177378	152801	25766	1544	12650
II.....	322164	177310	152644	25695	1593	12632
III.....	317862	175183	150641	25527	1629	12235
IV.....	316235	173589	149130	25502	1656	12054
V.....	314413	171224	146795	25679	1668	11801
VI.....	314387	170045	145701	25490	1677	11533
VII.....	314903	169987	145608	25756	1690	11381
VIII.....	314813	169364	144990	25692	1395	11115
IX.....	315143	169262	144924	25607	1341	11101
<b>A</b>	<b>96,3</b>	<b>93,3</b>	<b>92,6</b>	<b>97,0</b>	<b>78,8</b>	<b>82,4</b>
<b>B</b>	<b>100,1</b>	<b>99,9</b>	<b>100,0</b>	<b>99,7</b>	<b>96,1</b>	<b>99,9</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = = 100	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <sup>Δ</sup> manufacture of paper and paper products <sup>Δ</sup>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of re- corded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 IX .....	28249	1908	3951	2609	2079	2384
X .....	28097	1892	3989	2601	2074	2438
XI .....	27892	1902	3966	2599	2080	2396
XII .....	27653	1864	3924	2605	2025	2380
2009 I .....	26531	1831	3547	2620	2184	2355
II .....	26745	1761	3423	2584	2234	2328
III .....	26424	1767	3272	2529	2157	2257
IV .....	26086	1760	3308	2542	2137	2235
V .....	25891	1712	3318	2607	2076	2161
VI .....	25801	1680	3305	2613	2050	2143
VII .....	25595	1669	3291	2453	2021	2131
VIII .....	25709	1687	3295	2458	1993	2125
IX .....	25820	1711	3282	2389	1997	2100
A	<b>91,4</b>	<b>89,7</b>	<b>83,1</b>	<b>91,6</b>	<b>96,1</b>	<b>88,1</b>
B	<b>100,4</b>	<b>101,4</b>	<b>99,6</b>	<b>97,2</b>	<b>100,2</b>	<b>98,8</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja kom- puterów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, elect- ronic and optical products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 IX .....	3178	9889	10071	1116	13312	4853
X .....	3190	9972	9987	1111	13311	4861
XI .....	3219	9979	9852	1134	13254	4864
XII .....	3196	9864	9676	1126	13042	5192
2009 I .....	3239	9806	9510	1162	13418	5151
II .....	3274	9752	9416	1140	13382	5529
III .....	3254	9834	9187	1150	13150	5504
IV .....	3240	9785	8922	1131	13041	5503
V .....	3222	10331	8915	1072	12827	4979
VI .....	3232	10461	8890	1068	12640	5237
VII .....	3216	10613	8884	1066	12704	5327
VIII .....	3249	10571	8892	1066	12721	5331
IX .....	3208	10522	8944	1071	12698	5371
A	<b>100,9</b>	<b>106,4</b>	<b>88,8</b>	<b>96,0</b>	<b>95,4</b>	<b>110,7</b>
B	<b>98,7</b>	<b>99,5</b>	<b>100,6</b>	<b>100,5</b>	<b>99,8</b>	<b>100,8</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.



TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
Stan w końcu miesiąca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)  
End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 IX .....	6326	7352	5382	944	6471	
X .....	6398	7305	5279	944	6387	
XI .....	6499	7261	5120	952	6277	
XII .....	6120	7194	4918	946	6137	
2009 I .....	7470	7202	4819	976	6055	
II .....	7542	7109	4736	925	6025	
III .....	7480	6935	4711	906	5928	
IV .....	7298	6755	4501	888	5917	
V .....	5814	6606	4421	871	5892	
VI .....	5794	6452	4357	852	5534	
VII .....	5818	6405	4346	850	5547	
VIII .....	5777	6287	4306	844	5621	
IX .....	5776	6263	4323	843	5667	
A	91,3	85,2	80,3	89,3	87,6	
B	100,0	99,6	100,4	99,9	100,8	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>			
	razem total	w tym of which			razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>
		budowa budynków <sup>Δ</sup> constructions of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 IX .....	20750	9321	5885	5544	56007	3936	27859	24212
X .....	20739	9331	5928	5480	56450	3937	28027	24485
XI .....	20555	9165	5905	5485	56494	3951	27874	24669
XII .....	20181	8994	5788	5399	56165	3936	27639	24590
2009 I .....	21267	9443	5858	5966	56465	4186	27782	24497
II .....	21065	9281	5867	5917	56548	4216	27810	24522
III .....	21186	9233	5959	5994	55919	4143	27465	24311
IV .....	21532	9192	6245	6095	56082	4126	27534	24422
V .....	21758	9215	6376	6167	56011	4130	27190	24691
VI .....	22019	9303	6445	6271	56023	4121	27074	24828
VII .....	22463	9727	6474	6262	56038	4146	26890	25002
VIII .....	22688	9926	6501	6261	56235	4159	26913	25163
IX .....	22945	10060	6512	6373	56119	4139	26687	25293
A	110,6	107,9	110,7	115,0	100,2	105,2	95,8	104,5
B	101,1	101,3	100,2	101,8	99,8	99,5	99,2	100,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	transport, gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities	
	razem total	w tym of which						
transport lądowy i rurociagowy <sup>Δ</sup> land and pipeline transport <sup>Δ</sup>		magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008 IX .....	12817	11296	1521	4191	3988	6903	29545	
X .....	12916	11362	1554	4244	4044	6895	29448	
XI .....	12907	11379	1528	4250	4214	6884	28671	
XII .....	12864	11350	1514	4249	4230	6863	27180	
2009 I .....	13270	11668	1602	4202	4417	6630	27171	
II .....	13280	11651	1629	4264	4361	6795	27088	
III .....	13160	11575	1585	4166	4218	6743	25785	
IV .....	13116	11522	1594	4302	4254	6745	25032	
V .....	13070	11481	1589	4328	4249	6750	25599	
VI .....	13096	11511	1585	4370	4286	6766	26294	
VII .....	13011	11435	1576	4350	4300	6773	26449	
VIII .....	13018	11452	1566	4353	4285	6742	26777	
IX .....	12951	11401	1550	4335	4325	6734	27142	
<b>A</b>	<b>101,0</b>	<b>100,9</b>	<b>101,9</b>	<b>103,4</b>	<b>108,5</b>	<b>97,6</b>	<b>91,9</b>	
<b>B</b>	<b>99,5</b>	<b>99,6</b>	<b>99,0</b>	<b>99,6</b>	<b>100,9</b>	<b>99,9</b>	<b>101,4</b>	

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				
		razem total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles
razem total	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products		produkcja napojów manufacture of beverages			
2007 I–XII .....	295513	171844	146555	24582	1848	14018
2008 I–XII .....	312810	177208	152278	24791	1763	13432
2009 I–IX .....	304530	167568	143189	24076	1573	11588
<b>A</b>	<b>97,9</b>	<b>94,6</b>	<b>94,1</b>	<b>96,7</b>	<b>87,4</b>	<b>84,6</b>
2008 IX .....	314023	176805	151958	24790	1660	13121
X .....	314051	176126	151282	24601	1585	12953
XI .....	312595	175476	150657	24497	1591	12800
XII .....	309151	174110	149350	24510	1595	12563
2009 I .....	310132	172814	148300	23982	1507	12331
II .....	309278	172263	147704	23885	1551	12314
III .....	305450	170470	146004	23780	1600	11912
IV .....	303512	168831	144451	23661	1609	11777
V .....	301648	166528	142189	23812	1636	11471
VI .....	301130	165346	141047	23658	1655	11227
VII .....	301872	165091	140799	23943	1664	11038
VIII .....	301925	164633	140377	24033	1376	10773
IX .....	301648	164338	140087	23949	1325	10751
<b>A</b>	<b>96,1</b>	<b>92,9</b>	<b>92,2</b>	<b>96,6</b>	<b>79,8</b>	<b>81,9</b>
<b>B</b>	<b>99,9</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>	<b>99,7</b>	<b>96,3</b>	<b>99,8</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I–XII.....	27201	1868	3860	2477	1859	2306	3236
2008 I–XII.....	27770	1865	3968	2565	2061	2417	3172
2009 I–IX.....	24983	1664	3307	2352	2078	2130	3176
<b>A</b>	<b>89,9</b>	<b>88,9</b>	<b>83,4</b>	<b>90,8</b>	<b>100,4</b>	<b>88,6</b>	<b>100,1</b>
2008 IX.....	26960	1866	3889	2559	2057	2351	3152
X.....	26760	1851	3917	2545	2063	2410	3156
XI.....	26646	1850	3890	2542	2065	2393	3185
XII.....	26430	1829	3864	2541	2044	2378	3200
2009 I.....	25257	1774	3488	2525	2172	2327	3211
II.....	25180	1706	3316	2522	2203	2301	3238
III.....	25064	1720	3194	2476	2139	2216	3232
IV.....	24827	1708	3192	2485	2103	2205	3217
V.....	24677	1677	3203	2558	2048	2088	3190
VI.....	24519	1645	3237	2549	2018	2101	3203
VII.....	24304	1625	3229	2404	1983	2089	3190
VIII.....	24511	1635	3211	2417	1952	2101	3202
IX.....	24471	1643	3226	2350	1954	2077	3166
<b>A</b>	<b>90,8</b>	<b>88,0</b>	<b>83,0</b>	<b>91,8</b>	<b>95,0</b>	<b>88,3</b>	<b>100,4</b>
<b>B</b>	<b>99,8</b>	<b>100,5</b>	<b>100,5</b>	<b>97,2</b>	<b>100,1</b>	<b>98,9</b>	<b>98,9</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 I–XII.....	8951	9477	1176	10293	3319	5256
2008 I–XII.....	9443	9977	1111	12415	4961	5809
2009 I–IX.....	10085	8957	1112	12468	5290	5899
<b>A</b>	<b>108,2</b>	<b>89,6</b>	<b>99,9</b>	<b>102,0</b>	<b>117,6</b>	<b>96,5</b>
2008 IX.....	9728	10000	1106	12918	4838	6276
X.....	9841	9938	1109	12923	4842	6331
XI.....	9862	9824	1126	12922	4813	6436
XII.....	9790	9670	1117	12766	5183	6092
2009 I.....	9666	9458	1159	13135	5146	7436
II.....	9657	9331	1136	13079	5412	7479
III.....	9632	9096	1149	12811	5473	7422
IV.....	9654	8856	1131	12612	5440	7310
V.....	10139	8848	1072	12455	4987	5819
VI.....	10256	8858	1056	12235	5232	5738
VII.....	10381	8844	1054	12221	5314	5746
VIII.....	10360	8823	1052	12258	5275	5717
IX.....	10385	8880	1057	12110	5307	5725
<b>A</b>	<b>106,8</b>	<b>88,8</b>	<b>95,6</b>	<b>93,7</b>	<b>109,7</b>	<b>91,2</b>
<b>B</b>	<b>100,2</b>	<b>100,6</b>	<b>100,5</b>	<b>98,8</b>	<b>100,6</b>	<b>100,1</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)			
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tym of which			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture
2007 I–XII .....	7829	5322	964	6484
2008 I–XII .....	6942	5450	990	6599
2009 I–IX .....	6663	4494	880	5581
<b>A</b>	<b>97,9</b>	<b>81,7</b>	<b>87,1</b>	<b>83,9</b>
2008 IX .....	7313	5341	946	6377
X .....	7257	5278	934	6289
XI .....	7215	5133	942	6180
XII .....	7187	4901	936	6021
2009 I .....	7158	4790	965	5946
II .....	7077	4737	918	5919
III .....	6939	4717	907	5810
IV .....	6712	4490	892	5774
V .....	6625	4402	870	5758
VI .....	6436	4329	856	5414
VII .....	6357	4315	845	5442
VIII .....	6268	4274	842	5507
IX .....	6222	4276	843	5546
<b>A</b>	<b>85,1</b>	<b>80,1</b>	<b>89,1</b>	<b>87,0</b>
<b>B</b>	<b>99,3</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>100,7</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>			
	razem total	w tym of which			razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>
budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings		budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities					
2007 I–XII .....	19613	8215	5703	5695	48071	3504	25113	19454
2008 I–XII .....	20265	9219	5622	5424	52654	3876	27007	21771
2009 I–IX .....	21130	9065	6117	5948	53601	3976	26941	22684
<b>A</b>	<b>106,1</b>	<b>99,1</b>	<b>110,3</b>	<b>113,9</b>	<b>103,3</b>	<b>102,7</b>	<b>101,7</b>	<b>105,3</b>
2008 IX .....	20198	9122	5741	5335	52716	3770	27041	21905
X .....	20173	9067	5823	5283	53122	3742	27173	22207
XI .....	20033	8956	5799	5278	53073	3804	27101	22168
XII .....	19805	8842	5721	5242	52911	3767	26906	22238
2009 I .....	20879	9261	5769	5849	53131	4027	27085	22019
II .....	20512	9041	5741	5730	53420	4007	27168	22245
III .....	20447	8883	5778	5786	52867	3961	26841	22065
IV .....	20849	8914	6056	5879	52873	3931	26828	22114
V .....	21186	8985	6237	5964	52839	3916	26529	22394
VI .....	21339	9015	6300	6024	52781	3905	26446	22430
VII .....	21863	9466	6351	6046	52660	3918	26229	22513
VIII .....	22123	9681	6392	6050	52709	3876	26202	22631
IX .....	21813	9284	6389	6140	52740	3924	25996	22820
<b>A</b>	<b>108,0</b>	<b>101,8</b>	<b>111,3</b>	<b>115,1</b>	<b>100,0</b>	<b>104,1</b>	<b>96,1</b>	<b>104,2</b>
<b>B</b>	<b>98,6</b>	<b>95,9</b>	<b>100,0</b>	<b>101,5</b>	<b>100,1</b>	<b>101,2</b>	<b>99,2</b>	<b>100,8</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> administrative and support service activities	
	razem total	w tym of which						
transport lądowy i rurociagowy <sup>Δ</sup> land and pipeline transport <sup>Δ</sup>		magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transport						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I–XII .....	11632	10402	1230	3366	3163	6864	20847	
2008 I–XII .....	12719	11230	1489	3478	3791	6816	24691	
2009 I–IX .....	12969	11382	1587	3886	4179	6611	23427	
<b>A</b>	<b>102,4</b>	<b>101,6</b>	<b>108,5</b>	<b>115,4</b>	<b>112,1</b>	<b>96,6</b>	<b>95,4</b>	
2008 IX .....	12694	11198	1496	3742	3857	6717	26064	
X .....	12765	11233	1532	3730	3917	6728	26212	
XI .....	12758	11266	1492	3726	4088	6696	25442	
XII .....	12768	11238	1530	3746	4122	6702	23696	
2009 I .....	13144	11552	1592	3805	4329	6460	24427	
II .....	13144	11516	1628	3836	4291	6629	24181	
III .....	13055	11482	1573	3750	4142	6578	23104	
IV .....	13020	11430	1590	3829	4194	6570	22276	
V .....	12935	11371	1564	3850	4166	6582	22528	
VI .....	12940	11371	1569	3898	4213	6591	23088	
VII .....	12857	11304	1553	3916	4246	6603	23549	
VIII .....	12898	11350	1548	3922	4228	6589	23892	
IX .....	12893	11351	1542	3874	4247	6567	24303	
<b>A</b>	<b>101,6</b>	<b>101,4</b>	<b>103,1</b>	<b>103,5</b>	<b>110,1</b>	<b>97,8</b>	<b>93,2</b>	
<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>99,6</b>	<b>98,8</b>	<b>100,4</b>	<b>99,7</b>	<b>101,7</b>	

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons									
	ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z ogółem of grand total			bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>a</sup> out of job for period longer than 1 year <sup>a</sup>	w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki <sup>b</sup> in period of 12 months since completion of education <sup>b</sup>	
				uprzednio pracujący previously working	razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age
2008 IX .....	96058	52027	17172	78886	3318	79944	37510	4217	1203	
X .....	92264	50014	16442	75822	3203	76099	.	4233	1267	
XI .....	94864	50984	16830	78034	3285	77628	.	4507	1318	
XII .....	99191	52589	16967	82224	3534	79563	33014	4824	1441	
2009 I .....	109922	56691	18068	91854	3797	86880	.	5523	1638	
II .....	116411	58770	18667	97744	3998	91400	.	6011	1716	
III .....	119856	59309	18736	101120	4255	93511	32893	6063	1563	
IV .....	117652	57945	17869	99783	4462	91050	.	3411	1447	
V .....	115470	56964	17823	97647	4595	88852	.	4260	1328	
VI .....	113776	56417	17610	96166	4724	87099	29480	3711	1133	
VII .....	115550	57956	18164	97386	5123	88652	.	4450	1380	
VIII .....	115625	58468	18326	97299	5338	89155	.	5039	1720	
IX .....	116980	59050	19329	97651	5348	91311	28759	6482	1854	
<b>A</b>	<b>121,8</b>	<b>113,5</b>	<b>112,6</b>	<b>123,8</b>	<b>161,2</b>	<b>114,2</b>	<b>76,7</b>	<b>153,7</b>	<b>154,1</b>	
<b>B</b>	<b>101,2</b>	<b>100,1</b>	<b>105,5</b>	<b>100,4</b>	<b>100,2</b>	<b>102,4</b>	<b>x</b>	<b>128,6</b>	<b>107,8</b>	

<sup>a</sup> Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

<sup>a</sup> As of the end of a month ending a quarter. <sup>b</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**  
Stan w końcu miesiąca  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)  
End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia <sup>a</sup> w % Unemployment rate <sup>a</sup> in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> Newly registered unemployed persons <sup>b</sup>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> Persons removed from unemployment rolls <sup>b</sup>		Oferty pracy Job offers		
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100							
B – okres poprzedni = 100 previous period =100							
2008 IX . . . . .	8,9	15334	17382	7805	7194	5309	
X . . . . .	8,6	15595	19389	7705	6139	3786	
XI . . . . .	8,8	15599	12999	5554	4188	2963	
XII . . . . .	9,2	15989	11662	5280	3467	2131	
2009 I . . . . .	10,0	19985	9254	4104	4712	2840	
II . . . . .	10,6	16098	9609	4209	5154	3551	
III . . . . .	10,9	16523	13078	5443	6517	4039	
IV . . . . .	10,7	14397	16601	6766	6511	3658	
V . . . . .	10,6	14252	16434	6227	5841	3425	
VI . . . . .	10,4	14744	16438	6054	5523	3522	
VII . . . . .	10,6	17721	15947	6136	5779	3494	
VIII . . . . .	10,6	14910	14835	6035	5473	3593	
IX . . . . .	10,7	18985	17630	8083	6385	3913	
A	x	123,8	101,4	103,6	88,8	73,7	
B	x	127,3	118,8	133,9	116,7	108,9	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.  
a See methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI  
NA RYNKU PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET  
End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons						
	ogółem total	do 25 roku życia <sup>a</sup> below 25 years of age <sup>a</sup>	długotrwale bezrobotni <sup>a</sup> long-term unemployed <sup>a</sup>	powyżej 50 roku życia <sup>a</sup> over 50 years of age <sup>a</sup>	bez kwalifikacji zawodowych <sup>a</sup> without occupational qualifications <sup>a</sup>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <sup>b</sup> bringing up single-handed at least one child aged 18 and below <sup>b</sup>	niepełno- sprawni disabled
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100							
B – okres poprzedni = 100 previous period =100							
2008 IX . . . . .	96058	16756	53020	25095	31215	7409	7022
X . . . . .	92264	16187	49790	24303	29792	7195	6901
XI . . . . .	94864	16992	49571	24722	30449	7344	7076
XII . . . . .	99191	17643	49994	25711	31523	7530	7425
2009 I . . . . .	109922	20035	52128	27559	34711	8117	7896
II . . . . .	116411	21584	52898	28570	36757	8413	8196
III . . . . .	119856	22059	52612	29171	37778	8567	8450
IV . . . . .	117652	21138	51005	28888	36844	8388	8530
V . . . . .	115470	20929	49038	28300	36092	8229	8408
VI . . . . .	113776	20722	47671	28060	35269	8069	8330
VII . . . . .	115550	21548	47383	28364	35437	8184	8328
VIII . . . . .	115625	21565	47068	28449	35259	8328	8371
IX . . . . .	116980	23040	47014	28414	35748	8513	8480
A	121,8	137,5	88,7	113,2	114,5	114,9	120,8
B	101,2	106,8	99,9	99,9	101,4	102,2	101,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.

a See methodological notes item 4. b Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age					
		wyższym tertiary	średnim zawo- dowym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2007 XII .....	123148	8704	25267	11976	33014	19952	32451	23037	34566	13142	
2008 IX .....	96058	7928	20415	10331	24610	16756	25812	17493	25536	10461	
2008 XII .....	99191	8568	20786	10642	25704	17643	26664	18232	25901	10751	
2009 III .....	119856	9795	24727	12919	31761	22059	33520	22191	29962	12124	
2009 VI .....	113776	9360	24104	13002	29897	20722	32076	20964	28188	11826	
2009 IX .....	116980	10875	24965	13634	30058	23040	32730	21277	27433	12500	
<b>A</b>	<b>121,8</b>	<b>137,2</b>	<b>122,3</b>	<b>132,0</b>	<b>122,1</b>	<b>137,5</b>	<b>126,8</b>	<b>121,6</b>	<b>107,4</b>	<b>119,5</b>	
<b>B</b>	<b>102,8</b>	<b>116,2</b>	<b>103,6</b>	<b>104,9</b>	<b>100,5</b>	<b>111,2</b>	<b>102,0</b>	<b>101,5</b>	<b>97,3</b>	<b>105,7</b>	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy <sup>bc</sup> By duration of unemployment <sup>bc</sup>						Według stażu pracy w latach <sup>c</sup> By work seniority in years <sup>c</sup>						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
2007 XII .....	11137	21352	16594	17917	16960	39188	18869	23663	17398	20944	16800	3522	21952
2008 IX .....	13549	15530	12752	16717	12652	24858	15580	18783	13274	15821	12629	2799	17172
2008 XII .....	12685	23278	15716	14498	12023	20991	15957	19877	13694	16525	13096	3075	16967
2009 III .....	15072	28695	25109	18087	12893	20000	19573	25724	16845	19892	15464	3622	18736
2009 VI .....	13449	20404	26504	23939	12346	17134	17875	24377	16113	18821	15141	3839	17610
2009 IX .....	17231	22286	20682	28022	13365	15394	18225	25055	16174	18717	15245	4235	19329
<b>A</b>	<b>127,2</b>	<b>143,5</b>	<b>162,2</b>	<b>167,6</b>	<b>105,6</b>	<b>61,9</b>	<b>117,0</b>	<b>133,4</b>	<b>121,8</b>	<b>118,3</b>	<b>120,7</b>	<b>151,3</b>	<b>112,6</b>
<b>B</b>	<b>128,1</b>	<b>109,2</b>	<b>78,0</b>	<b>117,1</b>	<b>108,3</b>	<b>89,8</b>	<b>102,0</b>	<b>102,8</b>	<b>100,4</b>	<b>99,4</b>	<b>100,7</b>	<b>110,3</b>	<b>109,8</b>

a Łącznie z policealnym. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. b From the date of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>ab</sup>  
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni=100 previous period=100	Ludność w tys. Population 10 <sup>3</sup>				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically in- active persons	w % in %	
2007 X–XII .....	2517	1301	105	1111	55,9	51,7
2008 VII–IX .....	2563	1318	82	1162	54,6	51,4
X–XII .....	2538	1327	85	1125	55,7	52,3
2009 I–III .....	2550	1308	105	1137	55,4	51,3
IV–VI .....	2501	1348	93	1153	53,9	50,2
VII–IX .....	2474	1238	113	1123	54,6	50,0
<b>A</b>	<b>96,5</b>	<b>93,9</b>	<b>137,8</b>	<b>96,6</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>B</b>	<b>98,9</b>	<b>91,8</b>	<b>121,5</b>	<b>97,4</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis exact data of birth (the I quarter 2006 were recalculated including changes).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL<sup>ab</sup>  
UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni=100 previous period=100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 <sup>3</sup>				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %							
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total				
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem podsta- wowym i zasad- niczym zawodo- wym <sup>c</sup> persons by primary and basic vocational education attainment <sup>c</sup>	
2007 X–XII .....	105	49	74	31	7,5	7,4	7,4	8,5	5,8	11,7	9,0	
2008 VII–IX .....	82	41	54	28	5,9	5,2	6,6	6,3	5,1	17,7	7,1	
X–XII .....	85	50	63	23	6,0	4,6	7,7	6,9	4,6	15,0	7,1	
2009 I–III .....	105	52	75	30	7,4	6,9	8,0	7,9	6,5	19,5	10,2	
IV–VI .....	93	46	70	23	6,9	6,3	7,6	7,7	5,3	16,7	10,2	
VII–IX .....	113	54	77	36	8,4	7,8	8,9	8,7	7,8	21,0	11,4	
<b>A</b>	<b>137,8</b>	<b>131,7</b>	<b>142,6</b>	<b>128,6</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	
<b>B</b>	<b>121,5</b>	<b>117,4</b>	<b>110,0</b>	<b>156,5</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian). c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis exact data of birth (the I quarter 2006 were recalculated including changes). c Including lower secondary education and incomplete primary.



**WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE**  
**WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS**

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing				
		razem total	razem total	w tym of which		
		produkcja artykułów spoży- wczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles		
w złotych in zł						
2007 I–XII . . . . .	2405,03	2463,92	2162,92	188,16	2234,23	1978,28
2008 I–XII . . . . .	2649,65	2718,59	2410,45	2051,23	2329,12	2165,26
2009 I–IX . . . . .	2724,38	2778,51	2494,08	2129,17	2475,34	2256,14
<b>A</b>	<b>105,3</b>	<b>105,2</b>	<b>104,3</b>	<b>104,2</b>	<b>107,7</b>	<b>105,0</b>
2008 IX . . . . .	2643,69	2698,49	2443,70	2046,01	2463,13	2254,03
X . . . . .	2682,21	2724,12	2483,82	2099,96	2450,41	2155,96
XI . . . . .	2801,53	2970,31	2477,11	2046,34	2533,06	2138,32
XII . . . . .	2999,62	3154,37	2443,88	2040,68	2591,66	2372,02
2009 I . . . . .	2719,69	2724,87	2477,45	2102,59	2392,57	2179,34
II . . . . .	2661,19	2745,43	2442,33	2046,40	2344,10	2142,62
III . . . . .	2722,62	2829,96	2524,23	2092,55	2370,81	2301,69
IV . . . . .	2745,27	2794,69	2550,12	2168,72	2559,54	2315,16
V . . . . .	2661,30	2706,13	2443,29	2084,50	2486,37	2177,68
VI . . . . .	2710,51	2750,96	2483,15	2101,42	2402,11	2253,61
VII . . . . .	2838,21	2868,85	2576,10	2194,33	2613,04	2315,66
VIII . . . . .	2759,23	2814,89	2495,65	2163,13	2785,32	2224,67
IX . . . . .	2777,48	2853,61	2544,71	2184,71	2546,72	2334,26
<b>A</b>	<b>105,1</b>	<b>105,7</b>	<b>104,1</b>	<b>106,8</b>	<b>103,4</b>	<b>103,6</b>
<b>B</b>	<b>100,7</b>	<b>101,4</b>	<b>102,0</b>	<b>101,0</b>	<b>91,4</b>	<b>104,9</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
		produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood, cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and pa- per products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farmaceu- tycznych <sup>Δ</sup> manufacture of pharmaceutical products <sup>Δ</sup>
		w złotych in zł						
2007	I–XII	1458,85	1792,92	2132,98	2670,89	3005,06	2328,60	4113,62
2008	I–XII	1662,44	1981,73	2450,33	3013,18	3332,73	2443,73	4352,26
2009	I–IX	1741,68	2110,72	2315,10	2821,67	3460,56	2625,67	4453,72
	<b>A</b>	<b>105,2</b>	<b>105,5</b>	<b>94,9</b>	<b>94,0</b>	<b>103,5</b>	<b>109,1</b>	<b>102,1</b>
2008	IX	1657,70	1985,42	2425,22	3330,21	3930,68	2436,41	4051,94
	X	1677,99	2075,20	2568,45	3078,82	3466,02	2639,00	4051,52
	XI	1655,67	1932,92	2325,55	3010,27	3414,24	2404,18	4284,52
	XII	1633,08	1978,13	2573,84	2855,45	3197,95	2507,82	4559,44
2009	I	1699,52	2018,94	2466,89	3596,40	4188,54	2577,48	4083,18
	II	1699,42	2019,81	2364,08	2957,38	3070,81	2451,41	4342,53
	III	1718,51	2071,57	2376,58	3031,83	3164,52	2551,35	4801,49
	IV	1745,25	2028,40	2318,08	2994,57	3179,74	2740,41	4152,63
	V	1720,21	2065,95	2204,25	3166,18	3107,96	2549,28	4623,73
	VI	1715,37	2131,06	2241,46	3016,20	3180,62	2862,78	5245,89
	VII	1758,46	2241,97	2445,25	2960,94	3294,30	2648,44	4552,45
	VIII	1727,15	2146,18	2204,45	2945,64	3404,76	2526,32	4396,85
	IX	1748,13	2114,79	2293,71	2828,04	4615,61	2599,18	4216,05
	<b>A</b>	<b>105,5</b>	<b>106,5</b>	<b>94,6</b>	<b>84,9</b>	<b>117,4</b>	<b>106,7</b>	<b>104,1</b>
	<b>B</b>	<b>101,2</b>	<b>98,5</b>	<b>104,0</b>	<b>96,0</b>	<b>135,6</b>	<b>102,9</b>	<b>95,9</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment
		w złotych in zł					
2007	I–XII	2383,95	2947,36	2549,89	2196,35	2379,58	2897,11
2008	I–XII	2772,00	3183,00	2908,47	2518,07	3017,74	3059,67
2009	I–IX	2979,86	3142,46	2782,75	2674,02	2972,33	3087,72
	<b>A</b>	<b>109,5</b>	<b>99,8</b>	<b>97,0</b>	<b>107,4</b>	<b>101,4</b>	<b>99,5</b>
2008	IX	2809,84	3149,41	2949,73	2558,75	3049,21	3096,73
	X	2779,22	3184,18	3255,91	2638,74	3237,71	3307,06
	XI	2895,87	3477,72	2960,04	2574,52	2966,82	3013,41
	XII	2842,34	3167,93	2813,97	2587,99	3005,77	2812,79
2009	I	2832,41	2928,16	2964,80	2537,39	3093,68	3418,15
	II	2958,38	2841,58	2580,90	2575,11	2858,43	3848,80
	III	2876,89	3055,24	2933,16	2567,70	3103,56	3811,74
	IV	2880,39	3170,48	3333,42	2794,74	2869,91	3922,83
	V	2775,96	3187,21	2788,15	2632,59	2892,86	2890,26
	VI	2751,95	3116,46	2743,66	2673,24	2958,98	3008,26
	VII	2887,73	3327,54	2774,00	2788,48	2942,06	3402,11
	VIII	2905,25	3265,68	2605,51	2645,06	3019,18	2843,38
	IX	3022,73	3240,96	2697,63	2750,88	2890,48	3034,60
	<b>A</b>	<b>107,6</b>	<b>102,9</b>	<b>91,5</b>	<b>107,5</b>	<b>94,8</b>	<b>98,0</b>
	<b>B</b>	<b>104,0</b>	<b>99,2</b>	<b>103,5</b>	<b>104,0</b>	<b>95,7</b>	<b>106,7</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)			
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			
	w tym of which			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w złotych in zł			
2007 I–XII .....	2577,78	2564,61	2153,21	1884,94
2008 I–XII .....	2799,82	2619,94	2309,83	2089,43
2009 I–IX .....	2671,83	2599,35	2554,42	2123,39
A	95,7	98,8	110,6	103,0
2008 IX .....	2812,47	2741,88	2295,77	2092,49
X .....	2921,90	2711,41	2398,07	2186,83
XI .....	2741,84	2635,18	2234,18	2167,20
XII .....	2695,27	2588,66	2227,14	2197,64
2009 I .....	2583,26	2515,18	2675,96	2091,29
II .....	2521,38	2427,70	2409,59	2017,94
III .....	2597,46	2365,27	2550,17	2170,53
IV .....	2496,02	2918,78	2470,74	2038,88
V .....	2633,04	2657,29	2507,01	2112,38
VI .....	2683,33	2628,32	2440,19	2155,02
VII .....	2835,38	2576,27	2795,98	2202,46
VIII .....	2845,23	2652,53	2549,41	2180,90
IX .....	2758,16	2715,34	2665,84	2251,24
A	98,1	99,0	116,1	107,6
B	96,9	102,4	104,6	103,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>			
	razem total	w tym of which			razem total	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy <sup>Δ</sup> wholesale trade <sup>Δ</sup>	handel detaliczny <sup>Δ</sup> retail trade <sup>Δ</sup>
		budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w złotych in zł							
2007 I–XII .....	2552,61	2325,88	3138,58	2292,88	2353,25	2504,40	2646,90	1946,94
2008 I–XII .....	2891,69	2745,09	3322,10	2694,74	2619,92	2720,34	2916,08	2234,66
2009 I–IX .....	2974,05	2696,27	3576,37	2777,96	2687,48	2802,77	2995,30	2301,68
A	105,6	100,2	113,7	103,6	103,7	104,1	103,6	104,5
2008 IX .....	3071,21	2793,53	3765,58	2798,76	2594,35	3050,13	2852,55	2197,16
X .....	3175,02	3025,83	3752,91	2794,09	2641,81	2810,42	2969,81	2212,04
XI .....	2932,96	2709,94	3515,38	2671,47	2654,29	2833,52	2930,15	2286,30
XII .....	3207,37	2814,75	4116,27	2877,66	2782,82	2707,70	2987,43	2547,99
2009 I .....	2894,25	2676,53	3447,43	2693,38	2963,09	2810,13	3105,00	2816,50
II .....	2727,15	2522,20	3081,59	2695,43	2658,20	2847,82	2950,79	2266,70
III .....	2874,61	2649,38	3366,42	2729,28	2599,53	2820,58	2900,61	2193,59
IV .....	2938,16	2828,47	3289,33	2742,73	2679,11	2878,83	3046,24	2198,21
V .....	2876,36	2593,72	3466,19	2685,33	2598,41	2890,65	2899,42	2190,72
VI .....	3009,65	2596,99	3789,30	2811,82	2685,26	2837,80	2996,02	2292,30
VII .....	3442,96	3383,92	3839,02	3119,37	2772,15	2929,28	3137,53	2319,12
VIII .....	3206,59	3168,66	3733,62	2710,48	2655,48	2941,54	2975,94	2235,46
IX .....	3004,64	2662,66	3821,02	2672,25	2669,22	3080,68	2974,28	2250,95
A	97,8	95,3	101,5	95,5	102,9	101,0	104,3	102,4
B	93,7	84,0	102,3	98,6	100,5	104,7	99,9	100,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
 a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia $\Delta$ accommodation and catering $\Delta$	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości $\Delta$ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
		transport lądowy i rurociagowy $\Delta$ land and pipeline transport $\Delta$	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation				
w złotych in zł							
2007 I–XII.....	2424,41	2428,01	2394,03	1581,51	3879,37	2647,98	1613,26
2008 I–XII.....	2709,51	2791,51	2618,97	1555,25	4204,16	2930,29	1749,70
2009 I–IX.....	2752,22	2757,13	2716,94	1712,76	4342,86	3024,44	1851,16
<b>A</b>	<b>103,0</b>	<b>102,6</b>	<b>106,0</b>	<b>112,9</b>	<b>104,6</b>	<b>105,5</b>	<b>106,3</b>
2008 IX.....	2832,46	2855,47	2660,29	1617,16	4397,04	2961,23	1726,22
X.....	2865,84	2907,79	2558,29	1649,14	4257,11	2940,73	1766,71
XI.....	2592,83	2593,56	2587,33	1666,43	4294,50	2959,84	1782,68
XII.....	2892,24	2891,96	2894,25	1647,60	4388,55	3437,91	1767,78
2009 I.....	2871,59	2967,19	2177,89	1689,28	4336,98	2910,99	1684,76
II.....	2622,03	2618,17	2649,26	1624,92	4289,44	2874,66	1750,58
III.....	2762,35	2731,08	2990,59	1646,75	4260,67	3052,20	1761,97
IV.....	2770,98	2779,74	2707,99	1698,75	4878,52	3026,01	1901,49
V.....	2625,67	2631,07	2586,45	1726,16	4456,19	2957,00	1912,52
VI.....	2694,53	2704,42	2622,82	1710,72	4191,60	3167,47	1858,81
VII.....	2762,63	2760,02	2781,58	1846,91	4396,30	3037,65	1947,87
VIII.....	2795,33	2805,94	2717,57	1699,11	4337,98	3023,36	1858,83
IX.....	2892,21	2918,81	2696,43	1690,42	4349,45	3157,82	1910,04
<b>A</b>	<b>102,1</b>	<b>102,2</b>	<b>101,4</b>	<b>104,5</b>	<b>98,9</b>	<b>106,6</b>	<b>110,6</b>
<b>B</b>	<b>103,5</b>	<b>104,0</b>	<b>99,2</b>	<b>99,5</b>	<b>100,3</b>	<b>104,4</b>	<b>102,8</b>

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE<sup>a</sup>  
SOCIAL BENEFITS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów <sup>b</sup> w tys. Number of retirees and pensioners <sup>b</sup> 10 <sup>3</sup>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywi- dualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywi- dualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resul- ting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2007 I–XII.....	656,0	525,8	130,2	1166,95	1253,79	885,01	1094,21	797,51
2008 I–XII.....	658,4	532,9	125,5	1278,81	1371,55	954,35	1183,52	843,17
<b>A</b>	<b>100,4</b>	<b>101,4</b>	<b>96,4</b>	<b>109,6</b>	<b>109,4</b>	<b>107,8</b>	<b>108,2</b>	<b>105,7</b>
2008 I–IX.....	657,1	531,0	126,1	1269,16	1362,62	949,52	1173,65	839,79
I–XII.....	658,4	532,9	125,5	1278,81	1371,55	954,35	1183,52	843,17
2009 I–III.....	663,5	540,8	122,7	1340,60	1434,28	994,09	1229,18	869,12
I–VI.....	663,6	541,6	122,0	1373,56	1470,24	1014,93	1254,81	886,82
I–IX.....	663,5	542,1	121,4	1385,27	1482,16	1022,24	1266,00	892,85
<b>A</b>	<b>101,0</b>	<b>102,1</b>	<b>96,3</b>	<b>109,1</b>	<b>108,8</b>	<b>107,7</b>	<b>107,9</b>	<b>106,3</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. <sup>b</sup> Przeciętna miesięczna.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 9. <sup>b</sup> Monthly average.

**FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW**  
**FINANCE OF ENTERPRISES**
**TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					przychody finansowe <i>financial income</i>
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych $10^6$ zł						
2007 I–XII .....	65333,6	41597,0	21634,8	1463,1	221,8	638,7
2008 I–IX .....	53203,5	33637,1	18033,6	1000,2	204,7	532,6
I–XII .....	73051,7	45936,9	24344,7	2020,2	278,5	749,8
2009 I–III .....	19321,4	12012,4	6665,3	272,4	75,3	371,3
I–VI .....	37998,0	23458,8	13138,1	724,0	180,7	677,1
I–IX .....	57008,5	35327,5	19932,0	896,0	242,3	853,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	
				koszty finansowe <i>financial costs</i>	
w milionach złotych $10^6$ zł					
2007 I–XII .....	61253,5	41249,3	18205,3	1081,3	717,6
2008 I–IX .....	49486,7	33075,1	15040,4	658,1	713,0
I–XII .....	68393,3	45866,1	19954,9	1162,4	1409,9
2009 I–III .....	17910,3	11350,0	5675,6	244,2	640,4
I–VI .....	35305,0	22737,7	11093,9	587,3	886,0
I–IX .....	53077,3	34517,5	16749,3	740,4	1070,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (cd.)  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2007 I–XII .....	3777,2	4080,1	-1,4	4078,6	4555,8	477,2
2008 I–IX .....	3555,2	3716,8	-3,4	3713,5	4119,1	405,7
I–XII .....	4460,6	4658,4	0,2	4658,6	5347,9	689,3
2009 I–III .....	1652,1	1411,1	7,2	1418,3	1785,6	367,3
I–VI .....	2765,2	2693,0	3,8	2696,8	3331,7	635,0
I–IX .....	3992,8	3931,3	-6,4	3924,9	4710,4	785,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2007 I–XII .....	705,7	700,9	4,8	3373,0	3855,4	482,4
2008 I–IX .....	642,1	617,9	24,2	3071,4	3487,3	415,9
I–XII .....	774,5	765,1	9,3	3884,1	4583,4	699,2
2009 I–III .....	296,3	294,3	2,0	1122,1	1496,5	374,5
I–VI .....	506,1	501,9	4,2	2190,7	2843,4	652,7
I–IX .....	746,4	744,0	2,4	3178,5	3989,2	810,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**  
**I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY <sup>a</sup>**  
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION**  
**I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE <sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activity
<b>Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł</b> <i>Net income from the sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>							
2007 I–XII .....	63231,8	30717,7	3550,1	15917,5	1457,7	77,1	1078,7
2008 I–IX .....	51670,7	24618,6	2666,6	13600,3	1148,9	79,3	843,9
I–XII .....	70281,6	32947,5	4096,0	18145,4	1553,2	106,1	1151,3
2009 I–III .....	18677,7	8350,7	639,8	4498,6	434,3	26,3	283,1
I–VI .....	36596,9	16343,7	1610,7	9045,6	848,7	66,6	561,8
I–IX .....	55259,5	24459,7	2675,0	13862,4	1259,7	100,4	817,2
<b>Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł</b> <i>Cost of products sold, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>							
2007 I–XII .....	59454,6	28608,2	3246,8	15249,6	1461,8	66,7	1031,8
2008 I–IX .....	48115,5	22794,3	2426,3	13028,1	1174,3	72,2	779,0
I–XII .....	65821,0	30897,5	3670,4	17314,4	1586,7	97,0	1084,1
2009 I–III .....	17025,7	7714,8	623,6	4391,3	437,1	25,7	282,7
I–VI .....	33831,7	15274,7	1529,5	8770,7	856,0	62,5	545,6
I–IX .....	51266,7	23074,6	2519,7	13326,4	1262,8	93,5	781,6
<b>Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł</b> <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>							
2007 I–XII .....	3777,2	2109,5	303,3	667,9	-4,1	10,3	47,0
2008 I–IX .....	3555,2	1824,3	240,3	572,2	-25,4	7,0	64,9
I–XII .....	4460,6	2050,0	425,6	831,0	-33,5	9,1	67,3
2009 I–III .....	1652,1	635,9	16,2	107,3	-2,7	0,6	0,4
I–VI .....	2765,2	1069,0	81,2	274,9	-7,3	4,1	16,3
I–IX .....	3992,8	1385,1	155,3	536,0	-3,2	6,8	35,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)  
 II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>  
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)  
 II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	obsługa ryнку nie- ruchoomości <sup>Δ</sup> real estate activity
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 <sup>6</sup> zł							
2007 I–XII. ....	4555,8	2395,1	336,7	776,2	89,5	9,9	87,6
2008 I–IX. ....	4119,1	2130,0	272,9	631,9	35,1	7,8	85,9
I–XII. ....	5347,9	2282,8	420,0	819,4	46,5	10,5	92,3
2009 I–III. ....	1785,6	687,5	51,6	123,7	19,6	1,8	14,3
I–VI. ....	3331,7	1222,4	120,9	295,2	37,3	5,4	28,3
I–IX. ....	4710,4	1649,1	190,4	579,7	51,7	8,6	49,6
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 <sup>6</sup> zł							
2007 I–XII. ....	477,2	368,5	3,8	30,2	27,1	0,0	7,9
2008 I–IX. ....	405,7	281,6	17,6	41,1	32,7	0,5	0,2
I–XII. ....	689,3	483,4	6,2	119,0	33,2	0,9	1,0
2009 I–III. ....	367,3	158,9	43,0	101,2	24,2	0,7	9,5
I–VI. ....	635,0	372,9	46,3	123,8	43,5	0,9	3,6
I–IX. ....	785,5	509,1	36,6	123,7	50,9	1,6	0,5
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 <sup>6</sup> zł							
2007 I–XII. ....	4078,6	2026,6	333,0	746,1	62,4	9,9	79,7
2008 I–IX. ....	3713,5	1848,4	255,3	590,8	2,4	7,3	85,7
I–XII. ....	4658,6	1799,5	413,8	700,4	13,2	9,6	91,3
2009 I–III. ....	1418,3	528,6	8,6	22,6	-4,5	1,0	4,8
I–VI. ....	2696,8	849,5	74,6	171,5	-6,2	4,5	24,7
I–IX. ....	3924,9	1140,0	153,8	455,9	0,8	7,0	49,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.



TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO <sup>a</sup>

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nie- ruchomości <sup>Δ</sup> real estate activity
Zysk netto w mln zł Net profit 10 <sup>6</sup> zł							
2007 I–XII . . . . .	3855,4	2039,9	281,4	647,3	73,7	7,9	73,0
2008 I–IX . . . . .	3487,3	1851,2	229,9	537,1	29,9	6,6	75,3
I–XII . . . . .	4583,4	1965,4	348,4	685,9	41,0	8,7	74,1
2009 I–III . . . . .	1496,5	612,0	43,1	100,5	17,8	1,5	12,0
I–VI . . . . .	2843,4	1070,4	99,2	247,7	33,9	4,9	23,8
I–IX . . . . .	3989,2	1425,5	164,9	487,2	46,8	7,8	42,3
Strata netto w mln zł Net loss 10 <sup>6</sup> zł							
2007 I–XII . . . . .	482,4	373,6	3,8	28,4	27,4	0,0	8,5
2008 I–IX . . . . .	415,9	287,2	18,8	41,0	33,5	0,5	0,3
I–XII . . . . .	699,2	490,6	6,6	119,0	33,4	0,9	1,6
2009 I–III . . . . .	374,5	161,9	43,6	104,1	24,2	0,7	9,8
I–VI . . . . .	652,7	377,4	47,1	133,8	43,5	0,9	3,9
I–IX . . . . .	810,7	527,9	37,4	122,3	51,0	1,6	0,6
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 <sup>6</sup> zł							
2007 I–XII . . . . .	3373,0	1666,3	277,6	619,0	46,3	7,9	64,5
2008 I–IX . . . . .	3071,4	1563,7	211,1	496,1	-3,6	6,1	74,9
I–XII . . . . .	3884,1	1474,8	341,8	566,8	7,6	7,8	72,5
2009 I–III . . . . .	1122,1	450,1	-0,5	-3,6	-6,4	0,8	2,2
I–VI . . . . .	2190,7	693,0	52,1	113,9	-9,6	4,0	19,9
I–IX . . . . .	3178,5	897,7	127,5	365,0	-4,1	6,2	41,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activity
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %							
2007 I–XII.....	6,0	6,9	6,9	8,5	4,2	-0,3	4,4
2008 I–IX.....	6,9	7,4	7,4	9,0	4,2	-2,2	7,7
I–XII.....	6,3	6,2	6,2	10,4	4,6	-2,2	5,8
2009 I–III.....	8,8	7,6	2,5	2,4	-0,6	-2,2	0,2
I–VI.....	7,6	6,5	5,0	3,0	-0,9	6,2	2,9
I–IX.....	7,2	5,7	5,8	3,9	-0,3	6,8	4,4
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %							
2007 I–XII.....	93,8	93,6	90,8	95,4	96,0	87,4	93,0
2008 I–IX.....	93,0	92,7	90,6	95,7	99,8	90,9	90,3
I–XII.....	93,6	94,7	90,1	96,2	99,2	91,1	92,4
2009 I–III.....	92,7	94,0	98,7	99,5	101,0	96,1	98,4
I–VI.....	92,9	95,0	95,5	98,1	100,7	93,3	95,7
I–IX.....	93,1	95,4	94,4	96,8	99,9	93,1	94,2
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %							
2007 I–XII.....	6,2	6,4	9,2	4,6	4,0	12,7	7,0
2008 I–IX.....	7,0	7,3	9,4	4,3	0,2	9,1	9,7
I–XII.....	6,4	5,3	9,9	3,8	0,8	8,9	7,6
2009 I–III.....	7,3	6,0	1,3	0,5	-1,0	3,9	1,6
I–VI.....	7,1	5,0	4,5	1,9	-0,7	6,7	4,3
I–IX.....	6,9	4,5	5,6	3,2	0,1	6,9	5,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)  
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activity
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %							
2007 I–XII. ....	5,2	5,3	7,7	3,8	3,0	10,0	5,7
2008 I–IX .....	5,8	6,2	7,7	3,6	-0,3	7,5	8,5
I–XII. ....	5,3	4,3	8,2	3,1	0,5	7,3	6,0
2009 I–III .....	5,8	5,1	-0,1	-0,1	-1,4	2,8	0,8
I–VI .....	5,8	4,1	3,2	1,2	-1,1	5,8	3,4
I–IX .....	5,6	3,6	4,6	2,6	-0,3	6,1	4,9
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %							
2007 I–XII. ....	36,7	30,0	57,6	18,4	55,6	105,4	122,2
2008 I–IX .....	32,6	28,1	25,4	17,8	22,1	55,3	156,1
I–XII. ....	32,6	27,5	52,7	16,6	29,9	59,4	133,2
2009 I–III .....	35,3	30,1	45,6	15,6	31,6	61,2	122,2
I–VI .....	32,7	28,9	39,3	15,3	32,3	55,2	133,5
I–IX .....	32,2	27,9	40,4	16,9	27,9	50,3	132,3
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %							
2007 I–XII. ....	101,3	96,5	144,2	82,9	142,6	169,0	187,8
2008 I–IX .....	100,1	101,0	106,8	80,9	93,9	141,2	209,2
I–XII. ....	95,0	95,2	126,6	75,6	90,3	133,2	207,5
2009 I–III .....	104,5	106,3	115,3	74,5	105,0	142,8	227,6
I–VI .....	96,5	96,7	111,9	73,4	108,7	121,9	222,2
I–IX .....	96,8	97,0	117,4	75,9	108,2	124,7	215,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.  
<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> accommodation and catering <sup>Δ</sup>	obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> real estate activity

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem  
Number of enterprises covered by survey

2007 I–XII .....	1098	607	91	172	40	6	50
2008 I–IX .....	1171	629	99	199	42	10	49
I–XII .....	1177	627	101	201	42	10	49
2009 I–III .....	1150	601	96	203	48	10	44
I–VI .....	1177	610	105	207	49	11	46
I–IX .....	1185	614	106	208	50	11	46

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %  
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2007 I–XII .....	82,3	80,4	92,3	88,4	60,0	100,0	64,0
2008 I–IX .....	69,8	67,9	76,8	76,9	33,3	60,0	79,6
I–XII .....	74,8	71,8	90,1	78,1	47,6	70,0	79,6
2009 I–III .....	61,7	62,2	43,8	60,1	62,5	70,0	61,4
I–VI .....	67,8	66,9	59,0	69,6	69,4	81,8	71,7
I–IX .....	70,4	68,2	71,7	74,0	60,0	72,7	82,6

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %  
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2007 I–XII .....	90,7	87,7	98,7	93,9	75,2	100,0	68,6
2008 I–IX .....	84,4	77,7	92,3	93,5	30,3	71,6	83,7
I–XII .....	84,6	82,1	97,1	88,4	80,7	81,6	79,2
2009 I–III .....	80,3	77,2	60,7	80,4	39,7	78,1	66,3
I–VI .....	80,3	71,8	74,5	84,6	62,8	95,0	75,3
I–IX .....	82,3	73,7	78,0	89,5	59,1	82,7	85,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>from deliveries and services<sup>c</sup></i>
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>						
2007 XII . . . . .	22156,0	6563,6	1272,6	2340,8	9668,1	8262,0
2008 IX . . . . .	24367,7	7724,4	1456,9	2845,5	10956,6	9573,0
XII . . . . .	25081,6	7844,4	1474,0	3172,9	10862,8	9321,9
2009 III . . . . .	26212,9	7697,8	1532,2	2951,1	11931,9	9952,8
VI . . . . .	26037,6	7862,5	1576,5	3015,9	11699,3	9944,2
IX . . . . .	26058,2	7909,6	1496,9	3043,5	11836,1	10209,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> <i>Short-term liabilities<sup>b</sup></i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>from deliveries and services<sup>c</sup></i>	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>	
2007 XII . . . . .	5502,3	422,0	14973,8	3074,2	7987,4	1641,9	6084,7
2008 IX . . . . .	5287,2	399,4	16231,0	3518,9	8322,9	1516,2	7403,8
XII . . . . .	5661,0	713,4	17393,1	3452,5	8831,5	1996,3	7631,6
2009 III . . . . .	6097,9	485,3	17255,9	3152,3	9026,1	1911,5	7696,2
VI . . . . .	5992,8	483,0	18338,9	3467,3	9144,2	1625,0	7795,1
IX . . . . .	5886,1	426,4	18302,4	3716,9	10007,1	1697,7	7574,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz w 2002 r. – bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and in 2002 – excluding special funds. <sup>c</sup> Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>a</sup>

Stan w końcu września 2009 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION<sup>a</sup>

End of September 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>			
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which		
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues				inwestycje krótkoterminowe short-term investments	kredyty bankowe i pożyczki <sup>c</sup> bank credits and loans <sup>c</sup>	z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> from deliveries and services <sup>d</sup>
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>d</sup> of which from deliveries and services <sup>d</sup>					
			produkty gotowe finished products	towary goods							
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł											
<b>OGÓLEM .....</b>	<b>26058,2</b>	<b>7909,6</b>	<b>1496,9</b>	<b>3043,5</b>	<b>11836,1</b>	<b>10209,7</b>	<b>5886,1</b>	<b>18302,4</b>	<b>3716,9</b>	<b>10007,1</b>	
<i>TOTAL</i>											
w tym: of which:											
Przetwórstwo przemysłowe .....	13789,1	4320,8	1339,8	707,1	6602,6	5852,0	2660,7	9547,3	2085,9	5655,4	
<i>Manufacturing</i>											
Budownictwo .....	1843,3	643,9	94,8	162,2	756,2	625,8	397,1	982,2	136,0	548,8	
<i>Construction</i>											
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> ..	5125,3	2228,2	43,7	2066,4	2221,8	2008,6	634,2	3762,5	707,9	2642,1	
<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>											
Transport i gospodarka magazynowa .....	518,0	27,4	0,0	6,4	339,5	255,9	117,7	422,5	89,2	173,8	
<i>Transportation and storage</i>											
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	24,7	1,4	0,0	0,6	13,0	9,6	8,8	17,4	0,7	11,4	
<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>											
Informacja i komunikacja .....	394,3	19,8	1,5	13,8	246,7	195,9	116,0	199,7	26,5	123,1	
<i>Information and communication</i>											
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	454,4	29,8	3,8	11,8	157,3	102,1	250,8	189,6	12,4	108,8	
<i>Real estate activities</i>											

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. <sup>c</sup> Od jednostek niepowiązanych. <sup>d</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. <sup>c</sup> From not related entities. <sup>d</sup> Regardless the maturity date.

# CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2007 I–XII . . . . .	102,8	105,1	103,7	90,8	104,3	102,8	102,2	100,7	101,2
2008 I–XII . . . . .	104,1	105,8	106,5	92,8	107,6	103,5	103,3	98,9	103,3
2008 IV–VI . . . . .	104,3	106,8	106,5	92,9	107,2	103,6	104,7	98,1	103,2
VII–IX . . . . .	104,2	105,9	105,9	93,0	107,7	103,5	104,2	98,9	103,5
X–XII . . . . .	103,4	103,2	107,4	93,7	108,6	103,0	97,8	100,5	103,9
2009 I–III . . . . .	103,0	103,6	108,8	92,7	109,1	102,5	92,5	100,2	103,6
IV–VI . . . . .	103,7	105,4	110,3	93,5	108,5	102,1	95,0	100,9	103,1

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009	
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż – za 1 kg . . . . . Rice – per kg	4,42	4,74	4,50	101,8
Bułka pszenna – za 50 g . . . . . Wheat roll – per 50 g	0,37	0,38	0,38	102,7
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg . . . . . Wheat-rye bread – per 0,5 kg	1,90	1,87	1,87	98,4
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg . . . . . Wheat flour "Poznańska" – per kg	2,04	1,92	1,92	94,1
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg . . . . . Pearl-barley – per 0,5 kg	1,86	1,84	1,76	94,6
Mięso – za 1 kg: Meat - per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) . . . . . beef: bone-in (roast beef)	16,26	17,93	18,13	111,5
bez kości (z udźca) . . . . . boneless (gammon)	20,34	22,80	23,60	116,0
wieprzowe z kością: schab środkowy . . . . . pork, bone-in: centre loin	15,16	15,70	15,72	103,7
Kurczęta patroszone – za 1 kg . . . . . Disembowelled chicken – per kg	6,46	7,59	6,89	106,7
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg . . . . . Pork ham, boiled – per kg	20,11	21,53	21,68	107,8

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009	
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Toruńska” .....	12,25	12,79	14,16	115,6
„Myśliwska” .....	27,05	28,50	29,52	109,1
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg .....	14,62	17,53	18,09	123,7
Fillets of hake, frozen – per kg				
Karp świeży – za 1 kg .....	.	.	.	.
Fresh carp – per kg				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l:				
Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane .....	2,67	2,60	2,61	97,8
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5% .....	1,89	1,88	1,88	99,5
fat content 2-2,5%				
Ser – za 1 kg:				
Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty .....	11,81	11,85	11,86	100,4
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda” .....	16,01	14,58	14,47	90,4
ripening „Gouda” cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 0,2 l .....	1,38	1,38	1,38	100,0
Sour cream, fat content 18% – per 0,2 l				
Jaja kurze świeże – za 1 szt .....	0,38	0,44	0,43	113,2
Hen eggs, fresh – per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g .....	3,65	3,50	3,55	97,3
Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g				
Margaryna – za 400 g .....	3,75	3,87	3,57	95,2
Margarine – per 400 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l .....	6,38	6,37	6,29	98,6
Rape-oil, domestic production – per l				
Cytryny – za 1 kg .....	6,11	5,24	7,30	119,5
Lemons – per kg				
Marchew – za 1 kg .....	1,61	3,46	1,60	99,4
Carrots – per kg				
Cebula – za 1 kg .....	1,65	2,33	1,75	106,1
Onions – per kg				
Ziemniaki – za 1 kg .....	0,96	1,15	0,81	84,4
Potatoes – per kg				
Cukier biały kryształ – za 1 kg .....	2,52	3,37	3,08	122,2
White sugar, crystallized – per kg				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g .....	3,17	3,26	3,40	107,3
Milk chocolate – per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g .....	5,53	5,75	5,91	106,9
Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g				
Herbata „Madras” – za 100 g .....	2,79	2,93	3,01	107,9
Tea "Madras" – per 100 g				
Sok jabłkowy – za 1 l .....	3,53	3,69	3,54	100,3
Apple juice – per l				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l .....	2,78	2,99	2,98	107,2
Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l				



TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009	
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Papierosy „Mars” – za 20 szt . . . . . Cigarettes „Mars” – per 20 pcs	6,92	7,54	8,47	122,4
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl . . . . . Men's suit, elana and wool – per set	426,33	404,57	409,65	96,1
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt . . . . . Men's trousers, jeans type – per piece	93,84	104,45	107,84	114,9
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw – za 1 szt . . . . . Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece	92,00	83,91	86,64	94,2
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt . . . . . Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece	18,19	20,21	20,21	111,1
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt . . . . . Women's tights thin, plain – per piece	2,68	2,67	2,67	99,6
Półbuty skórzane, na podszewie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie . . . . . men's	186,71	182,06	183,06	98,0
damskie . . . . . women's	161,94	157,15	157,86	97,5
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt . . . . . Sink fixture – per piece	107,83	110,54	113,58	105,3
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m <sup>3</sup> . . . . . Cold water by municipal water-system – per m <sup>3</sup>	2,39	2,57	2,60	108,8
Węgiel kamienny – za 1 t . . . . . Hard coal – per t	615,67	690,93	716,82	116,4
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m . . . . . Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	21,46	21,58	22,10	103,0
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece	14,88	14,91	15,62	105,0
Mikser elektryczny – za 1 szt . . . . . Food mixer, electric – per piece	166,57	165,14	170,00	102,1
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt . . . . . Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece	362,71	361,93	375,50	103,5
Talerz głęboki porcelanowy Ø22-24 cm, dekorowany – za 1 szt . . . . . Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece	8,18	8,54	8,90	108,8
Proszek do prania – za 0,4 kg . . . . . Washing powder – per 0,4 kg	5,48	5,48	5,43	99,1
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l . . . . . Motor petrol "Euro-Super" – per l	4,50	4,41	4,47	99,3
Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim . . . . . Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,03	2,13	2,13	104,9
Odtwarzacz DVD – za 1 szt . . . . . DVD player – per piece	224,85	242,07	224,21	99,7
Bilet normalny do kina . . . . . Regular cinema ticket	14,64	14,92	15,17	103,6
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz . . . . . Local daily newspaper – per copy	1,35	1,53	1,54	114,1
Mydło toaletowe – za 100 g . . . . . Toilet soap – per 100 g	1,39	1,48	1,52	109,4

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.) (dok.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008		2009	
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	8,55	8,39	8,62	100,8
Podzelowanie klejonego obuwia męskiego – za 1 parę Resoling men's shoes – per pair	33,00	36,07	36,07	109,3
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	24,61	25,70	25,86	105,1
Wywóz śmieci – za 1 m <sup>3</sup> Refuse collection – per m <sup>3</sup>	50,25	61,85	63,03	125,4
Opłata miesięczna za dostawę ciepłej wody – za 1 m <sup>3</sup> Monthly charge for hot water supply – per m <sup>3</sup>	13,99	15,78	15,83	113,2
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	58,79	62,86	63,57	108,1
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	14,96	14,85	14,85	99,3
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	12,57	13,21	13,57	108,0

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w złotych za 1 dt in zł per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I–XII	68,55	62,12	36,64	3,94	3,45	3,35	101,71
2008 I–XII	71,53	57,91	41,39	3,91	3,95	3,28	95,06
<b>A</b>	<b>104,4</b>	<b>93,2</b>	<b>113,0</b>	<b>99,1</b>	<b>114,8</b>	<b>97,9</b>	<b>93,5</b>
2008 I–IX	80,24	68,14	49,00	3,92	3,78	3,37	99,42
2009 I–IX	49,87	32,80	45,80	4,62	4,69	3,62	81,10
<b>A</b>	<b>62,2</b>	<b>48,1</b>	<b>93,5</b>	<b>117,9</b>	<b>124,1</b>	<b>107,4</b>	<b>81,6</b>
2008 IX	57,51	42,79	32,96	3,79	4,62	3,63	86,90
X	49,62	38,16	27,48	3,82	4,30	3,51	83,20
XI	49,01	35,66	30,56	3,80	4,21	2,97	83,29
XII	49,25	35,93	40,52	4,02	4,43	2,92	82,88
2009 I	49,25	39,42	-	4,11	4,50	3,10	82,54
II	50,44	37,69	-	4,30	4,27	3,36	81,80
III	51,10	37,30	-	4,73	4,87	3,42	81,83
IV	49,74	36,21	67,77	4,52	4,89	3,71	81,64
V	51,00	35,23	73,97	4,60	4,85	3,36	81,70
VI	54,32	35,23	70,09	4,87	5,13	3,65	80,69
VII	52,28	34,62	40,67	4,77	5,06	3,94	80,03
VIII	45,46	27,44	31,76	4,53	4,93	3,82	79,76
IX	45,79	25,50	24,14	4,47	4,69	3,59	80,58
<b>A</b>	<b>79,6</b>	<b>59,6</b>	<b>73,2</b>	<b>118,0</b>	<b>101,4</b>	<b>98,9</b>	<b>92,7</b>
<b>B</b>	<b>100,7</b>	<b>92,9</b>	<b>76,0</b>	<b>98,7</b>	<b>95,1</b>	<b>94,0</b>	<b>101,0</b>

<sup>a</sup> Ceny bieżące bez VAT.

<sup>a</sup> Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH  
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki <sup>a</sup> Potatoes <sup>a</sup>	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-roczną one-year heifer	prosię na chów piglet	krowy rzeźne cows for slaughter	trzoda chlewna pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt					w złotych za 1 szt in zł per head			w złotych za 1 kg in zł per kg	
2007 I–XII .....	77,58	68,57	74,75	67,97	94,19	2648,13	1874,17	76,25	2,97	3,22
2008 I–XII .....	83,53	69,02	78,64	70,44	63,53	2604,96	1806,32	94,95	3,20	3,74
<b>A</b>	<b>107,7</b>	<b>100,7</b>	<b>105,2</b>	<b>103,6</b>	<b>67,4</b>	<b>98,4</b>	<b>96,4</b>	<b>124,5</b>	<b>107,7</b>	<b>116,1</b>
2008 I–IX .....	90,02	74,40	84,83	75,00	62,35	2604,76	1810,93	82,06	3,18	3,62
2009 I–IX .....	58,63	42,47	53,94	48,75	78,22	2676,08	1916,69	170,31	3,41	4,33
<b>A</b>	<b>65,1</b>	<b>57,1</b>	<b>63,6</b>	<b>65,0</b>	<b>125,5</b>	<b>102,7</b>	<b>105,8</b>	<b>207,5</b>	<b>107,2</b>	<b>119,6</b>
2008 IX .....	75,43	59,98	67,95	65,22	71,43	2571,43	1875,00	120,71	3,05	4,64
X .....	65,60	57,40	62,22	57,70	66,55	2583,33	1840,00	120,77	3,25	3,78
XI .....	62,90	49,84	57,10	55,91	64,29	2566,67	1700,00	139,17	3,23	4,23
XII .....	63,61	51,39	60,91	56,91	70,32	2666,67	1837,50	140,94	3,25	4,29
2009 I .....	62,33	48,09	58,49	50,89	76,61	2680,00	1680,00	156,48	3,23	3,65
II .....	62,45	47,11	60,12	55,95	77,36	2671,43	1900,00	158,96	3,75	3,94
III .....	58,68	44,56	58,40	53,19	78,03	2614,29	1940,00	185,17	3,13	4,32
IV .....	59,78	46,56	57,20	53,28	84,71	2733,33	2128,57	186,21	3,48	5,00
V .....	61,48	48,22	57,20	50,41	90,31	2660,00	2010,00	167,25	3,40	4,48
VI .....	57,98	41,58	50,64	47,51	93,83	2585,71	1933,33	166,43	3,38	4,23
VII .....	57,42	38,45	51,27	45,42	76,92	2640,00	1933,33	164,22	3,41	4,40
VIII .....	54,89	34,34	46,86	42,36	66,86	2800,00	1850,00	162,22	3,47	4,48
IX .....	52,69	33,33	45,29	39,77	59,36	2700,00	1875,00	186,07	3,42	4,50
<b>A</b>	<b>69,9</b>	<b>55,6</b>	<b>66,7</b>	<b>61,0</b>	<b>83,1</b>	<b>105,0</b>	<b>100,0</b>	<b>154,1</b>	<b>112,1</b>	<b>97,0</b>
<b>B</b>	<b>96,0</b>	<b>97,1</b>	<b>96,6</b>	<b>93,9</b>	<b>88,8</b>	<b>96,4</b>	<b>101,4</b>	<b>114,7</b>	<b>98,6</b>	<b>100,4</b>

<sup>a</sup> Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

<sup>a</sup> Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE  
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka kro- wiego l of milk cows	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places		w skupie in procurement			
2008 IX .....	7,7	10,8	6,8	6,5	14,0	5,3	1,3	1,0
X .....	7,5	11,3	6,9	6,5	15,7	5,2	1,3	0,9
XI .....	8,5	11,8	7,4	6,6	13,8	5,1	1,3	1,0
XII .....	8,6	12,3	7,3	6,3	10,9	5,3	1,3	0,9
2009 I .....	9,4	11,4	7,7	5,9	x	5,4	1,3	0,8
II .....	9,1	11,3	7,1	5,5	x	5,2	1,2	0,9
III .....	10,9	13,1	8,3	6,2	x	6,0	1,1	0,9
IV .....	10,5	13,5	8,6	5,8	7,2	6,0	1,2	1,0
V .....	10,1	13,8	8,5	5,4	6,6	5,9	1,2	0,9
VI .....	12,3	14,6	10,1	5,5	7,3	6,4	1,1	0,8
VII .....	13,2	14,6	9,9	6,6	12,4	6,3	1,1	0,9
VIII .....	14,4	18,0	10,5	7,4	15,5	6,2	1,2	0,9
IX .....	14,1	18,6	10,4	7,9	19,4	5,8	1,2	1,0

## INWESTYCJE INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE<sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe <sup>b</sup> Of which for fixed assets <sup>b</sup>			
		razem total	w tym of which		
			budynki i lokale buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 <sup>3</sup> zł, current prices					
2007 I–XII .....	6906879	6905737	2229255	2982350	1245031
2008 I–VI .....	3693637	3690556	1129700	1592300	743188
I–IX .....	5439802	5437484	1601398	2387477	1067165
I–XII .....	7540548	7536313	2147676	3437260	1274955
<b>A</b>	<b>109,2</b>	<b>109,1</b>	<b>96,3</b>	<b>115,3</b>	<b>102,4</b>
2009 I–III .....	1225540*	1225242*	462908*	573468*	123405*
I–VI .....	3121056	3120543	860926	1979446	215628
I–IX .....	4343393	4342718	1270367	2686613	321388
<b>A</b>	<b>79,8</b>	<b>79,9</b>	<b>79,3</b>	<b>112,5</b>	<b>30,1</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z ogółem Of grand total				
	przemysł <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>D</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>D</sup>	transport i gospodarka magazynowa transport and storage
	razem total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 <sup>3</sup> zł, current prices					
2007 I–XII .....	4582370	2404897	292741	366024	277569
2008 I–VI .....	2524003	1106727	69238	171967	297557
I–IX .....	3731321	1711887	102912	294710	391507
I–XII .....	5330972	2371267	138527	406671	427855
<b>A</b>	<b>116,3</b>	<b>98,6</b>	<b>47,3</b>	<b>111,1</b>	<b>154,1</b>
2009 I–III .....	765376	342604	18509	112231	185506
I–VI .....	2462000	1276808	52139	184678	199090
I–IX .....	3405518	1685345	70347	287253	218352
<b>A</b>	<b>91,3</b>	<b>98,4</b>	<b>68,4</b>	<b>97,5</b>	<b>55,8</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 i pkt 9.

<sup>a</sup> See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. <sup>c</sup> See general notes item 7.2 and item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA  
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2007 I–XII . . . . .	11576	479	7277	3233	7729
2008 I–XII . . . . .	12160	266	7697	3256	8451
<b>A</b>	<b>105,0</b>	<b>55,5</b>	<b>105,8</b>	<b>100,7</b>	<b>109,3</b>
2008 I–IX . . . . .	9719	239	6135	2522	6677
I–X . . . . .	10383	239	6751	2497	7344
I–XI . . . . .	11353	263	7215	2958	8097
I–XII . . . . .	12160	266	7697	3256	8451
2009 I . . . . .	917	-	443	422	204
I–II . . . . .	1626	-	1005	489	521
I–III . . . . .	2449	106	1535	497	1035
I–IV . . . . .	3767	128	2169	1084	1821
I–V . . . . .	4639	128	2812	1301	3009
I–VI . . . . .	5537	129	3601	1380	3926
I–VII . . . . .	4702	130	4478	1380	4702
I–VIII . . . . .	7493	130	5068	1762	5650
I–IX . . . . .	8196	105	5684	1874	6645
<b>A</b>	<b>84,4</b>	<b>43,9</b>	<b>92,6</b>	<b>74,3</b>	<b>99,5</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> <i>usable floor area in m<sup>2</sup></i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>		budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>		budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2007 I–XII . . . . .	5886	235	4220	981	699246	14958	595495	66118
2008 I–XII . . . . .	7372	241	4680	1885	846763	17381	669923	131305
<b>A</b>	<b>125,2</b>	<b>102,6</b>	<b>110,9</b>	<b>192,2</b>	<b>121,1</b>	<b>116,2</b>	<b>112,5</b>	<b>198,6</b>
2008 I–IX . . . . .	4248	202	2711	933	489789	14246	390990	64388
I–X . . . . .	5277	240	3073	1525	587681	17141	443172	105339
I–XI . . . . .	5846	241	3448	1718	652670	17381	495889	117371
I–XII . . . . .	7372	241	4680	1885	846763	17381	669923	131305
2009 I . . . . .	795	2	717	76	103386	546	98593	4247
I–II . . . . .	1160	2	1005	153	151747	546	141028	10173
I–III . . . . .	1532	26	1162	275	192296	3167	165535	20146
I–IV . . . . .	1916	41	1394	411	236113	4297	198771	29512
I–V . . . . .	2465	79	1605	711	290288	6145	230915	49695
I–VI . . . . .	2928	84	1875	899	340747	6417	268823	61974
I–VII . . . . .	3449	182	2149	1017	395555	12952	307336	70849
I–VIII . . . . .	4141	191	2407	1418	463136	13727	345617	98434
I–IX . . . . .	4667	215	2643	1589	516456	15391	381043	109734
<b>A</b>	<b>109,9</b>	<b>106,4</b>	<b>97,5</b>	<b>170,3</b>	<b>105,4</b>	<b>108,0</b>	<b>97,5</b>	<b>170,4</b>

## PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

**U w a g a.** Dane w tablicy prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004); patrz uwagi ogólne na str. 6 pkt. 1.

**N o t e.** Data are represented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes on page 6, item 1.

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY SECTIONS

SEKCJE SECTION	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> Natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>	
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
A – stan w dniu 30 VI 2009 as of June 30, 2009						
B – stan w dniu 30 IX 2009 as of September 30, 2009						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>A</b>	<b>237234</b>	<b>51172</b>	<b>6636</b>	<b>44536</b>	<b>186062</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>B</b>	<b>230061</b>	<b>49679</b>	<b>6569</b>	<b>43110</b>	<b>180382</b>
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	A	5303	687	37	650	4616
Agriculture, hunting and forestry	B	5294	683	37	646	4611
Rybołówstwo i rybactwo .....	A	26	3	-	3	23
Fishing	B	27	3	-	3	24
Przemysł <sup>c</sup> .....	A	32210	6882	143	6739	25328
Industry <sup>c</sup> .....	B	31074	6614	145	6469	24460
przetwórstwo przemysłowe .....	A	31762	6639	54	6585	25123
manufacturing	B	30612	6364	54	6310	24248
Budownictwo .....	A	23696	2515	31	2484	21181
Construction	B	23396	2402	31	2371	20994
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	A	77324	12693	23	12670	64631
Trade and repair <sup>Δ</sup> .....	B	73790	11930	23	11907	61860
Hotele i restauracje .....	A	5984	1326	49	1277	4658
Hotels and restaurants	B	5731	1234	50	1184	4497
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	A	15998	1413	27	1386	14585
Transport, storage and communication	B	15623	1364	27	1337	14259
Pośrednictwo finansowe .....	A	8482	680	4	676	7802
Financial intermediation	B	8074	658	4	654	7416
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	A	32228	9747	1958	7789	22481
Real estate, renting and business activities	B	31229	9601	1897	7704	21628
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	A	2125	2116	709	1407	9
Public administration and defence; compulsory social security	B	2121	2112	703	1409	9
Edukacja .....	A	6081	3068	2726	342	3013
Education	B	6090	3071	2724	347	3019
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	A	10613	1330	515	815	9283
Health and social welfare	B	10613	1321	514	807	9292
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .....	A	17161	8710	414	8296	8451
Other community, social and personal service activities	B	16996	8684	414	8270	8312

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> Registered in the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms. <sup>c</sup> See general notes item 9.

TABL. 26. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**  
 Stan w końcu miesiąca  
*NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL*  
 End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
	ogółem total	w tym <i>of which</i>				ogółem total	w tym <i>of which</i>	
		przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007 XII . . . . .	52	28	4	5	4	1023	190	157
2008 IX . . . . .	34	19	2	4	2	985	180	145
XII . . . . .	29	17	2	3	1	976	172	147
2009 III . . . . .	24	15	2	2	1	970	171	145
VI . . . . .	23	14	2	2	1	965	167	145
IX . . . . .	20	13	2	1	1	966	166	144
<b>A</b>	<b>58,8</b>	<b>68,4</b>	<b>100,0</b>	<b>25,0</b>	<b>50,0</b>	<b>98,1</b>	<b>92,2</b>	<b>99,3</b>
<b>B</b>	<b>87,0</b>	<b>92,9</b>	<b>100,0</b>	<b>50,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,1</b>	<b>99,4</b>	<b>99,3</b>

(**cd.**) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign business participation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>			przemysł <sup>b</sup> <i>industry<sup>b</sup></i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2007 XII . . . . .	33	222	341	12372	2493	3194	1034	4768	1775
2008 IX . . . . .	33	213	336	12747	2572	3215	1081	4856	1918
XII . . . . .	32	207	343	12844	2584	3207	1093	4881	1964
2009 III . . . . .	32	208	341	12984	2622	3209	1093	4924	2035
VI . . . . .	32	207	341	13105	2628	3224	1098	4947	2080
IX . . . . .	31	207	345	13252	2652	3249	1107	4973	2134
<b>A</b>	<b>93,9</b>	<b>97,2</b>	<b>102,7</b>	<b>104,0</b>	<b>103,1</b>	<b>101,1</b>	<b>102,4</b>	<b>102,4</b>	<b>111,3</b>
<b>B</b>	<b>96,9</b>	<b>100,0</b>	<b>101,2</b>	<b>101,1</b>	<b>100,9</b>	<b>100,8</b>	<b>100,8</b>	<b>100,5</b>	<b>102,6</b>

(**dok.**) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>c</sup> <i>Natural persons conducting economic activity<sup>c</sup></i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>joint-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 XII . . . . .	426	19	56	9846	2414	11	189832
2008 IX . . . . .	425	14	57	10094	2483	17	190630
XII . . . . .	426	10	59	10147	2493	18	191220
2009 III . . . . .	425	10	61	10256	2528	20	187136
VI . . . . .	428	9	61	10341	2535	21	186062
IX . . . . .	426	9	58	10468	2560	22	180382
<b>A</b>	<b>100,2</b>	<b>64,3</b>	<b>101,8</b>	<b>103,7</b>	<b>103,1</b>	<b>129,4</b>	<b>94,6</b>
<b>B</b>	<b>99,5</b>	<b>100,0</b>	<b>95,1</b>	<b>101,2</b>	<b>101,0</b>	<b>104,8</b>	<b>96,9</b>

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Patrz uwagi ogólne pkt 9. c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.  
*a Registered in the REGON register. b See general notes item 9. c Excluding persons tending private farms.*

## ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE<sup>a</sup>  
LIVESTOCK<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 <sup>3</sup> heads										
	Ogółem Total									
2006 VI <sup>b</sup> . . . . .	445,0	232,1	212,9	1441,5	439,3	373,7	481,0	147,5	144,2	97,0
XII <sup>c</sup> . . . . .	430,8	228,6	202,2	1465,9	438,3	353,7	534,8	139,1	136,6	89,9
2007 III . . . . .	.	.	.	1369,0	401,0	386,4	445,9	135,8	131,9	83,0
VI <sup>b</sup> . . . . .	455,0	233,6	221,5	1369,7	396,8	363,4	468,1	141,3	137,3	87,5
XII <sup>c</sup> . . . . .	433,3	238,5	194,7	1297,1	368,2	327,7	476,8	124,5	121,6	80,3
2008 III . . . . .	.	.	.	1162,3	355,3	316,8	385,8	104,4	101,5	66,2
VI <sup>b</sup> . . . . .	466,1	236,6	229,5	1148,0	320,1	334,5	388,1	105,2	103,0	64,3
XII <sup>c</sup> . . . . .	458,0	230,4	227,6	1038,4	271,4	256,0	418,5	92,5	89,8	57,8
2009 III . . . . .	.	.	.	1022,0	282,3	269,9	364,7	105,2	103,0	66,5
VI <sup>b</sup> . . . . .	473,2	234,3	238,9	1116,5	316,9	288,2	402,2	109,1	107,0	67,2
<b>A</b>	<b>101,5</b>	<b>99,0</b>	<b>104,1</b>	<b>97,3</b>	<b>99,0</b>	<b>86,1</b>	<b>103,6</b>	<b>103,7</b>	<b>103,9</b>	<b>104,5</b>
<b>B</b>	<b>103,3</b>	<b>101,7</b>	<b>104,9</b>	<b>109,2</b>	<b>112,3</b>	<b>106,8</b>	<b>110,3</b>	<b>103,7</b>	<b>104,0</b>	<b>101,1</b>
	w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms									
2006 VI <sup>b</sup> . . . . .	440,6	230,3	210,4	1414,3	433,4	366,4	470,4	144,1	141,3	95,7
XII <sup>c</sup> . . . . .	426,2	226,9	199,3	1438,1	431,7	344,6	526,1	135,7	133,7	88,6
2007 III . . . . .	.	.	.	1340,3	394,8	378,7	434,3	132,4	129,1	81,7
VI <sup>b</sup> . . . . .	450,6	231,9	218,7	1337,5	390,1	355,5	454,1	137,8	134,3	85,5
XII <sup>c</sup> . . . . .	429,1	237,0	192,0	1266,5	362,4	320,1	463,0	121,0	118,7	78,4
2008 III . . . . .	.	.	.	1134,0	349,4	310,5	373,1	101,0	98,6	64,3
VI <sup>b</sup> . . . . .	462,2	235,1	227,1	1118,8	314,3	326,8	376,3	101,5	99,7	62,4
XII <sup>c</sup> . . . . .	454,9	229,1	225,8	1007,9	265,6	248,0	405,7	88,7	86,6	56,2
2009 III . . . . .	.	.	.	992,0	276,8	263,8	352,7	101,7	100,0	64,9
VI <sup>b</sup> . . . . .	469,5	232,8	236,7	1086,3	310,9	279,9	390,2	105,4	103,8	65,6
<b>A</b>	<b>101,6</b>	<b>99,0</b>	<b>104,2</b>	<b>97,1</b>	<b>98,9</b>	<b>85,6</b>	<b>103,7</b>	<b>103,8</b>	<b>104,1</b>	<b>105,2</b>
<b>B</b>	<b>103,3</b>	<b>101,7</b>	<b>105,0</b>	<b>109,2</b>	<b>112,3</b>	<b>106,1</b>	<b>110,6</b>	<b>103,6</b>	<b>103,7</b>	<b>101,2</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. <sup>b</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. <sup>c</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

<sup>a</sup> See methodological notes item 22. <sup>b</sup> Data of pigs – end of July. <sup>c</sup> Data of pigs – end of November.



TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> – w tonach in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> – in t				
2007 I–XII	110368 <sup>d</sup>	66570 <sup>d</sup>	32456 <sup>d</sup>	321839	37746	206164	77653
2008 I–XII	98612 <sup>d</sup>	55300 <sup>d</sup>	34988 <sup>d</sup>	301792	39947	176301	85281
<b>A</b>	<b>89,3</b>	<b>83,1</b>	<b>107,8</b>	<b>93,8</b>	<b>105,8</b>	<b>85,5</b>	<b>109,8</b>
2008 I–IX	229871 <sup>e</sup>	138516 <sup>e</sup>	69533 <sup>e</sup>	196699	22509	112060	61966
2009 I–IX	249935 <sup>f</sup>	147918 <sup>f</sup>	69787 <sup>f</sup>	147915	18125	84079	45501
<b>A</b>	<b>108,7</b>	<b>106,8</b>	<b>100,4</b>	<b>75,2</b>	<b>80,5</b>	<b>75,0</b>	<b>73,4</b>
2008 IX	9695	7013	1797	13892	925	6688	6277
X	5125	3688	1375	14163	1104	6506	6553
XI	4055	2857	1150	12604	1132	6540	4931
XII	5984	4745	1031	12653	1012	6120	5518
2009 I	5710	3851	1169	7967	731	4399	2835
II	7913	6037	949	10233	981	5806	3445
III	11860	9008	812	10322	1176	5650	3495
IV	10071	7867	1108	10402	755	5197	4441
V	10108	7432	1507	7232	857	4119	2254
VI	14658	10185	2526	9605	741	4723	4141
VII	10280	7689	1287	9822	751	4866	4202
VIII	17375	12080	2428	9799	588	5050	4161
IX	15577	6345	7456	10661	680	5484	4498
<b>A</b>	<b>160,7</b>	<b>90,5</b>	<b>414,9</b>	<b>76,7</b>	<b>73,5</b>	<b>82,0</b>	<b>71,7</b>
<b>B</b>	<b>89,7</b>	<b>52,5</b>	<b>307,1</b>	<b>108,8</b>	<b>115,6</b>	<b>108,6</b>	<b>108,1</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny <sup>b</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>b</sup> (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 <sup>3</sup> l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
w wadze żywej – w tonach in live weight – in t					
2007 I–XII	447510	70708	264313	110932	724424
2008 I–XII	424308	74761	226025	121832	752362
<b>A</b>	<b>94,8</b>	<b>105,7</b>	<b>85,5</b>	<b>109,8</b>	<b>103,9</b>
2008 I–IX	275243	42105	143665	88524	567378
2009 I–IX	207558	33894	107794	64999	574533
<b>A</b>	<b>75,4</b>	<b>80,5</b>	<b>75,0</b>	<b>73,4</b>	<b>101,3</b>
2008 IX	19291	1738	8574	8968	64409
X	19784	2078	8341	9361	63099
XI	17567	2132	8385	7044	57513
XII	17642	1903	7846	7883	58899
2009 I	11072	1375	5640	4050	57709
II	14217	1845	7443	4922	58085
III	14456	2213	7244	4993	63713
IV	14450	1421	6662	6345	63246
V	10121	1610	5281	3220	69303
VI	13368	1392	6055	5915	67312
VII	13662	1412	6239	6003	66511
VIII	13527	1103	6474	5944	65367
IX	14738	1277	7031	6425	61760
<b>A</b>	<b>76,4</b>	<b>73,5</b>	<b>82,0</b>	<b>71,6</b>	<b>95,9</b>
<b>B</b>	<b>109,0</b>	<b>115,8</b>	<b>108,6</b>	<b>108,1</b>	<b>94,5</b>

a Podstawowych (bez ziarna siewnego) łącznie z mieszankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej. d Okres VII -XII. e Okres VII 2007-IX 2008. f Okres VII 2008-IX 2009.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight. d The period VII - XII. e The period VII 2007-IX 2008. f The period VII 2008-IX 2009.

N o t e. See general notes item 7.3.

## PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing					
		razem total	w tym of which				
			produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> manufacture of leather and related products
w tysiącach złotych 10 <sup>3</sup> zł							
2007 I–XII .....	40928825,0	33780294,5	7908865,2	433817,6	2175494,9	2362344,6	162353,3
2008 I–XII .....	43406295,3	35320735,3	8415481,1	530688,5	1899532,2	2290364,3	148894,5
2009 I–IX .....	33549415,2	26666801,4	6678847,1	402073,8	1315861,1	1663412,7	101829,6
<b>A</b>	<b>99,1</b>	<b>100,3</b>	<b>104,2</b>	<b>98,2</b>	<b>89,0</b>	<b>97,4</b>	<b>99,1</b>
2008 IX .....	3793266,2	3126264,6	711990,6	37779,1	166197,5	211112,4	16122,1
X .....	3953319,1	3232294,5	725977,4	42253,0	170766,4	223065,6	17746,8
XI .....	3520462,1	2792420,2	651915,3	36051,9	133622,1	180425,7	11978,9
XII .....	3477688,7	2689148,6	664002,0	33586,4	111016,4	158132,6	10844,0
2009 I .....	3708833,1	2747268,8	642883,8	30218,3	142426,5	159330,5	9906,6
II .....	3832436,2	2967620,6	629735,3	36275,6	147411,0	185553,4	10570,8
III .....	4042429,4	3240649,2	714540,4	35783,0	161205,4	182662,0	11859,5
IV .....	3778429,9	3056621,5	754072,2	46661,5	142126,9	192578,4	11955,6
V .....	3540953,6	2858022,8	722019,0	45839,7	133921,7	176223,7	10198,9
VI .....	3739061,1	3045869,5	750641,8	49555,1	137166,6	174335,1	11069,9
VII .....	3712707,4	2987148,1	773590,5	59084,5	133513,0	151937,6	10480,8
VIII .....	3591642,2	2896571,4	755734,1	44799,3	120037,0	178408,2	12584,3
IX .....	3965784,1	3222355,6	746421,2	40012,2	166991,6	198647,8	11984,3
<b>A</b>	<b>101,8</b>	<b>104,5</b>	<b>103,7</b>	<b>108,6</b>	<b>100,7</b>	<b>90,2</b>	<b>80,9</b>
<b>B</b>	<b>111,9</b>	<b>112,6</b>	<b>100,6</b>	<b>89,9</b>	<b>138,5</b>	<b>107,8</b>	<b>97,5</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

<sup>a</sup> See general notes item 9 and methodological notes item 22.

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (cd.)  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of products of wood cork, straw and wicker <sup>Δ</sup>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <sup>Δ</sup> manufacture of and paper products <sup>Δ</sup>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów farma- ceutycznych <sup>Δ</sup> manufacture of phar- maceutical products	produkcja wyrobów z gumy i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral pro- ducts	produkcja metali manufacture of basic metals
	w tysiącach złotych 10 <sup>3</sup> zł							
2007 I–XII . . . . .	1167423,2	842370,8	506338,2	651553,0	1197554,1	3164338,7	3149017,8	273130,0
2008 I–XII . . . . .	1027651,9	826943,1	562358,3	702973,1	1193878,2	3185585,8	3404669,0	297912,0
2009 I–IX . . . . .	611746,2	512650,0	412335,3	493220,8	888117,0	2820801,2	2412221,2	176366,5
<b>A</b>	<b>80,2</b>	<b>88,5</b>	<b>97,7</b>	<b>96,0</b>	<b>101,0</b>	<b>116,4</b>	<b>89,2</b>	<b>82,4</b>
2008 IX . . . . .	90063,4	69543,8	50516,8	67272,5	118355,6	310810,3	312635,7	26407,6
X . . . . .	96127,7	77169,9	54576,3	71856,6	86581,7	332029,8	301364,9	26066,3
XI . . . . .	86569,9	66901,6	51793,9	62974,8	96138,9	276911,1	230047,0	20927,2
XII . . . . .	70570,7	54125,9	43128,1	53000,4	140856,7	234323,3	203238,8	17737,9
2009 I . . . . .	73281,8	65411,4	43352,0	59570,0	72389,5	245685,7	170418,4	20850,8
II . . . . .	72580,2	67370,3	46435,2	64239,2	114325,3	280221,3	217815,5	19159,2
III . . . . .	66464,9	70158,4	55471,2	61247,8	113708,3	321532,7	249315,0	21266,0
IV . . . . .	61358,2	68594,0	42430,7	56089,3	88374,3	291423,2	265757,3	20039,3
V . . . . .	63902,8	66225,0	46423,4	49155,8	90627,9	299520,4	295417,3	19512,5
VI . . . . .	66285,1	68174,6	44028,7	53615,8	109802,5	318679,0	289199,3	18900,4
VII . . . . .	54131,2	59496,4	41417,9	51003,9	67053,1	319761,2	300795,2	18426,8
VIII . . . . .	66734,1	59277,2	40821,3	46577,3	91980,9	327070,8	292172,3	17602,4
IX . . . . .	77051,7	60536,2	49488,2	50215,2	129500,2	365859,2	300286,5	17276,5
<b>A</b>	<b>87,6</b>	<b>104,1</b>	<b>109,3</b>	<b>76,2</b>	<b>107,3</b>	<b>119,0</b>	<b>97,8</b>	<b>76,4</b>
<b>B</b>	<b>116,0</b>	<b>103,7</b>	<b>131,4</b>	<b>111,2</b>	<b>139,5</b>	<b>111,7</b>	<b>103,0</b>	<b>98,2</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture
w tysiącach złotych 10 <sup>3</sup> zł							
2007 I–XII.....	2143763,9	618863,4	2070369,9	1566721,1	1597289,3	151652,9	894143,9
2008 I–XII.....	2408648,5	1151890,4	2386313,8	1400337,6	1490185,7	157368,1	889340,4
2009 I–IX.....	1699902,0	1528892,1	1902133,6	873062,7	686384,3	165679,3	612953,1
<b>A</b>	<b>92,9</b>	<b>248,8</b>	<b>96,2</b>	<b>86,6</b>	<b>58,4</b>	<b>129,3</b>	<b>83,2</b>
2008 IX.....	209714,3	69379,6	228591,0	135236,9	122647,4	8927,1	83181,2
X.....	226061,2	85825,0	248762,3	139844,2	106533,1	11804,2	81849,2
XI.....	185493,4	77131,2	210999,6	120991,2	96595,9	8633,0	76489,9
XII.....	213034,3	102043,5	159946,5	129533,7	76773,6	8482,2	73393,7
2009 I.....	166928,4	99168,4	407956,9	97854,5	77715,3	14551,3	73089,7
II.....	179206,4	114401,6	443718,3	106110,2	72659,8	20699,2	65715,5
III.....	198786,0	113966,5	489877,3	114309,5	85412,1	26562,8	73220,1
IV.....	191315,4	96196,4	388316,1	96068,9	77323,3	23966,9	67136,1
V.....	190775,9	86589,1	219354,7	87818,3	82349,1	28030,8	58784,2
VI.....	200964,0	158767,3	245943,2	95070,9	78571,7	17395,3	62834,0
VII.....	201706,9	143338,4	279321,2	79494,6	68112,3	13649,5	68156,0
VIII.....	189150,1	146545,9	178134,8	89117,5	69451,7	10552,5	72949,3
IX.....	199680,1	178374,7	220126,8	98916,5	85910,8	12154,3	82933,9
<b>A</b>	<b>97,9</b>	<b>292,7</b>	<b>90,2</b>	<b>76,4</b>	<b>76,3</b>	<b>134,6</b>	<b>89,1</b>
<b>B</b>	<b>108,0</b>	<b>124,4</b>	<b>122,6</b>	<b>109,2</b>	<b>121,9</b>	<b>115,2</b>	<b>113,5</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 9 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU  
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Produkty uboju wliczone do wydajności poubojowej <sup>a</sup> <i>Slaughter products included in post-slaughter effectiveness<sup>a</sup></i>		Masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka <i>Butter and other fats from milk</i>	Mleko płynne przetworzone w hl <i>Milk, liquid, processed in hl</i>
	bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewnej <i>pigs</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w tonach <i>in t</i>			
2007 I–XII . . . . .	4918	66939	12147	3489125
2008 I–XII . . . . .	7905	57937	11251	3097842
2009 I-IX . . . . .	6432	42693	9498	2937366
<b>A</b>	<b>110,4</b>	<b>97,2</b>	<b>112,8</b>	<b>123,5</b>
2008 IX . . . . .	750	5176	923	252913
X . . . . .	763	5496	889	257367
XI . . . . .	698	4311	805	255704
XII . . . . .	670	4204	1139	306387
2009 I . . . . .	681	4648	1047	312484
II . . . . .	729	4403	1044	298806
III . . . . .	836	5484	1217	346888
IV . . . . .	786	5201	1033	333131
V . . . . .	782	4586	995	351916
VI . . . . .	649	4564	1075	325374
VII . . . . .	690	4564	1157	316816
VIII . . . . .	540	4314	970	311096
IX . . . . .	739	4929	960	340855
<b>A</b>	<b>98,5</b>	<b>95,2</b>	<b>104,0</b>	<b>134,8</b>
<b>B</b>	<b>136,9</b>	<b>114,3</b>	<b>99,0</b>	<b>109,6</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Tkaniny bawełniane o masie powierzchniowej nie przekraczającej 200g/m <sup>2</sup> , z wyjątkiem gazy i drelichów (bez kolorowo tkanych) <i>Cotton fabrics weighing not more than 200g/m<sup>2</sup> except for gauze (wi- thout dyeing fabrics and den- nim)</i>	Tkaniny bawełniane o masie powierzchniowej większej niż 200 g/m <sup>2</sup> (bez kolorowo tkanych) <i>Cotton fabrics weighing more than 200 g/m<sup>2</sup> (without dyeing fabrics)</i>	Tkaniny z przędzy z syntetycznych włókien ciągłych i z przędzy sztucznych włókien ciągłych <i>Woven fabrics of synthetic fi- lament yarns and yarn of pro- cessed continous fibres</i>	Bielizna pościelowa <i>Bed-linen fabrics</i>
	A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w tys. m <sup>2</sup> <i>in thous. m<sup>2</sup></i>		
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
2007 I–XII . . . . .	52963	18952	35425	1203
2008 I–XII . . . . .	37895	18778	24815	257
2009 I-IX . . . . .	23038	13848	17938	190
<b>A</b>	<b>73,8</b>	<b>94,4</b>	<b>94,7</b>	<b>98,4</b>
2008 IX . . . . .	2854	1389	2839*	14
X . . . . .	2643	1672	2304	26
XI . . . . .	2076	1349	1913	17
XII . . . . .	1980	1091	1663	21
2009 I . . . . .	2194	1872	2166	24
II . . . . .	2468	1526	2144	10
III . . . . .	2710	1623	2339	13
IV . . . . .	2342	1510	2319	24
V . . . . .	2336	1486	1838	19
VI . . . . .	1349	1032	2264	21
VII . . . . .	2778	1782	1620	17
VIII . . . . .	2509	1493	1631	26
IX . . . . .	3254	1541	1902	36
<b>A</b>	<b>114,0</b>	<b>110,9</b>	<b>67,0</b>	<b>257,1</b>
<b>B</b>	<b>129,7</b>	<b>103,2</b>	<b>116,6</b>	<b>138,5</b>

<sup>a</sup> W wadze poubojowej ciepłej; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.  
<sup>a</sup> In a post slaughter warm weight; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (cd.)  
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Obrusy i serwety <i>Table clothes</i>	Rajstopy i rajtuzy <i>Tights</i>	Okrycia i ubiory z tkanin, w tym: <i>Fabric garments of which:</i>		
			placze męskie lub chłopięce, wiatrówki i podobne artykuły <i>men's or boys' over-coats, wind jackets and similar goods</i>	garnitury męskie lub chłopięce i zestawy odzieżowe <i>men's or boys' suits and sets of clothes</i>	spodnie i szorty męskie lub chłopięce <i>men's or boys' trousers and shorts</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w tys. szt <i>in thous. pcs</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2007 I–XII .....	349	97932	120	93	3566
2008 I–XII .....	369	109576	103	138	3726
2009 I–IX .....	436	83686	60	92	2475
<b>A</b>	<b>155,7</b>	<b>99,3</b>	<b>75,0</b>	<b>86,8</b>	<b>90,6</b>
2008 IX .....	32	9133	10	14	345
X .....	34	9815	13	12	354
XI .....	14	8080	5	14	309
XII .....	41	7049	5	6	331
2009 I .....	42	5628	7	21	278
II .....	47	9509	3	10	347
III .....	36	10825	4	11	411
IV .....	43	10063	7	15	269
V .....	33	10846	7	11	255
VI .....	59	8399	7	9	276
VII .....	54	6610	8	9	202
VIII .....	40	9699	7	10	186
IX .....	82	11442	11	10	253
<b>A</b>	<b>256,3</b>	<b>125,3</b>	<b>110,0</b>	<b>71,4</b>	<b>73,3</b>
<b>B</b>	<b>205,0</b>	<b>118,0</b>	<b>157,1</b>	<b>100,0</b>	<b>136,0</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Okrycia i ubiory z tkanin, w tym (dok.): <i>Fabric garments of which (cont.):</i>		
	żakiety i blezery damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' jackets and blazers</i>	sukienki, spódnico-spodnie damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' dresses, skirts and skirts-trousers</i>	spodnie, spodnie typu "ogrodniczki" i szorty damskie lub dziewczęce <i>women's or girls' trousers, suspenders, breeches and shorts</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w tys. szt <i>in thous. pcs</i>		
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			
2007 I–XII .....	162	324	4710
2008 I–XII .....	190	339	3635
2009 I–IX .....	199	268	1168
<b>A</b>	<b>141,1</b>	<b>96,4</b>	<b>40,3</b>
2008 IX .....	15	28	265
X .....	24	21	267
XI .....	11	26	274
XII .....	14	20	229
2009 I .....	20	17	273
II .....	21	34	265
III .....	27	24	183
IV .....	25	38	64
V .....	19	32	80
VI .....	18	18	95
VII .....	20	33	66
VIII .....	19	34	52
IX .....	19	29	72
<b>A</b>	<b>126,7</b>	<b>103,6</b>	<b>27,2</b>
<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>85,3</b>	<b>138,5</b>

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)  
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Bielizna osobista, w tym: Fabric underwear of which:		Obuwie z wierzchami ze skóry w tys. par Footwear with leather top in thous. pairs	Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe w tys. m <sup>2</sup> Ceramic tiles and flags in thous. m <sup>2</sup>
	bluzki i bluzki koszulowe damskie lub dziewczęce women's or girls' blouses	koszule męskie lub chłopięce men's or boys' shirts		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
2007 I–XII .....	2593	1564	456	57287
2008 I–XII .....	2266	1312	455	63324
2009 I-IX .....	1488	861	288	36244
<b>A</b>	<b>83,5</b>	<b>86,8</b>	<b>76,6</b>	<b>76,3</b>
2008 IX .....	185	112	47	5559
X .....	178	108	42	5852
XI .....	135	107	18	5388
XII .....	172	105	19	4574
2009 I .....	94	88	23	15703
II .....	168	101	32	3613
III .....	222	106	38	4535
IV .....	182	108	27	4271
V .....	109	96	35	4461
VI .....	158	96	29	4493
VII .....	134	81	28	3927
VIII .....	122	71	36	3643
IX .....	144	113	35	3941
<b>A</b>	<b>77,8</b>	<b>100,9</b>	<b>74,5</b>	<b>70,9</b>
<b>B</b>	<b>118,0</b>	<b>159,2</b>	<b>97,2</b>	<b>108,2</b>

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA<sup>a</sup>  
 SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>b</sup> Of which construction and assembly production <sup>b</sup>			
		razem total	w tym of which		
			budowa budynków <sup>Δ</sup> construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
		w tysiącach złotych (w bieżących cenach) 10 <sup>3</sup> zł (in current prices)			
2007 I–XII .....	5532917,8	3515279,0	1489122,2	1264657,6	761499,2
2008 I–XII .....	6160072,3	3607236,2	1565064,7	1232526,8	809644,7
2009 I-IX .....	4066819,0	2505571,8	1092672,6	867800,1	545099,1
<b>A</b>	<b>98,8</b>	<b>102,0</b>	<b>93,5</b>	<b>121,5</b>	<b>95,0</b>
2008 IX .....	598598,8	351914,8	149337,6	120404,0	82173,3
X .....	599787,9	397508,4	149323,8	168282,9	79901,7
XI .....	448834,6	299197,4	112957,2	126269,2	59971,0
XII .....	809738,6	551616,6	199326,5	220889,3	131400,8
2009 I .....	261654,8	155933,0	90366,5	23979,4	41587,1
II .....	301729,3	211448,3	101198,3	57289,1	52960,9
III .....	461865,4	280103,2	141765,6	59454,9	78882,7
IV .....	455714,7	272483,4	112457,9	81748,4	78277,1
V .....	443498,5	279560,3	120065,5	97178,1	62316,7
VI .....	502993,1	329947,6	146395,1	127678,9	55873,6
VII .....	491409,9	295923,2	113765,9	123783,2	58374,1
VIII .....	459284,5	306570,9	112367,3	145421,4	48782,2
IX .....	527386,7	341139,9	130491,5	143998,3	66650,1
<b>A</b>	<b>88,1</b>	<b>96,9</b>	<b>87,4</b>	<b>119,6</b>	<b>81,1</b>
<b>B</b>	<b>114,8</b>	<b>111,3</b>	<b>116,1</b>	<b>99,0</b>	<b>136,6</b>

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Bez podwykonawców.  
<sup>a</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Excluding sub-contractors.

## HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>  
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2007 I–XII	115,3	107,6	105,6	106,5
2008 I–XII	110,6	115,8	117,5	109,2
2009 I–IX	103,2	97,7	70,8	100,8
2008 IX	109,3	83,0	117,5	107,1
X	103,7	90,9	102,3	107,3
XI	97,2	74,2	92,4	103,2
XII	103,6	82,2	103,7	107,4
2009 I	98,0	78,9	67,1	103,3
II	95,9	104,7	65,6	100,3
III	109,4	188,5	65,2	96,1
IV	99,3	84,7	67,3	104,1
V	99,0	89,2	70,1	98,4
VI	101,2	77,1	70,0	100,3
VII	104,3	104,8	73,9	102,2
VIII	107,6	118,2	80,9	98,4
IX	107,1	141,4	80,8	100,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjali- zowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
2007 I–XII	109,5	142,8	116,3	118,5	99,8
2008 I–XII	125,6	128,8	117,3	99,2	98,1
2009 I–IX	98,4	125,5	95,1	98,2	89,8
2008 IX	111,6	130,8	124,7	92,9	97,0
X	116,3	126,1	108,6	92,1	108,1
XI	111,6	120,5	105,0	82,7	87,9
XII	117,7	127,7	106,9	96,6	87,5
2009 I	89,1	125,1	103,5	97,9	82,2
II	90,2	120,3	98,2	85,6	73,9
III	87,7	123,9	97,8	106,9	90,9
IV	82,6	126,7	115,4	101,7	78,6
V	88,2	124,4	107,4	96,6	96,8
VI	99,2	121,8	95,4	94,2	98,0
VII	92,9	124,9	93,7	94,3	98,1
VIII	106,2	125,3	96,2	98,4	112,1
IX	110,3	125,0	77,0	100,4	99,8

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.



TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup> (cd.)  
 RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2008 IX. ....	105,4	99,3	102,1	96,3
X. ....	104,0	121,2	95,3	110,1
XI. ....	89,0	92,9	86,6	85,2
XII. ....	121,2	111,4	109,7	122,9
2009 I. ....	77,8	73,3	79,8	80,1
II. ....	98,3	115,2	91,3	97,6
III. ....	122,8	188,4	101,3	109,7
IV. ....	95,5	54,7	108,9	110,9
V. ....	98,2	90,8	101,0	93,2
VI. ....	102,6	102,7	101,4	99,8
VII. ....	104,5	106,1	114,1	105,0
VIII. ....	96,2	94,0	99,6	96,5
IX. ....	105,0	118,0	103,1	99,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjali- zowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2008 IX. ....	105,1	99,1	118,1	107,9	97,6
X. ....	109,8	105,0	107,5	104,9	106,7
XI. ....	92,0	95,4	81,4	90,8	85,4
XII. ....	130,1	148,2	132,5	120,6	123,3
2009 I. ....	73,2	70,4	75,4	58,5	72,2
II. ....	102,8	98,3	84,5	104,8	93,1
III. ....	110,1	114,0	106,7	115,9	123,4
IV. ....	107,8	103,3	118,1	100,4	99,8
V. ....	89,4	100,0	94,2	94,2	101,8
VI. ....	102,4	104,7	96,2	100,3	109,7
VII. ....	98,5	106,4	99,5	111,7	108,8
VIII. ....	103,3	94,1	98,3	102,2	108,6
IX. ....	107,4	98,9	94,1	109,9	99,1

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

## TURYSTYKA TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA  
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Korzystający <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <sup>a</sup> <i>Rooms rented <sup>a</sup></i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2007 I–XII	816077	121933	1718950	258765	35,6	700420	174501	44,1
2008 I–XII	891886	115359	1864377	262595	37,1	734658	164054	43,4
A	<b>109,3</b>	<b>94,6</b>	<b>108,5</b>	<b>101,5</b>	x	<b>104,9</b>	<b>94,0</b>	x
2008 VII–IX	238142	32353	566435	73872	39,4	180973	40652	41,5
2008 X–XII	225216	24704	441604	56568	37,3	189096	38325	43,8
2009 I–III	187493	23727	381836	56367	33,1	172010	39324	41,1
2009 IV–VI	245462	30099	496135	76174	37,1	194344	47523	43,7
2009 VII–IX	254833	34984	608424	92533	38,9	211623	56689	43,7
A	<b>107,0</b>	<b>108,1</b>	<b>107,4</b>	<b>125,3</b>	x	<b>116,9</b>	<b>139,4</b>	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe <i>Hotels, motels, boarding houses and other facilities</i>								
2007 I–XII	601717	111453	1040949	228911	36,0	700420	174501	44,1
2008 I–XII	657432	105864	1113960	224712	35,8	734658	164054	43,4
A	<b>109,3</b>	<b>95,0</b>	<b>107,0</b>	<b>98,2</b>	x	<b>104,9</b>	<b>94,0</b>	x
2008 VII–IX	164927	28692	283563	57353	35,2	180973	40652	41,5
2008 X–XII	171934	23179	287172	52380	36,2	189096	38325	43,8
2009 I–III	148201	22447	254875	52142	33,2	172010	39324	41,1
2009 IV–VI	173176	26774	285037	62696	34,7	194344	47523	43,7
2009 VII–IX	177059	31258	313724	77927	34,6	211623	56689	43,7
A	<b>107,4</b>	<b>108,9</b>	<b>110,6</b>	<b>135,9</b>	x	<b>116,9</b>	<b>139,4</b>	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2007 I–XII	435914	92594	710884	188719	37,0	504027	149586	46,0
2008 I–XII	498239	90046	801521	182259	37,2	553661	139224	45,2
A	<b>114,3</b>	<b>97,2</b>	<b>112,7</b>	<b>96,6</b>	x	<b>109,8</b>	<b>93,1</b>	x
2008 VII–IX	124040	23945	201098	45731	36,0	134202	34106	42,3
2008 X–XII	132756	19809	206920	41665	37,0	142798	31951	44,9
2009 I–III	115852	19470	185729	40319	33,7	131747	32369	42,0
2009 IV–VI	134104	23057	208358	49666	35,1	149750	40121	44,8
2009 VII–IX	133913	26108	224318	61308	34,4	160540	47470	44,2
A	<b>108,0</b>	<b>109,0</b>	<b>111,5</b>	<b>134,1</b>	x	<b>119,6</b>	<b>139,2</b>	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2007 I–XII	214360	10480	678001	29854	34,9	x	x	x
2008 I–XII	234454	9495	750417	37883	39,3	x	x	x
A	<b>109,4</b>	<b>90,6</b>	<b>110,7</b>	<b>126,9</b>	x	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
2008 VII–IX	73215	3661	282872	16519	44,6	x	x	x
2008 X–XII	53282	1525	154432	4188	39,6	x	x	x
2009 I–III	39292	1280	126961	4225	33,0	x	x	x
2009 IV–VI	72286	3325	211098	13478	40,9	x	x	x
2009 VII–IX	77774	3726	294700	14606	44,9	x	x	x
A	<b>106,2</b>	<b>101,8</b>	<b>104,2</b>	<b>88,4</b>	x	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

<sup>a</sup> Dotyczy hoteli, motele, pensjonatów i innych obiektów hotelowych.

<sup>a</sup> Data concern hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities.

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Wskaźnik wykrywalności sprawców Rate of detectability		
	2008	2009	2008	2009	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	w % in %	
<b>OGÓLEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	<b>54315</b>	<b>53106</b>	<b>97,8</b>	<b>66,1</b>	<b>69,2</b>
o charakterze kryminalnym . . . . . <i>criminal</i>	38196	36633	95,9	53,6	57,2
o charakterze gospodarczym . . . . . <i>commercial</i>	4411	4591	104,1	92,6	93,2
drogowe . . . . . <i>road</i>	9419	9238	98,1	99,0	98,9
inne . . . . . <i>others</i>	2289	2644	115,5	94,5	95,2
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu . . . . . <i>Against life and health</i>	1549	1528	98,6	83,0	83,1
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo . . . . . <i>homicide</i>	52	39	75,0	98,1	92,5
uszczerbek na zdrowiu . . . . . <i>damage to health</i>	692	705	101,9	89,2	85,6
udział w bójce lub pobiciu . . . . . <i>participation in violence or assault</i>	690	662	95,9	74,5	79,1
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji . . . . . <i>Against public safety and safety of transport</i>	9502	9374	98,7	98,6	98,6
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania . . . . . <i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>	1872	2015	107,6	94,5	94,2
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności <i>Against sexual freedom and morals</i>	186	181	97,3	87,0	90,6
w tym zgwałcenie . . . . . <i>of which rape</i>	65	64	98,5	85,7	85,9
Przeciwko rodzinie i opiece . . . . . <i>Against the family and custody</i>	1801	2311	128,3	99,8	100,0
Przeciwko mieniu . . . . . <i>Against property</i>	28528	24802	86,9	41,3	40,6
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy . . . . . <i>property theft</i>	10986	9895	90,1	27,3	28,2
w tym kradzież samochodu . . . . . <i>of which automobile theft</i>	1383	1105	79,9	29,4	25,5
kradzież z włamaniem . . . . . <i>burglary</i>	6145	5530	90,0	28,1	30,5
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze . . . . . <i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>	1391	1384	99,5	63,5	65,2

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.

**PODREGIONY I POWIATY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO**  
**SUBREGIONS AND POWIATS OF ŁÓDZKIE VOIVODSHIP**

Stan w dniu 1 I 2008 r.

As of 1 I 2008



Granica podregionu  
 Granica powiatu  
m. SKIERNIEWICE Miasto na prawach powiatu

- Podregion m. Łódź
- Podregion łódzki
- Podregion piotrkowski
- Podregion sieradzki
- Podregion skierniewicki

## DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

### MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2008 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem In grand total number			Na 1 km <sup>2</sup> Per km <sup>2</sup>	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>2548861</b>	<b>1212328</b>	<b>1336533</b>	<b>64,3</b>	<b>140</b>	<b>110</b>
<i>VOIVODSHIP</i>						
<b>Podregiony Subregions</b>						
<b>Łódzki</b> .....	<b>377214</b>	<b>179108</b>	<b>198106</b>	<b>63,9</b>	<b>171</b>	<b>111</b>
<b>powiaty powiats</b>						
brzeziński .....	30652	14901	15751	40,2	85	106
łódzki wschodni .....	66020	31646	34374	36,2	132	109
pabianicki .....	119127	55770	63357	73,1	242	114
zgierski .....	161415	76791	84624	72,9	189	110
<b>Miasto City Łódź</b> .....	<b>747152</b>	<b>339614</b>	<b>407538</b>	<b>100,0</b>	<b>2548</b>	<b>120</b>
<b>Piotrkowski</b> .....	<b>598257</b>	<b>290948</b>	<b>307309</b>	<b>50,5</b>	<b>100</b>	<b>106</b>
<b>powiaty powiats</b>						
bełchatowski .....	112985	55435	57550	61,4	117	104
opoczyński .....	78512	38923	39589	34,0	75	102
piotrkowski .....	90394	44403	45991	7,0	63	104
radomszczański .....	117831	57687	60144	47,0	82	104
tomaszowski .....	120386	57696	62690	54,8	117	109
<b>miasto na prawach powiatu</b>						
<i>city with powiat status</i>						
Piotrków Trybunalski .....	78149	36804	41345	100,0	1162	112
<b>Sieradzki</b> .....	<b>453658</b>	<b>221895</b>	<b>231763</b>	<b>38,3</b>	<b>80</b>	<b>104</b>
<b>powiaty powiats</b>						
łaski .....	50770	24751	26019	36,4	82	105
pajęczański .....	52979	26314	26665	24,3	66	101
poddębicki .....	41850	20588	21262	25,8	47	103
sieradzki .....	120219	58744	61475	43,7	81	105
wieluński .....	77943	37926	40017	30,8	84	106
wieruszowski .....	42212	20867	21345	20,6	73	102
zduńskowolski .....	67685	32705	34980	68,1	183	107
<b>Skierniewicki</b> .....	<b>372580</b>	<b>180763</b>	<b>191817</b>	<b>47,0</b>	<b>91</b>	<b>106</b>
<b>powiaty powiats</b>						
kutnowski .....	102561	49255	53306	58,6	116	108
łęczycki .....	52607	25667	26940	29,0	68	105
łowicki .....	81457	39358	42099	36,6	82	107
rawski .....	49295	24343	24952	42,2	76	103
skierniewicki .....	37644	18594	19050	-	50	102
<b>miasto na prawach powiatu</b>						
<i>city with powiat status</i>						
Skierniewice .....	49016	23546	25470	100,0	1490	108

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2008 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age										
	0–2 lata years	3–6	7–14	15–17	18–19	20–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej years and more
<b>WOJEWÓDZ-TWO.....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>72288</b>	<b>87722</b>	<b>199845</b>	<b>94657</b>	<b>67520</b>	<b>396683</b>	<b>361975</b>	<b>327985</b>	<b>408808</b>	<b>149821</b>	<b>381557</b>
<b>Podregiony</b> <i>Subregions</i>											
<b>Łódzki.....</b>	<b>10590</b>	<b>12870</b>	<b>29858</b>	<b>13950</b>	<b>9679</b>	<b>57056</b>	<b>55963</b>	<b>49595</b>	<b>60341</b>	<b>22790</b>	<b>54522</b>
<b>powiaty</b> <i>powiatś</i>											
brzeziński....	884	1103	2589	1231	878	4709	4448	4087	4723	1683	4317
łódzki wschodni....	1966	2415	5570	2606	1778	10153	9671	9137	10417	3572	8735
pabianicki....	3237	3733	8827	4184	3003	18148	17538	15386	19168	7463	18440
zgierski.....	4503	5619	12872	5929	4020	24046	24306	20985	26033	10072	23030
<b>Miasto City Łódź..</b>	<b>18012</b>	<b>21481</b>	<b>44361</b>	<b>20898</b>	<b>16355</b>	<b>114332</b>	<b>109875</b>	<b>90526</b>	<b>133806</b>	<b>50743</b>	<b>126763</b>
<b>Piotrkowski.....</b>	<b>18960</b>	<b>22977</b>	<b>52525</b>	<b>25129</b>	<b>17577</b>	<b>96394</b>	<b>83530</b>	<b>77653</b>	<b>91373</b>	<b>31405</b>	<b>80734</b>
<b>powiaty</b> <i>powiatś</i>											
bełchatowski..	3615	4022	9665	4950	3637	21170	15294	16168	18328	4859	11277
opoczyński...	2680	3286	7576	3562	2553	12948	10176	10101	10899	3772	10959
piotrkowski...	2975	3736	8737	4150	2689	14062	12740	11147	12522	4527	13109
radomszczański	3494	4272	10507	5045	3435	17444	16520	15383	17523	6646	17562
tomaszowski..	3855	4675	10079	4741	3219	18482	17096	15096	18975	6846	17322
<b>miasto na pra- wach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>											
Piotrków Trybunalski	2341	2986	5961	2681	2044	12288	11704	9758	13126	4755	10505
<b>Sieradzki.....</b>	<b>13684</b>	<b>17070</b>	<b>41322</b>	<b>19480</b>	<b>13288</b>	<b>70889</b>	<b>63251</b>	<b>60040</b>	<b>65508</b>	<b>24451</b>	<b>64675</b>
<b>powiaty</b> <i>powiatś</i>											
łaski.....	1440	1783	4406	2090	1449	8105	7110	6617	7667	2782	7321
pajęczański...	1569	1925	5084	2163	1481	8202	7421	6840	7449	2738	8107
poddębicki...	1212	1506	3621	1702	1147	6274	5703	5629	6011	2388	6657
sieradzki....	3638	4573	11250	5478	3575	18603	16561	16226	17068	6429	16818
wieluński....	2375	2945	7106	3378	2339	11993	10795	10310	11270	4165	11267
wieruszowski..	1343	1723	4074	1877	1273	6702	6040	5472	6014	2198	5496
zduńskowolski	2107	2615	5781	2792	2024	11010	9621	8946	10029	3751	9009
<b>Skierniewicki....</b>	<b>11042</b>	<b>13324</b>	<b>31779</b>	<b>15200</b>	<b>10621</b>	<b>58012</b>	<b>49356</b>	<b>50171</b>	<b>57780</b>	<b>20432</b>	<b>54863</b>
<b>powiaty</b> <i>powiatś</i>											
kutnowski....	2717	3277	8176	4090	2859	15635	13543	14119	16939	6084	15122
łęczycki.....	1560	1846	4659	2061	1443	8132	6642	7123	7711	2978	8452
łowicki.....	2352	2947	7237	3367	2373	12746	10805	10730	12269	4243	12388
rawski.....	1590	1940	4430	2206	1491	7765	6392	6664	7416	2607	6794
skierniewicki..	1249	1437	3482	1697	1122	5733	4812	4875	5076	1813	6348
<b>miasto na pra- wach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>											
Skierniewice..	1574	1877	3795	1779	1333	8001	7162	6660	8369	2707	5759

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2008 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at post- -working age per 100 persons at working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
<b>WOJEWÓDZTWO</b> . . . . . <i>VOIVODSHIP</i>	<b>454512</b>	<b>221084</b>	<b>1629614</b>	<b>788145</b>	<b>464735</b>	<b>327304</b>	<b>56</b>
<b>Podregiony</b> <i>Subregions</i>							
<b>Łódzki</b> . . . . .	<b>67268</b>	<b>32693</b>	<b>242748</b>	<b>118171</b>	<b>67198</b>	<b>47242</b>	<b>55</b>
<b>powiaty</b> <i>powiats</i>							
brzeziński . . . . .	5807	2785	19594	9340	5251	3626	56
łódzki wschodni . . . . .	12557	6179	42773	20767	10690	7428	54
pabianicki . . . . .	19981	9714	76489	37560	22657	16083	56
zgierski . . . . .	28923	14015	103892	50504	28600	20105	55
<b>Miasto</b> <i>City</i> <b>Łódź</b> . . . . .	<b>104752</b>	<b>50859</b>	<b>486705</b>	<b>243313</b>	<b>155695</b>	<b>113366</b>	<b>54</b>
<b>Piotrkowski</b> . . . . .	<b>119591</b>	<b>58083</b>	<b>380808</b>	<b>181334</b>	<b>97858</b>	<b>67892</b>	<b>57</b>
<b>powiaty</b> <i>powiats</i>							
bełchatowski . . . . .	22252	10827	76933	37159	13800	9564	47
opoczyński . . . . .	17104	8404	48405	22248	13003	8937	62
piotrkowski . . . . .	19598	9433	55249	25879	15547	10679	64
radomszczański . . . . .	23318	11232	73331	34394	21182	14518	61
tomaszowski . . . . .	23350	11267	75931	36558	21105	14865	59
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>							
Piotrków Trybunalski . . . . .	13969	6920	50959	25096	13221	9329	53
<b>Sieradzki</b> . . . . .	<b>91556</b>	<b>44718</b>	<b>284091</b>	<b>133601</b>	<b>78011</b>	<b>53444</b>	<b>60</b>
<b>powiaty</b> <i>powiats</i>							
łaski . . . . .	9719	4788	32198	15151	8853	6080	58
pajęczański . . . . .	10741	5259	32680	14965	9558	6441	62
poddębicki . . . . .	8041	3941	25820	11910	7989	5411	62
sieradzki . . . . .	24939	12162	74954	35460	20326	13853	60
wieluński . . . . .	15804	7719	48629	22905	13510	9393	60
wieruszowski . . . . .	9017	4400	26503	12330	6692	4615	59
zduńskowolski . . . . .	13295	6449	43307	20880	11083	7651	56
<b>Skierniewicki</b> . . . . .	<b>71345</b>	<b>34731</b>	<b>235262</b>	<b>111726</b>	<b>65973</b>	<b>45360</b>	<b>58</b>
<b>powiaty</b> <i>powiats</i>							
kutnowski . . . . .	18260	8809	65824	31595	18477	12902	56
łęczycki . . . . .	10126	4878	32411	15210	10070	6852	62
łowicki . . . . .	15903	7897	50838	24131	14716	10071	60
rawski . . . . .	10166	4980	30952	14416	8177	5556	59
skierniewicki . . . . .	7865	3912	22465	10232	7314	4906	68
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>							
Skierniewice . . . . .	9025	4255	32772	16142	7219	5073	50

TABL. 36. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I PÓŁROCZU 2009 R.  
POPULATION AND VITAL STATISTICS IN I HALF YEAR 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność <sup>a</sup> Popula- tion <sup>a</sup>	Mażeń- stwa Marria- ges	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>b</sup> Natural in- crease <sup>b</sup>	Mażeń- stwa Marria- ges	Urodzenia żywe Live birth	Zgony Deaths		Przyrost natural- ny <sup>b</sup> Natural increase <sup>b</sup>
				ogółem total	w tym nie- mowląt <sup>c</sup> of which infants <sup>c</sup>				ogółem total	w tym nie- mowląt <sup>cd</sup> of which infants <sup>cd</sup>	
				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population		
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>2545493</b>	<b>5841</b>	<b>13642</b>	<b>16341</b>	<b>70</b>	<b>-2699</b>	<b>4,6</b>	<b>10,7</b>	<b>12,8</b>	<b>5,1</b>	<b>-2,1</b>
<b>Podregiony Subregions</b>											
<b>Łódzki . . . . .</b>	<b>377624</b>	<b>832</b>	<b>1887</b>	<b>2297</b>	<b>7</b>	<b>-410</b>	<b>4,4</b>	<b>10,0</b>	<b>12,2</b>	<b>3,7</b>	<b>-2,2</b>
<b>powiaty powiats</b>											
brzeziński . . . . .	30624	72	166	187	-	-21	4,7	10,8	12,2	-	-1,4
łódzki wschodni . . . . .	66376	125	344	370	2	-26	3,8	10,4	11,2	5,8	-0,8
pabianicki . . . . .	118970	278	514	774	2	-260	4,7	8,7	13,0	3,9	-4,4
zgierski . . . . .	161654	357	863	966	3	-103	4,4	10,7	12,0	3,5	-1,3
<b>Miasto City Łódź . . . . .</b>	<b>744541</b>	<b>1631</b>	<b>3576</b>	<b>5420</b>	<b>24</b>	<b>-1844</b>	<b>4,4</b>	<b>9,7</b>	<b>14,6</b>	<b>6,7</b>	<b>-5,0</b>
<b>Piotrkowski . . . . .</b>	<b>597875</b>	<b>1465</b>	<b>3467</b>	<b>3518</b>	<b>12</b>	<b>-51</b>	<b>4,9</b>	<b>11,5</b>	<b>11,7</b>	<b>3,5</b>	<b>-0,2</b>
<b>powiaty powiats</b>											
bełchatowski . . . . .	113095	327	674	507	3	167	5,8	11,9	9,0	4,5	3,0
opoczyński . . . . .	78467	202	511	432	2	79	5,1	12,9	10,9	3,9	2,0
piotrkowski . . . . .	90350	192	542	642	2	-100	4,2	12,0	14,2	3,7	-2,2
radomszczański . . . . .	117632	259	587	740	1	-153	4,4	9,9	12,5	1,7	-2,6
tomaszowski . . . . .	120258	303	709	761	4	-52	5,0	11,7	12,6	5,6	-0,9
<b>miasto na prawach powiatu</b>											
<i>city with powiat status</i>											
Piotrków Trybunalski	78073	182	444	436	-	8	4,6	11,3	11,1	-	0,2
<b>Sieradzki . . . . .</b>	<b>453326</b>	<b>1053</b>	<b>2595</b>	<b>2765</b>	<b>15</b>	<b>-170</b>	<b>4,6</b>	<b>11,4</b>	<b>12,1</b>	<b>5,8</b>	<b>-0,7</b>
<b>powiaty powiats</b>											
łaski . . . . .	50752	129	268	319	2	-51	5,1	10,5	12,5	7,5	-2,0
pajęczański . . . . .	52925	142	268	313	1	-45	5,3	10,0	11,7	3,7	-1,7
poddębicki . . . . .	41738	100	233	316	2	-83	4,8	11,1	15,0	8,6	-3,9
sieradzki . . . . .	120104	278	700	745	3	-45	4,6	11,6	12,3	4,3	-0,7
wieluński . . . . .	77941	151	492	464	2	28	3,8	12,5	11,8	4,1	0,7
wieruszowski . . . . .	42171	98	248	247	2	1	4,6	11,7	11,7	8,1	0,1
zduńskowolski . . . . .	67695	155	386	361	3	25	4,6	11,4	10,6	7,8	0,7
<b>Skierniewicki . . . . .</b>	<b>372127</b>	<b>860</b>	<b>2117</b>	<b>2341</b>	<b>12</b>	<b>-224</b>	<b>4,6</b>	<b>11,3</b>	<b>12,5</b>	<b>5,7</b>	<b>-1,2</b>
<b>powiaty powiats</b>											
kutnowski . . . . .	102314	207	534	687	2	-153	4,0	10,4	13,3	3,8	-3,0
łęczycki . . . . .	52461	114	292	376	1	-84	4,3	11,0	14,2	3,4	-3,2
łowicki . . . . .	81352	197	469	516	3	-47	4,8	11,5	12,6	6,4	-1,2
rawski . . . . .	49289	121	316	295	3	21	4,9	12,8	11,9	9,5	0,9
skierniewicki . . . . .	37664	84	225	264	2	-39	4,4	11,8	13,9	8,9	-2,1
<b>miasto na prawach powiatu</b>											
<i>city with powiat status</i>											
Skierniewice . . . . .	49047	137	281	203	1	78	5,6	11,5	8,3	3,6	3,2

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. d Na 1000 urodzeń żywych.

a End of period. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.



TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w dniu 30 IX 2009

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

As of 30 IX 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % Registered unemployment rate <sup>a</sup> in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas nie- pracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki <sup>a</sup> registered in period of 12 months since completion of education <sup>a</sup>		
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>116980</b>	<b>59050</b>	<b>91311</b>	<b>19329</b>	<b>6482</b>	<b>10,7</b>	<b>6385</b>
VOIVODSHIP							
<b>Podregiony</b> Subregions							
<b>Łódzki</b> .....	<b>18814</b>	<b>8799</b>	<b>14437</b>	<b>2693</b>	<b>865</b>	<b>12,6</b>	<b>1197</b>
<b>powiaty</b> <i>powiats</i>							
brzeziński .....	1565	657	1318	298	100	12,8	80
łódzki wschodni .....	2254	1094	1631	429	101	8,7	246
pabianicki .....	6152	2973	4949	701	280	12,9	318
zgierski .....	8843	4075	6539	1265	384	13,9	553
<b>Miasto</b> <i>City</i> <b>Łódź</b> .....	<b>29146</b>	<b>14446</b>	<b>23345</b>	<b>3221</b>	<b>972</b>	<b>8,7</b>	<b>2085</b>
<b>Piotrkowski</b> .....	<b>30892</b>	<b>16563</b>	<b>22809</b>	<b>5311</b>	<b>1928</b>	<b>12,0</b>	<b>1157</b>
<b>powiaty</b> <i>powiats</i>							
bełchatowski .....	5474	3383	4641	1143	392	9,6	150
opoczyński .....	5127	2652	3399	922	342	14,5	146
piotrkowski .....	3345	1709	2723	626	293	10,0	131
radomszczański .....	6007	3350	4297	1129	295	12,7	229
tomaszowski .....	7177	3536	4759	1004	372	14,9	308
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>							
Piotrków Trybunalski .....	3762	1933	2990	487	234	10,0	193
<b>Sieradzki</b> .....	<b>21743</b>	<b>10827</b>	<b>18028</b>	<b>4645</b>	<b>1691</b>	<b>11,1</b>	<b>935</b>
<b>powiaty</b> <i>powiats</i>							
łaski .....	2949	1476	2437	460	180	14,2	170
pajęczański .....	2433	1378	2067	566	205	11,7	116
poddębicki .....	1581	670	1364	372	95	8,7	42
sieradzki .....	5818	2842	4941	1447	539	11,3	188
wieluński .....	3759	1782	3037	906	292	10,1	233
wieruszowski .....	2144	1103	1731	465	148	10,9	60
zduńskowolski .....	3059	1576	2451	429	232	10,9	126
<b>Skierniewicki</b> .....	<b>16385</b>	<b>8415</b>	<b>12692</b>	<b>3459</b>	<b>1026</b>	<b>10,4</b>	<b>1011</b>
<b>powiaty</b> <i>powiats</i>							
kutnowski .....	7084	3848	5128	1420	362	15,9	386
łęczycki .....	2472	1205	2198	752	89	10,4	134
łowicki .....	2944	1423	2250	484	202	8,5	170
rawski .....	1567	696	1294	323	155	7,3	211
skierniewicki .....	838	432	655	219	107	6,0	23
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>							
Skierniewice .....	1480	811	1167	261	111	8,0	87

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.  
a See methodological notes item 4.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU

Stan w dniu 30 IX 2009

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE

As of 30 IX 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>23040</b>	<b>32730</b>	<b>21277</b>	<b>27433</b>	<b>12500</b>
<i>VOIVODSHIP</i>					
<b>Podregiony Subregions</b>					
<b>Łódzki</b> .....	<b>3207</b>	<b>5227</b>	<b>3679</b>	<b>4548</b>	<b>2153</b>
<i>powiaty powiats</i>					
brzeziński .....	370	427	269	347	152
łódzki wschodni .....	381	559	413	510	391
pabianicki .....	912	1787	1194	1529	730
zgierski .....	1544	2454	1803	2162	880
<b>Miasto City Łódź</b> .....	<b>3420</b>	<b>7748</b>	<b>5409</b>	<b>8219</b>	<b>4350</b>
<b>Piotrkowski</b> .....	<b>6570</b>	<b>9122</b>	<b>5737</b>	<b>6862</b>	<b>2601</b>
<i>powiaty powiats</i>					
bełchatowski .....	1312	1759	880	1124	399
opoczyński .....	1203	1504	958	1103	359
piotrkowski .....	925	998	550	625	247
radomszczański .....	1120	1648	1252	1405	582
tomaszowski .....	1349	2042	1409	1753	624
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>					
Piotrków Trybunalski .....	661	1171	688	852	390
<b>Sieradzki</b> .....	<b>5899</b>	<b>6069</b>	<b>3594</b>	<b>4274</b>	<b>1907</b>
<i>powiaty powiats</i>					
łaski .....	681	781	516	675	296
pajęczański .....	733	719	430	392	159
poddębicki .....	436	450	264	295	136
sieradzki .....	1616	1653	968	1083	498
wieluński .....	1101	1061	547	702	348
wieruszowski .....	612	619	315	435	163
zduńskowolski .....	720	786	554	692	307
<b>Skierniewicki</b> .....	<b>3944</b>	<b>4564</b>	<b>2858</b>	<b>3530</b>	<b>1489</b>
<i>powiaty powiats</i>					
kutnowski .....	1570	2009	1360	1560	585
łęczycki .....	693	649	446	496	188
łowicki .....	627	860	488	683	286
rawski .....	411	416	204	356	180
skierniewicki .....	327	191	117	123	80
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>					
Skierniewice .....	316	439	243	312	170

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA

Stan w dniu 30 IX 2009

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL

As of 30 IX 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>10875</b>	<b>24965</b>	<b>13634</b>	<b>30058</b>	<b>37448</b>
<b>Podregiony Subregions</b>					
<b>Łódzki . . . . .</b>	<b>1551</b>	<b>3917</b>	<b>2171</b>	<b>4975</b>	<b>6200</b>
<b>powiaty powiats</b>					
brzeziński . . . . .	90	324	207	454	490
łódzki wschodni . . . . .	229	551	253	597	624
pabianicki . . . . .	565	1171	716	1504	2196
zgierski . . . . .	667	1871	995	2420	2890
<b>Miasto City Łódź . . . . .</b>	<b>3321</b>	<b>5518</b>	<b>3533</b>	<b>5734</b>	<b>11040</b>
<b>Piotrkowski . . . . .</b>	<b>2953</b>	<b>6951</b>	<b>3390</b>	<b>8584</b>	<b>9014</b>
<b>powiaty powiats</b>					
bełchatowski . . . . .	606	1289	679	1349	1551
opoczyński . . . . .	435	1102	706	1433	1451
piotrkowski . . . . .	324	766	348	803	1104
radomszczański . . . . .	493	1383	580	1750	1801
tomaszowski . . . . .	561	1649	598	2426	1943
<b>miasto na prawach powiatu</b>					
<i>city with powiat status</i>					
Piotrków Trybunalski . . . . .	534	762	479	823	1164
<b>Sieradzki . . . . .</b>	<b>1744</b>	<b>4884</b>	<b>2718</b>	<b>6357</b>	<b>6040</b>
<b>powiaty powiats</b>					
łaski . . . . .	201	668	337	893	850
pajęczański . . . . .	204	569	283	717	660
poddębicki . . . . .	111	330	135	359	646
sieradzki . . . . .	529	1333	767	1607	1582
wieluński . . . . .	311	836	453	1263	896
wieruszowski . . . . .	122	515	251	737	519
zduńskowolski . . . . .	266	633	492	781	887
<b>Skierniewicki . . . . .</b>	<b>1306</b>	<b>3695</b>	<b>1822</b>	<b>4408</b>	<b>5154</b>
<b>powiaty powiats</b>					
kutnowski . . . . .	450	1429	793	1979	2433
łęczycki . . . . .	148	498	332	627	867
łowicki . . . . .	282	812	243	867	740
rawski . . . . .	120	358	170	409	510
skierniewicki . . . . .	69	224	90	208	247
<b>miasto na prawach powiatu</b>					
<i>city with powiat status</i>					
Skierniewice . . . . .	237	374	194	318	357

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.<sup>a</sup> Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-IX 2009 R.  
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-IX 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>4667</b>	<b>109,9</b>	<b>2643</b>	<b>516456</b>	<b>105,4</b>	<b>381043</b>
<b>Podregiony Subregions</b>						
<b>Łódzki .....</b>	<b>1094</b>	<b>150,7</b>	<b>859</b>	<b>140031</b>	<b>136,7</b>	<b>125145</b>
<b>powiaty powiats</b>						
brzeziński .....	42	63,6	42	5997	58,0	5997
łódzki wschodni .....	202	102,5	202	32167	103,2	32167
pabianicki .....	326	178,1	319	43509	175,2	43177
zgierski .....	524	187,1	296	58358	161,6	43804
<b>Miasto City Łódź .....</b>	<b>1206</b>	<b>91,0</b>	<b>317</b>	<b>109973</b>	<b>91,3</b>	<b>46923</b>
<b>Piotrkowski .....</b>	<b>1317</b>	<b>123,5</b>	<b>788</b>	<b>138968</b>	<b>102,5</b>	<b>106257</b>
<b>powiaty powiats</b>						
bełchatowski .....	151	79,1	119	18304	66,4	16907
opoczyński .....	113	84,3	113	15585	87,0	15585
piotrkowski .....	220	93,2	220	26144	91,6	26144
radomszczański .....	157	111,3	141	21389	98,1	20170
tomaszowski .....	312	117,7	131	29709	106,8	19132
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Piotrków Trybunalski .....	364	367,7	64	27837	232,7	8319
<b>Sieradzki .....</b>	<b>438</b>	<b>89,8</b>	<b>366</b>	<b>62145</b>	<b>103,3</b>	<b>57049</b>
<b>powiaty powiats</b>						
łaski .....	52	45,2	52	7601	61,4	7601
pajęczański .....	38	47,5	38	5973	78,9	5973
poddębicki .....	41	132,3	41	5794	144,0	5794
sieradzki .....	99	141,4	32	9671	95,9	5181
wieluński .....	106	149,3	106	17397	149,4	17397
wieruszowski .....	46	92,0	46	8066	146,4	8066
zduńskowolski .....	56	78,9	51	7643	85,5	7037
<b>Skierniewicki .....</b>	<b>612</b>	<b>95,3</b>	<b>313</b>	<b>65339</b>	<b>91,8</b>	<b>45669</b>
<b>powiaty powiats</b>						
kutnowski .....	119	56,9	51	10846	62,3	7538
łęczycki .....	18	56,3	18	2300	48,3	2300
łowicki .....	54	61,4	54	7318	61,0	7318
rawski .....	83	75,5	49	9626	96,4	7158
skierniewicki .....	84	115,1	84	12114	111,2	12114
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Skierniewice .....	254	195,4	57	23135	143,6	9241

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup>**

Stan w dniu 30 IX 2009

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup>**As of 30 IX 2009*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>	
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>230061</b>	<b>94,9</b>	<b>49679</b>	<b>95,7</b>	<b>20</b>	<b>966</b>
<b>Podregiony Subregions</b>						
<b>Łódzki . . . . .</b>	<b>36850</b>	<b>91,2</b>	<b>6561</b>	<b>93,1</b>	-	<b>130</b>
<b>powiaty powiats</b>						
brzeziński . . . . .	2647	96,3	486	95,3	-	19
łódzki wschodni . . . . .	6857	95,1	1165	96,4	-	15
pabianicki . . . . .	12341	89,8	2216	92,5	-	44
zgierski . . . . .	15005	89,9	2694	91,9	-	52
<b>Miasto City Łódź . . . . .</b>	<b>87850</b>	<b>92,9</b>	<b>22308</b>	<b>95,7</b>	<b>15</b>	<b>219</b>
<b>Piotrkowski . . . . .</b>	<b>41599</b>	<b>99,0</b>	<b>8239</b>	<b>94,4</b>	-	<b>187</b>
<b>powiaty powiats</b>						
bełchatowski . . . . .	8117	99,1	1841	96,8	-	31
opoczyński . . . . .	4458	96,4	891	95,2	-	27
piotrkowski . . . . .	4715	99,8	823	92,6	-	18
radomszczański . . . . .	8464	100,4	1467	95,9	-	48
tomaszowski . . . . .	8703	99,4	1651	93,3	-	34
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Piotrków Trybunalski . . . . .	7142	98,0	1566	92,0	-	29
<b>Sieradzki . . . . .</b>	<b>36165</b>	<b>99,0</b>	<b>6863</b>	<b>98,3</b>	<b>2</b>	<b>193</b>
<b>powiaty powiats</b>						
łaski . . . . .	4172	99,0	737	98,9	-	14
pajęczański . . . . .	3406	97,3	617	94,3	-	28
poddębicki . . . . .	3381	97,2	535	98,9	-	20
sieradzki . . . . .	8670	99,8	1848	99,4	2	54
wieluński . . . . .	6781	98,1	1293	98,0	-	30
wieruszowski . . . . .	3435	99,2	675	96,7	-	27
zduńskowolski . . . . .	6320	100,6	1158	99,7	-	20
<b>Skierniewicki . . . . .</b>	<b>27597</b>	<b>95,1</b>	<b>5708</b>	<b>97,9</b>	<b>3</b>	<b>237</b>
<b>powiaty powiats</b>						
kutnowski . . . . .	7684	90,7	1515	97,7	2	56
łęczycki . . . . .	3100	87,1	763	99,1	-	38
łowicki . . . . .	5611	97,5	1230	96,5	-	39
rawski . . . . .	3963	98,6	719	99,3	1	24
skierniewicki . . . . .	2203	101,1	462	98,1	-	20
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Skierniewice . . . . .	5036	100,1	1019	98,0	-	60

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON.<sup>a</sup> Registered in the REGON register.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> (cd.)

Stan w dniu 30 IX 2009

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> (cont.)

As of 30 IX 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> Natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>	
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>13252</b>	<b>2652</b>	<b>16466</b>	<b>180382</b>	<b>94,6</b>	<b>4611</b>	<b>24460</b>	<b>24248</b>
<b>Podregiony Subregions</b>								
<b>Łódzki . . . . .</b>	<b>1702</b>	<b>428</b>	<b>2337</b>	<b>30289</b>	<b>90,8</b>	<b>1029</b>	<b>5372</b>	<b>5329</b>
<b>powiaty powiats</b>								
brzeziński . . . . .	92	19	130	2161	96,5	64	431	427
łódzki wschodni . . . . .	334	121	454	5692	94,8	223	966	951
pabianicki . . . . .	623	140	796	10125	89,3	332	1809	1803
zgierski . . . . .	653	148	957	12311	89,5	410	2166	2148
<b>Miasto City Łódź . . . . .</b>	<b>7575</b>	<b>1620</b>	<b>7872</b>	<b>65542</b>	<b>92,0</b>	<b>450</b>	<b>8654</b>	<b>8628</b>
<b>Piotrkowski . . . . .</b>	<b>1527</b>	<b>253</b>	<b>2654</b>	<b>33360</b>	<b>100,2</b>	<b>994</b>	<b>4581</b>	<b>4525</b>
<b>powiaty powiats</b>								
bełchatowski . . . . .	341	52	660	6276	99,8	91	649	640
opoczyński . . . . .	131	11	225	3567	96,7	94	398	388
piotrkowski . . . . .	122	22	182	3892	101,5	256	519	505
radomszczański . . . . .	240	35	412	6997	101,4	185	1410	1400
tomaszowski . . . . .	324	75	559	7052	101,0	233	1004	992
<b>miasto na prawach powiatu</b>								
<i>city with powiat status</i>								
Piotrków Trybunalski . . . . .	369	58	616	5576	99,9	135	601	600
<b>Sieradzki . . . . .</b>	<b>1332</b>	<b>151</b>	<b>1980</b>	<b>29302</b>	<b>99,1</b>	<b>1254</b>	<b>3859</b>	<b>3807</b>
<b>powiaty powiats</b>								
łaski . . . . .	143	18	229	3435	99,0	172	493	491
pajęczański . . . . .	84	5	190	2789	98,0	86	447	440
poddębicki . . . . .	59	10	135	2846	96,8	189	333	327
sieradzki . . . . .	428	41	423	6822	99,9	292	859	845
wieluński . . . . .	257	24	417	5488	98,1	269	588	578
wieruszowski . . . . .	104	13	184	2760	99,9	132	390	388
zduńskowolski . . . . .	257	40	402	5162	100,8	114	749	738
<b>Skierniewicki . . . . .</b>	<b>1116</b>	<b>200</b>	<b>1623</b>	<b>21889</b>	<b>94,4</b>	<b>884</b>	<b>1994</b>	<b>1959</b>
<b>powiaty powiats</b>								
kutnowski . . . . .	353	78	431	6169	89,1	253	515	510
łęczycki . . . . .	105	18	174	2337	83,8	151	200	193
łowicki . . . . .	187	26	377	4381	97,8	254	460	456
rawski . . . . .	123	21	214	3244	98,4	74	324	320
skierniewicki . . . . .	54	8	103	1741	101,9	103	203	192
<b>miasto na prawach powiatu</b>								
<i>city with powiat status</i>								
Skierniewice . . . . .	294	49	324	4017	100,7	49	292	288

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz "Uwagi ogólne" pkt 9.  
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See "General notes", item 9.

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> (dok.)**

Stan w dniu 30 IX 2009

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> (cont.)

As of 30 IX 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> (dok.) Natural persons conducting economic activity <sup>b</sup> (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activity	pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna other community, social and personal service activities
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>20994</b>	<b>61860</b>	<b>4497</b>	<b>14259</b>	<b>7416</b>	<b>21628</b>	<b>8312</b>
<b>Podregiony Subregions</b>							
<b>Łódzki . . . . .</b>	<b>3645</b>	<b>10358</b>	<b>686</b>	<b>2178</b>	<b>998</b>	<b>2969</b>	<b>1359</b>
<b>powiaty powiats</b>							
brzeziński . . . . .	245	847	38	126	57	146	97
łódzki wschodni . . . . .	680	2088	142	355	147	545	261
pabianicki . . . . .	1207	3259	240	770	353	1070	485
zgierski . . . . .	1513	4164	266	927	441	1208	516
<b>Miasto City Łódź . . . . .</b>	<b>6227</b>	<b>19994</b>	<b>1537</b>	<b>6100</b>	<b>3322</b>	<b>10507</b>	<b>3135</b>
<b>Piotrkowski . . . . .</b>	<b>4270</b>	<b>12224</b>	<b>942</b>	<b>2303</b>	<b>1289</b>	<b>3124</b>	<b>1583</b>
<b>powiaty powiats</b>							
bełchatowski . . . . .	779	2309	197	398	274	692	391
opoczyński . . . . .	572	1444	104	200	155	277	146
piotrkowski . . . . .	600	1386	93	330	144	264	157
radomszczański . . . . .	847	2584	166	408	190	571	256
tomaszowski . . . . .	908	2520	224	528	293	616	352
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>							
Piotrków Trybunalski . . . . .	564	1981	158	439	233	704	281
<b>Sieradzki . . . . .</b>	<b>3936</b>	<b>11084</b>	<b>778</b>	<b>1864</b>	<b>926</b>	<b>2761</b>	<b>1241</b>
<b>powiaty powiats</b>							
łaski . . . . .	472	1262	100	206	114	316	125
pajęczański . . . . .	348	1158	62	199	69	191	125
poddębicki . . . . .	361	1204	100	168	65	174	130
sieradzki . . . . .	915	2460	174	431	223	693	279
wieluński . . . . .	744	2148	131	310	188	549	241
wierszowski . . . . .	370	1061	76	203	68	232	109
zduńskowolski . . . . .	726	1791	135	347	199	606	232
<b>Skierniewicki . . . . .</b>	<b>2916</b>	<b>8200</b>	<b>554</b>	<b>1814</b>	<b>881</b>	<b>2267</b>	<b>994</b>
<b>powiaty powiats</b>							
kutnowski . . . . .	584	2566	147	394	275	740	276
łęczycki . . . . .	250	914	78	229	77	184	110
łowicki . . . . .	656	1541	125	351	164	363	209
rawski . . . . .	441	1389	74	264	114	254	144
skierniewicki . . . . .	383	553	36	173	54	118	70
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>							
Skierniewice . . . . .	602	1237	94	403	197	608	185

<sup>a</sup> W rejestrze REGON. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.<sup>a</sup> In the REGON register. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX 2009 R.  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochoodu of which automobile theft
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>53106</b>	<b>36633</b>	<b>4591</b>	<b>9238</b>	<b>1528</b>	<b>24802</b>	<b>1105</b>
<b>Podregiony Subregions</b>							
<b>Łódzki . . . . .</b>	<b>6948</b>	<b>4520</b>	<b>463</b>	<b>1543</b>	<b>215</b>	<b>2881</b>	<b>113</b>
<b>powiaty powiats</b>							
brzeziński . . . . .	468	282	39	127	13	145	9
łódzki wschodni . . . . .	1237	751	107	339	44	416	24
pabianicki . . . . .	2447	1611	193	414	89	1092	29
zgierski . . . . .	2796	1876	124	663	69	1228	51
<b>Miasto City Łódź . . . . .</b>	<b>20475</b>	<b>16339</b>	<b>1960</b>	<b>1365</b>	<b>546</b>	<b>12447</b>	<b>802</b>
<b>Piotrkowski . . . . .</b>	<b>10944</b>	<b>7041</b>	<b>968</b>	<b>2463</b>	<b>357</b>	<b>4184</b>	<b>95</b>
<b>powiaty powiats</b>							
bełchatowski . . . . .	1644	1089	88	410	65	614	14
opoczyński . . . . .	1757	1267	188	268	37	437	17
piotrkowski <sup>a</sup> . . . . .	2913	1840	208	706	100	1162	33
radomszczański . . . . .	2570	1474	344	621	90	988	13
tomaszowski . . . . .	2060	1371	140	458	65	983	18
<b>Sieradzki . . . . .</b>	<b>7551</b>	<b>4226</b>	<b>653</b>	<b>2118</b>	<b>219</b>	<b>2516</b>	<b>56</b>
<b>powiaty powiats</b>							
łaski . . . . .	1172	626	74	314	34	358	5
pajęczański . . . . .	640	278	24	298	16	177	3
poddębicki . . . . .	689	394	21	252	13	265	12
sieradzki . . . . .	2000	1081	315	520	84	604	15
wieluński . . . . .	1182	744	66	290	33	406	1
wieruszowski . . . . .	502	280	36	134	10	191	2
zdunskowolski . . . . .	1366	823	117	310	29	515	18
<b>Skierniewicki . . . . .</b>	<b>7188</b>	<b>4507</b>	<b>547</b>	<b>1749</b>	<b>191</b>	<b>2774</b>	<b>39</b>
<b>powiaty powiats</b>							
kutnowski . . . . .	1845	1113	100	518	54	762	9
łęczycki . . . . .	843	486	64	241	16	289	1
łowicki . . . . .	1721	1118	140	393	43	555	9
rawski . . . . .	1018	640	138	193	45	408	12
skierniewicki <sup>a</sup> . . . . .	1761	1150	105	404	33	760	8

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Including cities with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.



TABL. 43. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH  
W OKRESIE I-IX 2009 R.  
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-IX 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	O charakterze kryminalnym Criminal	Gospodarcze Commercial	Drogowe Road
<b>WOJEWÓDZTWO</b> .....	<b>69,2</b>	<b>57,2</b>	<b>93,2</b>	<b>98,9</b>
<i>VOIVODSHIP</i>				
<b>Podregiony</b> <i>Subregions</i>				
<b>Łódzki</b>				
<b>powiaty</b> <i>powiats</i>				
brzeziński .....	80,6	70,0	97,4	97,6
łódzki wschodni .....	76,6	65,3	89,7	98,8
pabianicki .....	78,3	69,1	96,4	99,8
zgierski .....	67,5	53,4	89,5	98,5
<b>Miasto</b> <i>City</i> <b>Łódź</b> .....	<b>55,6</b>	<b>46,2</b>	<b>91,3</b>	<b>97,4</b>
<b>Piotrkowski</b>				
<b>powiaty</b> <i>powiats</i>				
bełchatowski .....	73,3	61,3	84,1	99,0
opoczyński .....	86,6	82,2	97,3	99,6
piotrkowski <sup>a</sup> .....	75,0	62,7	92,3	98,7
radomszczański .....	80,9	68,3	96,8	99,4
tomaszowski .....	72,2	60,2	91,6	99,3
<b>Sieradzki</b>				
<b>powiaty</b> <i>powiats</i>				
łaski .....	81,8	67,1	97,3	99,0
pajęczański .....	84,5	66,5	91,7	99,0
poddębicki .....	77,2	64,6	100,0	99,6
sieradzki .....	81,1	66,8	96,5	99,2
wieluński .....	81,9	72,4	93,9	99,3
wieruszowski .....	85,1	75,3	94,4	98,5
zduńskowolski .....	74,1	58,7	93,2	98,7
<b>Skierniewicki</b>				
<b>powiaty</b> <i>powiats</i>				
kutnowski .....	76,3	61,7	96,0	99,6
łęczycki .....	82,6	70,8	96,9	100,0
łowicki .....	83,7	75,9	95,0	99,7
rawski .....	83,0	73,5	98,6	99,5
skierniewicki <sup>a</sup> .....	75,7	63,7	95,2	100,0

<sup>a</sup> Łącznie z miastem na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Including cities with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Łódź.

## PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto <sup>a</sup> Gross Domestic Produkt <sup>a</sup>		Stopa bezro- bocia rejestr- owanego <sup>bc</sup> w % Regis- tered unem- ploy- ment rate <sup>bc</sup> in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		w gospodarce narodowej <sup>a</sup> in national economy <sup>a</sup>				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		w tym bez nagród rocznych <sup>d</sup> of which excluding annual bonuses <sup>d</sup>		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit	
	A			w zł zl	B	w zł zl	B	w zł zl	B	w zł zl	B
2007 I–XII . . . . .	106,8	106,7	11,2	2672,58 <sup>e</sup>	107,9	2636,50 <sup>e</sup>	108,1	2889,09	109,3	2880,97	109,2
2008 I–XII . . . . .	105,0*	105,0*	9,5	2943,88 <sup>e</sup>	110,2	2908,26 <sup>e</sup>	110,3	3185,75	110,3	3180,84	110,4
2008 VII-IX . . . . .	105,1*	104,9	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3194,23	101,1	3181,46	101,1
X-XII . . . . .	103,0*	103,5*	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3329,81	104,2	3319,78	104,3
2009 I-III . . . . .	100,8*	101,1*	11,1*	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	97,8
IV-VI . . . . .	101,1	100,8	10,6*	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	100,7
VII-IX . . . . .	.	.	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3317,45	101,2	3306,38	101,1
2008 IX . . . . .	105,1*	104,9	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3176,84	100,1	3176,02	100,2
X . . . . .	.	.	8,8	.	.	.	.	3247,77	102,2	3246,06	102,2
XI . . . . .	.	.	9,1	.	.	.	.	3326,94	102,4	3323,17	102,4
XII . . . . .	103,0*	103,5*	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3428,01	103,0	3426,80	103,1
2009 I . . . . .	.	.	10,4*	.	.	.	.	3215,75	93,8	3213,62	93,8
II . . . . .	.	.	10,9	.	.	.	.	3195,56	99,4	3195,35	99,4
III . . . . .	100,8	101,1*	11,1*	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2
IV . . . . .	.	.	10,9*	.	.	.	.	3294,76	98,9	3292,66	98,9
V . . . . .	.	.	10,7*	.	.	.	.	3193,90	96,9	3190,67	96,9
VI . . . . .	101,1	100,8	10,6*	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3287,88	102,9	3276,51	102,7
VII . . . . .	.	.	10,7	.	.	.	.	3361,90	102,3	3335,18	101,8
VIII . . . . .	.	.	10,8	.	.	.	.	3268,69	97,2	3265,78	97,9
IX . . . . .	.	.	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3283,18	100,4	3280,09	100,4

<sup>a</sup> Dane za okresy narastające. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. <sup>d</sup> Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. <sup>e</sup> Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

<sup>a</sup> Data on accrued base. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. <sup>d</sup> Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. <sup>e</sup> Data covers complete statistical population.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices												
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>									
				ogółem total			górnictwo i kopalnictwo mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100													
2007 I–XII . . . . .	102,5	x	102,1	102,0	x	.	103,3	x	.	101,5	x	.	
2008 I–XII . . . . .	104,2	x	102,4	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.	
2008 VII-IX . . . . .	104,7	100,2	102,7	101,7	100,5	.	111,0*	103,0	.	100,0	100,2	.	
X-XII . . . . .	103,8	100,6	103,3	102,4	100,0	.	109,6*	96,5	.	100,7	100,0	.	
2009 I-III . . . . .	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.	
IV-VI . . . . .	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,3*	104,8*	.	101,9*	99,6	.	
VII-IX . . . . .	103,5	100,1	103,2	102,2	98,6	.	111,1	101,9	.	99,8	98,2	.	
2008 IX . . . . .	104,5	100,3	102,8	102,0	100,4	103,2	111,7	99,9	116,5	100,3	100,5	101,6	
X . . . . .	104,2	100,4	103,2	102,4	100,0	103,2	108,2	98,0	114,2	101,0	100,1	101,7	
XI . . . . .	103,7	100,2	103,4	102,2	99,8	103,0	110,1	98,0	111,9	100,4	99,5	101,2	
XII . . . . .	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9	
2009 I . . . . .	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7	
II . . . . .	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4	
III . . . . .	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3	
IV . . . . .	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0	
V . . . . .	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6	
VI . . . . .	103,5	100,2	103,4	104,1*	100,8*	104,5*	113,7*	102,1*	115,7*	101,9*	101,0*	102,6*	
VII . . . . .	103,6	100,1	103,5	102,8	98,5	102,9	108,6	98,3	113,7	100,7	98,3	100,9	
VIII . . . . .	103,7	99,6	103,1	102,2	99,6	102,5	111,8	103,3	117,5	99,8	99,2	100,1	
IX . . . . .	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.  
a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- montażowej <sup>a</sup> of construction and assembly production <sup>a</sup>				
	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100											
2007 I–XII . . . . .	104,0	x	.	105,8	x	.	107,4	x	.	60,21	70,68
2008 I–XII . . . . .	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	51,65	64,24
2008 VII–IX . . . . .	109,9	101,6	.	107,2	99,0	.	104,0	100,8	.	55,80 <sup>e</sup>	70,59 <sup>e</sup>
X–XII . . . . .	112,2	102,2	.	104,8	98,0	.	103,2	100,2	.	54,92 <sup>d</sup>	66,43 <sup>d</sup>
2009 I–III . . . . .	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	37,92	51,28
IV–VI . . . . .	116,9	100,3*	.	101,9*	102,0*	.	100,3	99,7*	.	37,49 <sup>b</sup>	51,39 <sup>b</sup>
VII–IX . . . . .	114,0	99,1	.	104,5	101,5	.	99,3	99,8	.	34,10 <sup>e</sup>	49,19 <sup>e</sup>
2008 IX . . . . .	110,4	100,5	110,3	106,2	99,2	106,1	103,7	100,1	102,8	42,62	51,71
X . . . . .	110,4	100,0	110,3*	105,1	98,9	104,9	103,4	100,1	102,9	37,35	46,71
XI . . . . .	113,3	102,7	113,3	104,7	99,8	104,7	103,2	100,0	102,9	36,20	46,00
XII . . . . .	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1	102,9	99,9	102,9	35,55	47,06
2009 I . . . . .	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
II . . . . .	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	38,23	52,84
III . . . . .	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75
IV . . . . .	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4	100,7	99,9	99,5	36,06	50,05
V . . . . .	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1	100,3	99,8	99,3	36,70	50,83
VI . . . . .	114,4*	98,4*	110,3*	102,0*	100,3*	105,4*	99,9	100,0*	99,3*	38,56	53,83
VII . . . . .	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8	99,6	99,9	99,2	35,27	52,28
VIII . . . . .	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7	99,3	99,9	99,1	29,15	45,14
IX . . . . .	113,7	100,1	110,6	106,2	100,7	107,4	99,2	100,0	99,1	28,38	46,24

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I–VI (I półrocze). c Za okres I–IX. d Za okres I–XII.

a See methodological notes item 15. b For I–VI period (for 1<sup>st</sup> half-year). c For I–IX period. d For I–XII period.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej <sup>a</sup> Indices of sold production <sup>a</sup>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>b</sup> Indices of investment outlays <sup>b</sup>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł State budget in balance <sup>b</sup> 10 <sup>6</sup> zł
	przemysłu <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>		budowlano-montażowej construction and assembly			
	A	B	A	B		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2007 I–XII .....	.	x	.	x	120,4 <sup>d</sup>	-15956,4
2008 I–XII .....	.	x	.	x	108,7 <sup>d</sup>	-24346,2
2008 VII-IX.....	102,2	96,9	x	x	111,1	x
X-XII .....	93,7	99,3	x	x	108,8	x
2009 I-III.....	90,0	93,1	x	x	.	-11219,8
IV-VI .....	93,3	104,2*	x	x	94,7*	-16629,2*
VII-IX.....	98,7	102,5	x	x	90,6	-21343,7
2008 IX.....	105,5	116,6	109,6	111,4	111,1	-4224,6
X.....	98,0	101,9	105,6	110,8	.	-11485,3
XI.....	89,4	86,9	100,4	79,9	.	-14972,8
XII.....	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24346,2*
2009 I.....	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
II.....	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
III.....	98,1	115,6	101,2	115,1	.	-11219,8
IV.....	87,8	93,1	100,5	112,0	.	-15306,1
V.....	94,8	98,2	100,3	107,7	.	-16356,7
VI.....	95,5*	106,0*	100,5*	116,2*	94,7*	-16629,2*
VII.....	95,6	97,4	110,7	105,5	.	-15037,1
VIII.....	100,1	95,6	111,0	99,2	.	-15655,8
IX.....	98,7	115,0	105,7	106,1	90,6	-21343,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 9. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 9. d Data covers complete statistical population.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 VI 2009 r. <i>Population – as of 30 VI 2009</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2009 r. <i>Unemployed persons, registered – end of September 2009</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2009 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertisement in September 2009</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economically active po- pulation<sup>a</sup></i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>			XII 2008 = =100		we wrześniu 2009 r. – w tys. <i>in September 2009 – 10<sup>3</sup></i>				
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>38153,4</b>	<b>23293,9</b>	<b>14859,5</b>	<b>1715,9</b>	<b>116,4</b>	<b>10,9</b>	<b>79,3</b>	<b>39</b>	<b>298,9</b>	<b>272,0</b>
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie . . . . .	2876,6	2024,8	851,9	134,0	117,6	11,6	76,9	29	24,9	22,6
Kujawsko-pomorskie	2068,8	1258,0	810,8	121,7	110,4	14,5	77,0	39	19,6	18,3
Lubelskie . . . . .	2159,8	1005,5	1154,3	104,7	103,1	11,6	87,4	53	15,5	16,2
Lubuskie . . . . .	1009,6	642,7	366,9	55,6	120,0	14,7	73,6	49	11,8	11,8
<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>2545,5</b>	<b>1634,9</b>	<b>910,6</b>	<b>117,0</b>	<b>117,9</b>	<b>10,7</b>	<b>78,1</b>	<b>30</b>	<b>19,0</b>	<b>17,6</b>
Małopolskie . . . . .	3292,8	1625,0	1667,8	117,5	120,1	8,9	82,0	29	19,8	17,9
Mazowieckie . . . . .	5213,9	3369,3	1844,5	210,1	118,0	8,5	79,0	56	31,5	28,1
Opolskie . . . . .	1031,9	540,6	491,3	41,7	116,8	11,3	81,2	25	8,9	8,6
Podkarpackie . . . . .	2100,4	863,8	1236,6	131,3	113,6	14,5	81,8	61	17,6	15,9
Podlaskie . . . . .	1190,8	716,5	474,4	54,7	119,4	11,4	85,7	65	8,6	8,1
Pomorskie . . . . .	2224,9	1475,8	749,1	86,4	127,5	10,5	74,2	43	18,0	14,5
Śląskie . . . . .	4642,9	3629,7	1013,2	154,0	125,5	8,5	80,5	18	33,4	30,8
Świętokrzyskie . . . . .	1271,2	574,9	696,3	78,9	101,5	14,0	81,8	59	11,8	11,5
Warmińsko-mazurskie	1427,7	855,0	572,7	97,6	111,6	18,4	75,6	128	16,4	14,5
Wielkopolskie . . . . .	3403,2	1914,1	1489,0	119,5	130,7	8,2	77,9	42	24,3	21,0
Zachodniopomorskie	1693,3	1163,2	530,1	91,2	110,6	14,5	76,9	51	17,9	14,6

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.  
<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach we wrześniu 2009 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in September 2009</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	IX 2008=100	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	IX 2008=100	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	IX 2008=100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	IX 2008=100
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>53,75</b>	<b>72,3</b>	<b>42,06</b>	<b>67,1</b>	<b>69,09</b>	<b>85,7</b>	<b>179,95</b>	<b>145,0</b>
POLAND								
Dolnośląskie . . . . .	60,88	60,9	60,00	x	82,61	91,1	.	x
Kujawsko-pomorskie	53,28	72,5	50,00	75,5	69,79	77,4	163,04	163,8
Lubelskie . . . . .	45,60	71,7	35,84	66,2	66,62	93,9	167,19	127,2
Lubuskie . . . . .	72,22	67,2	65,56	72,3	73,77	75,8	.	x
<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>52,69</b>	<b>69,9</b>	<b>33,33</b>	<b>55,6</b>	<b>59,36</b>	<b>83,1</b>	<b>186,07</b>	<b>154,1</b>
Małopolskie . . . . .	56,30	81,1	49,52	73,5	64,35	88,4	212,44	149,6
Mazowieckie . . . . .	50,90	70,2	34,73	65,7	71,19	95,2	178,84	137,9
Opolskie . . . . .	67,50	x	.	x	75,31	81,8	.	x
Podkarpackie . . . . .	55,00	71,5	46,67	72,3	68,88	85,3	189,20	144,7
Podlaskie . . . . .	50,80	71,5	33,94	61,8	74,07	105,1	185,33	155,9
Pomorskie . . . . .	50,29	59,7	57,71	85,5	75,77	92,4	158,75	154,5
Śląskie . . . . .	63,54	76,4	64,25	85,5	69,04	86,5	192,78	142,5
Świętokrzyskie . . . . .	47,43	73,2	38,22	62,0	52,68	73,5	195,42	154,8
Warmińsko-mazurskie	58,83	81,0	54,63	84,8	82,23	93,4	147,00	136,9
Wielkopolskie . . . . .	54,38	69,3	41,09	60,4	65,51	72,5	173,44	153,6
Zachodniopomorskie	64,63	79,3	47,17	74,9	75,80	79,5	110,00	96,5

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>				I-IX 2009	
	w czerwcu 2009 r. <i>in June 2009</i>		w końcu lipca 2009 r. <i>end of July 2009</i>		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>		
	w tys. szt <i>10<sup>3</sup> heads</i>				w mln zł <i>10<sup>6</sup> zł</i>	I-IX 2008 = 100
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>5700,0</b>	<b>2687,9</b>	<b>14278,6</b>	<b>1373,8</b>	<b>628853,6</b>	<b>94,0</b>
<i>POLAND</i>						
Dolnośląskie . . . . .	103,8	46,1	336,8	44,9	56625,5	95,2
Kujawsko-pomorskie	482,6	191,3	1724,6	184,1	27490,0	93,0
Lubelskie . . . . .	364,1	185,0	936,1	94,0	14536,9	84,2
Lubuskie . . . . .	61,9	25,7	181,1	18,5	15480,2	108,1
<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>473,2</b>	<b>234,3</b>	<b>1116,5</b>	<b>107,0</b>	<b>33549,4</b>	<b>99,1</b>
Małopolskie . . . . .	196,0	116,1	366,9	39,5	37045,0	88,2
Mazowieckie . . . . .	989,7	526,3	1331,8	126,4	128509,3	99,7
Opolskie . . . . .	121,4	49,1	595,0	56,1	14478,0	87,7
Podkarpackie . . . . .	146,1	93,4	270,1	22,2	19800,2	90,5
Podlaskie . . . . .	900,7	464,9	604,8	55,4	11302,2	101,3
Pomorskie . . . . .	180,3	71,2	861,4	90,0	36926,8	98,5
Śląskie . . . . .	125,1	52,2	313,2	29,8	116725,1	88,3
Świętokrzyskie . . . . .	171,6	85,3	389,3	41,2	14502,0	92,7
Warmińsko-mazurskie	442,0	207,6	678,7	68,7	14416,3	91,8
Wielkopolskie . . . . .	845,4	300,2	4199,1	358,2	69990,3	94,6
Zachodniopomorskie	96,1	39,2	373,2	37,8	17476,4	99,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 9.  
<sup>a</sup> See general notes item 9.



TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2009							
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)				budownictwo construction			
	przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w tys. 10 <sup>3</sup>	I-IX 2008 = 100	w zł zł	I-IX 2008 = 100	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	I-IX 2008 = 100 <sup>a</sup>	w tys. 10 <sup>3</sup>	I-IX 2008 = 100
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>2463</b>	<b>94,8</b>	<b>3258,17</b>	<b>104,7</b>	<b>104015,9</b>	<b>105,8</b>	<b>432</b>	<b>105,7</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie . . . . .	214	94,7	3549,92	106,1	6727,6	110,8	33	117,6
Kujawsko-pomorskie . .	124	94,2	2794,04	104,9	3255,4	96,8	21	104,9
Lubelskie . . . . .	82	95,2	2863,28	104,4	2756,2	106,0	17	103,7
Lubuskie . . . . .	65	94,6	2763,41	104,3	1437,6	118,7	8	112,8
<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>168</b>	<b>94,6</b>	<b>2778,51</b>	<b>105,2</b>	<b>4066,8</b>	<b>98,8</b>	<b>21</b>	<b>106,1</b>
Małopolskie . . . . .	171	95,2	3149,45	104,4	7694,1	100,7	39	109,2
Mazowieckie . . . . .	318	95,4	3855,23	106,6	33925,6	101,3	87	102,9
Opolskie . . . . .	58	94,7	3065,04	103,2	1750,0	118,9	8	109,1
Podkarpackie . . . . .	122	93,0	2686,53	102,7	3118,3	110,9	18	101,5
Podlaskie . . . . .	49	95,9	2739,64	101,0	2227,9	93,6	9	112,4
Pomorskie . . . . .	138	94,2	3305,98	102,4	5841,5	105,3	26	103,3
Śląskie . . . . .	441	97,1	3788,56	104,2	11274,5	108,0	62	105,1
Świętokrzyskie . . . . .	62	92,9	3004,83	106,1	2513,8	120,8	12	113,6
Warmińsko-mazurskie	77	89,6	2569,43	102,4	2333,2	110,2	14	98,5
Wielkopolskie . . . . .	292	94,4	3003,39	103,1	11234,1	110,7	45	104,5
Zachodniopomorskie . .	82	92,2	2976,90	104,7	3859,4	136,6	13	99,1

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.  
*a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.*

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2009		Mieszkania oddane do użytkowania <sup>a</sup> w okresie I-IX 2009 r. <i>Dwellings completed <sup>a</sup> in the period I-IX 2009</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>zl</i>	I-IX 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-IX 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>	I-IX 2008 = 100	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>3418,03</b>	<b>103,4</b>	<b>114711</b>	<b>106,7</b>	<b>50635</b>	<b>11393</b>	<b>103,7</b>	<b>7353</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie . . . . .	3469,78	102,7	10760	132,9	3747	946	124,1	527
Kujawsko-pomorskie	2846,36	102,7	4483	93,5	2571	477	101,7	371
Lubelskie . . . . .	2712,04	103,8	4326	100,8	2432	460	101,1	349
Lubuskie . . . . .	2590,77	96,7	2594	102,9	1406	260	106,0	185
<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>2974,05</b>	<b>105,6</b>	<b>4667</b>	<b>109,9</b>	<b>2643</b>	<b>516</b>	<b>105,4</b>	<b>381</b>
Małopolskie . . . . .	2954,19	100,9	13878	123,2	4952	1285	113,5	744
Mazowieckie . . . . .	4734,38	105,5	28397	105,4	9562	2675	104,0	1426
Opolskie . . . . .	3134,05	103,2	1166	129,3	720	136	111,2	109
Podkarpackie . . . . .	2676,48	102,8	3614	97,6	2687	427	97,1	375
Podlaskie . . . . .	3266,79	102,5	2454	90,9	1115	241	81,5	163
Pomorskie . . . . .	3420,86	104,1	10523	117,6	3874	971	114,8	553
Śląskie . . . . .	3219,01	103,7	7615	96,9	4841	935	95,6	724
Świętokrzyskie . . . . .	2930,76	105,3	1311	85,2	842	148	83,1	114
Warmińsko-mazurskie	2716,24	102,0	3032	73,1	1637	297	81,6	221
Wielkopolskie . . . . .	3183,26	101,2	10327	97,5	5577	1097	95,0	805
Zachodniopomorskie	3121,65	105,0	5589	113,5	2024	520	108,1	304

*a* Dane szacunkowe.  
*a Data is estimated.*

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)  
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 30 IX 2009 r. National economy entities <sup>a</sup> – as of 30 IX 2009										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>
			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	w tym of which						
					akcyjne joint stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
					razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation								
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>297</b>	<b>17213</b>	<b>279361</b>	<b>65312</b>	<b>8924</b>	<b>300</b>	<b>1537</b>	<b>232766</b>	<b>322</b>	<b>62646</b>	<b>2812451</b>
Dolnośląskie . . . . .	14	1381	22863	6300	671	25	94	19449	25	6109	222141
Kujawsko-pomorskie	10	962	10679	1633	335	15	39	8883	11	1563	144587
Lubelskie . . . . .	9	1166	8120	995	248	14	22	6309	9	951	119431
Lubuskie . . . . .	10	478	7045	2649	164	4	31	6115	6	2602	73948
<b>Łódzkie . . . . .</b>	<b>20</b>	<b>966</b>	<b>13252</b>	<b>2652</b>	<b>426</b>	<b>9</b>	<b>58</b>	<b>10468</b>	<b>22</b>	<b>2560</b>	<b>180382</b>
Małopolskie . . . . .	31	1128	20458	3506	664	16	95	15900	28	3267	234414
Mazowieckie . . . . .	102	3162	81115	24129	2837	68	688	70318	52	23113	465108
Opolskie . . . . .	4	488	5078	1354	106	6	26	4227	11	1315	69742
Podkarpackie . . . . .	3	728	6893	901	230	15	27	5168	11	832	110428
Podlaskie . . . . .	4	474	4243	481	103	6	22	2996	14	446	71825
Pomorskie . . . . .	8	1059	20689	4022	744	19	116	17973	11	3859	183280
Śląskie . . . . .	31	1166	30321	5341	1031	46	129	24848	44	5113	324314
Świętokrzyskie . . . . .	6	497	4530	551	223	18	23	3417	7	513	85119
Warmińsko-mazurskie	5	694	5685	938	130	8	9	4615	12	917	83859
Wielkopolskie . . . . .	30	1750	25293	5704	760	19	120	20669	47	5425	277163
Zachodniopomorskie	10	1114	13097	4156	252	12	38	11411	12	4061	166710

<sup>a</sup> W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

<sup>a</sup> In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.

# NOTATKI

---

## **Urząd Statystyczny w Łodzi posiada w sprzedaży następujące wydawnictwa:**

1. BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO (kwartalnik)
2. SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA ŁODZI (kwartalnik)
3. ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO 2008
4. ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO 2007
5. WOJEWÓDZTWO ŁÓDZKIE 2008 - PODREGIONY, POWIATY, GMINY
6. WOJEWÓDZTWO ŁÓDZKIE 2007 - PODREGIONY, POWIATY, GMINY
7. STATYSTYKA ŁODZI 2008
8. STATYSTYKA ŁODZI 2006
9. A JA LUBIĘ ... STATYSTYKĘ - ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO DLA DZIECI, ŁÓDŹ 2003
10. STATYSTYKA ... TO LUBIĘ - ROCZNIK STATYSTYCZNY DLA DZIECI, WARSZAWA 2004
11. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2004 R., ŁÓDŹ 2005
12. POTENCJAŁ INNOWACYJNY PRZEDSIĘBIORSTW PRZEMYSŁOWYCH W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2003, ŁÓDŹ 2005 (CD)
13. WARUNKI MIESZKANIOWE LUDNOŚCI ŁODZI W 2002 R., ŁÓDŹ 2006
14. RYNEK WEWNĘTRZNY W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2005, ŁÓDŹ 2006
15. WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2006 R., ŁÓDŹ 2007
16. ROLNICTWO W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2007 R., ŁÓDŹ 2008
17. BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2007, ŁÓDŹ 2008
18. PRZEMIANY DEMOGRAFICZNE W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2007, ŁÓDŹ 2008
19. OCHRONA ŚRODOWISKA W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2007 R., ŁÓDŹ 2008
20. POTENCJAŁ SPOŁECZNO-EKONOMICZNY POWIATÓW W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2002-2007, ŁÓDŹ 2008
21. MIASTA W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W LATACH 2000-2007, ŁÓDŹ 2009
22. ROLNICTWO W WOJEWÓDZTWIE ŁÓDZKIM W 2008 R., ŁÓDŹ 2009

### **1. BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO - kwartalnik**

Prenumerata roczna cena 80,00 zł + koszty przesyłki, cena egzemplarza 20,00 zł

### **2. SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA ŁODZI - kwartalnik**

Prenumerata roczna cena 48,00 zł + koszty przesyłki, cena egzemplarza 12,00 zł

**Zamówienia przyjmuje Urząd Statystyczny w Łodzi  
ul. Suwalska 29, 93-176 Łódź tel. (0-42) 683-91-89, FAX (0-42) 684-48-46**

## ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(-)	-	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	-	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	-	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(D)	-	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
“W tym” “Of which”		-	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	-	złoty <i>zloty</i>	m <sup>2</sup>	-	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	-	tysiąc <i>thousand</i>	m <sup>3</sup>	-	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	-	milion <i>million</i>	dam <sup>3</sup>	-	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	-	tona <i>tonne</i>	dt	-	decytona <i>deciton</i>
l	-	litr <i>litre</i>	szt	-	sztuka <i>piece, unit</i>
m	-	metr <i>metre</i>	pkt	-	punkt <i>point</i>
mb	-	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	-	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	-	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

**Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US**  
**Please indicate source when publishing data SO**

ISSN 1640-0526

URZĄD STATYSTYCZNY W ŁODZI

93-176 Łódź, ul. Suwalska 29

Kontakt: *Contact:* tel. (0-42) 6839-100, 101; fax (0-42) 684-48-46

Informacje w sprawach zbytu publikacji tel. (0-42) 6839-189

Adres w Internecie: *Internet address:* [www.stat.gov.pl/lodz/](http://www.stat.gov.pl/lodz/)